

MALTA  
FOOTBALL  
ASSOCIATION

6



SNOOKER

32



WATERPOLO

38



Nru. 126 Settembru 2017



**Malta v Ingilterra**

Bir-ritratti

16

**ĊIKLIŻMU**

Issir  
il-prezentazzjoni  
annwali

34

**MEUSAC**

Fondi Ewropej għal  
hajja f'saħħitha

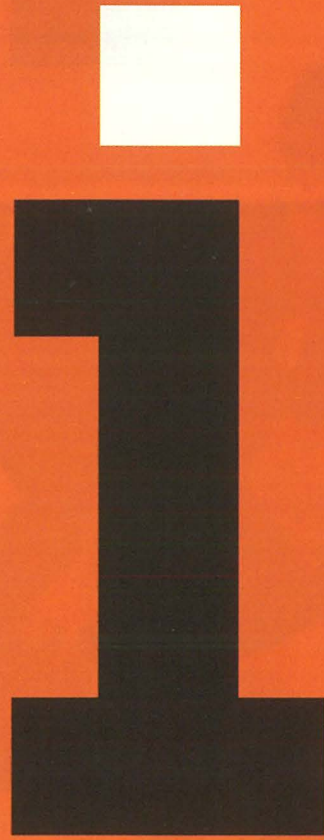
42

Regatta  
tal-Vitorja

Bormla jiddominaw  
iż-żewġ kategoriji



**Kompetizzjoni**  
Irbah €25 voucher  
ma' Teamsport



Click

**[inewsmalta.com](http://inewsmalta.com)**

## Settembru 2017



Jesmond Moore  
Editur

■ Matul ix-xahar ta' Settembru L-isport Malti kien mimli attivitajiet li fosthom spikkaw il-loghba kontra L-Ingilterra, valida mir-round ta' kwalifikazzjoni tat-Tazza tad-Dinja 2018 kif ukoll ir-Regatta tal-Vitorja 2017 li giet mirbuha minn Bormla u fejn il-maltemp ħarbat it-tigrijiet Bormla

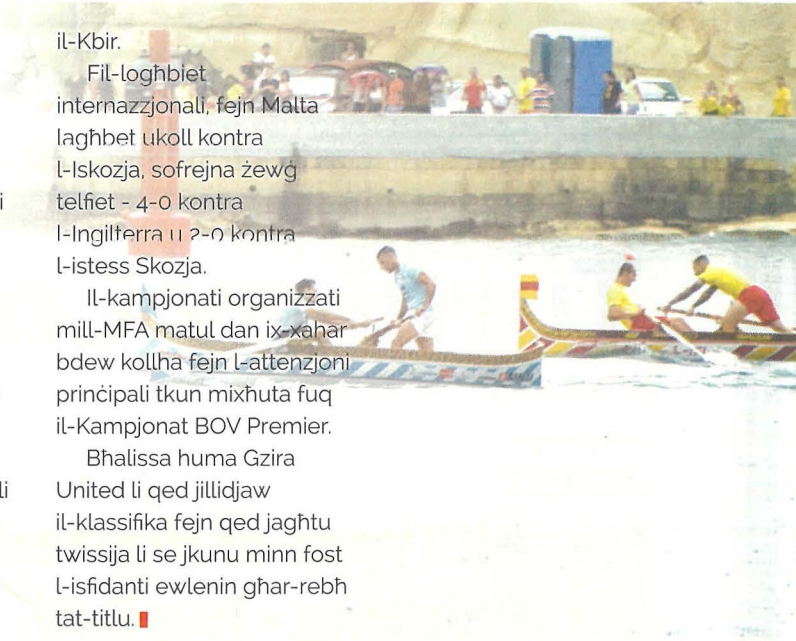
F'dawn it-tigrijiet Bormla rreġistraw double meta rebhu wkoll Kategorija B. Iżda L-prezentazzjoni uffċjali kellha ssir tlett ijiem wara minhabba L-maltempata li laqtet il-Gżejjer Maltin b'mod speċjali lill-Port

il-Kbir.

Fil-loghbiet internazzjonali, fejn Malta laghbet ukoll kontra L-Iskozja, sofrejna żewġ telfiet - 4-0 kontra L-Ingilterra u 2-0 kontra L-istess Skozja.

Il-kampjonati organizzati mill-MFA matul dan ix-xahar bdew kollha fejn L-attenzjoni principali tkun mixhuta fuq il-Kampjonat BOV Premier.

Bhalissa huma Gzira United li qed jillidjaw il-klassifika fejn qed jaghtu twissija li se jkunu minn fost L-isfidanti ewlenin għar-rebħ tat-titlu. ■



IRBAH IRBAH  
IRBAH IRBAH  
IRBAH IRBAH  
IRBAH IRBAH  
IRBAH IRBAH

**irbah €25  
voucher ma'**

**TeamSport®**

Wieġeb tajjeb għal din il-mistoqsija u tidhol biċ-ċans li tirbah rigal ġentilment offrut lilna minn Teamsport...

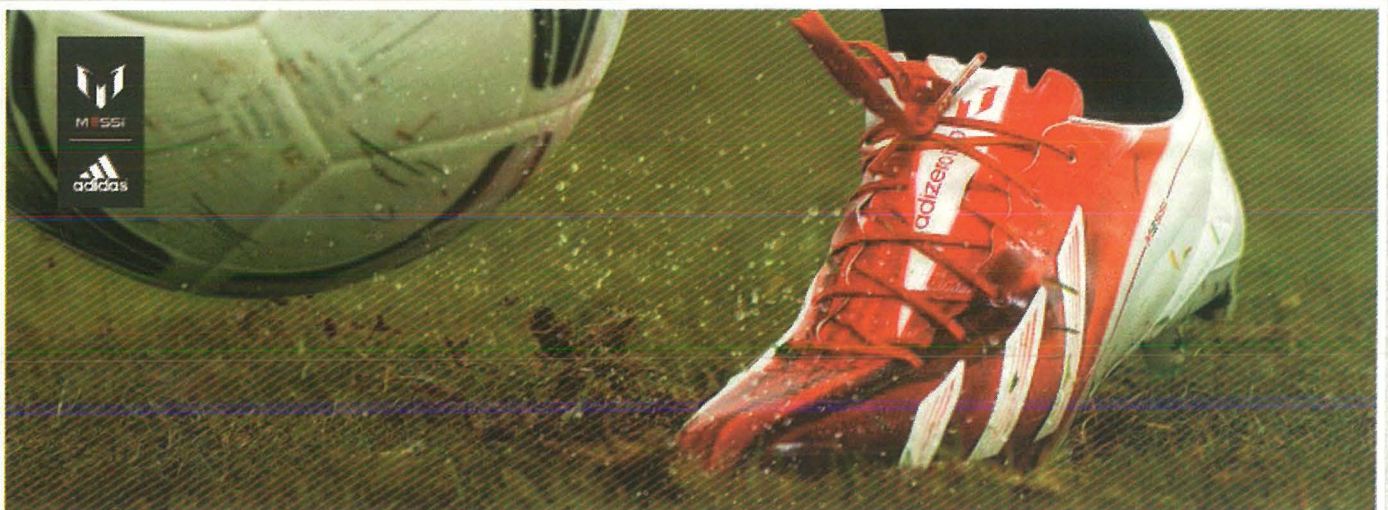
### Liema distrett rebħ ir-Regatta tal-Vitorja 2017?

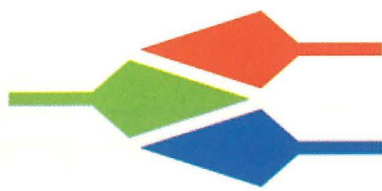
Ibghat is-soluzzjoni tiegħek f'dan l-indirizz sa mhux aktar tard mill-11 ta' Ottubru, 2017:

**Kompetizzjoni Teamsport, c/o A41,  
Marsa Industrial Estate, Marsa MRS3000**  
Flimkien mat-tweġiba trid tikteb l-isem u l-kunjom, l-indirizz u n-numru tat-telephone tiegħek.

*It-tweġiba ta' Harga nru. 125 hija:  
Ingilterra u Skozja*

*Ir-rebbieħ huwa: F. Bugeja - Sliema*





**JOSEPH SAMMUT**  
CO. LTD. • Est. 1977

# Turnkey Contractors

- All Types of Plastering - kisi
- Pointing - fuq il-fil
- Painting - żebgħa - Gypsum
- Drain Laying
- Tile Laying
- Building Alterations
- Restoration Works
- All kinds of Decoration Works

*Over 40 Years of Expertise -  
No Job is too small or too big!*

10, Triq Ħal Qormi, Sta. Venera  
Tel: 2144 5380, 9949 2539 Fax: 2144 3093  
e-mail: [jsammut.ltd@mail.global.net.mt](mailto:jsammut.ltd@mail.global.net.mt)





## SPORTIV

Magazın Sportiv ta' kull xahar

Harġa nru.

# 126

### Editur

Jesmond Moore  
jesmondmoore@yahoo.co.uk

### Dipartiment tal-Avvizi

25900200 / 230 / 235  
adverts@unionprint.com.mt

### Disinn

UnionPrint Co. Ltd  
design@unionprint.com.mt

### Ritratti

Roger Azzopardi  
Christine Borg  
Dominic Borg

### Cover

Is-Segretarju Parlamentari  
ghall-Isport. Clifton Grima,  
jidher imdawwar minn qaddiefa  
u partitarji ta' Bormla waqt  
il-prezentazzjoni tar-rebh  
tax-Shield tar-Regatta  
tal-Vitorja 2017



SPORTIV huwa  
ppubblikat u  
stampat minn  
Union Print Co. Ltd,  
Marsa

Dan il-magazın jinghata  
B'XEJN mal-ġurnal  
L-ORIZZONT u l-ebda  
partl minnu ma tista'  
tigi kkoppjata minghajr  
il-permess bil-kitba  
tal-pubblikaturi.



## Werrej

- 6 MFA**  
Tispikka  
l-logħba Malta  
v Inġilterra
- 16 Malta v Inġilterra**  
Il-logħba bir-ritratti  
kif ukoll b'żewġ  
posters
- 20 Premier**  
Gzira United  
jimpresjonaw u...  
jaqbzu waħedhom  
f'ras il-klassifika
- 26 Regatta  
tal-Vitorja**  
Bormla jiddominaw  
iż-żewġ kategoriji
- 30 Table football**  
Il-Maltin jiksbu  
riżultati prestiġjużi  
fil-Kampjonat  
tad-Dinja fi Franza
- 32 Snooker/  
Weightlifting**  
Luca Brecel  
jirbaħ iċ-China  
Championship
- 34 Ċiklizmu**  
Issir  
il-prezentazzjoni  
annwali
- 36 Youth F.A.**  
Bidu  
tal-Kampjonati  
Stagun 2017/18
- 38 Waterpolo**  
San Ġiljan  
rebbieħa  
Tal-Kampjonat  
Premier
- 40 Gozo Sport**  
Xewkija Tigers  
iżommu s-Super  
Cup
- 42 MEUSAC**  
Fondi Ewropej  
għal hajja  
f'sahhitha
- 44 Storja  
tal-Football  
Malti**  
Sliema  
Wanderers  
jegħlbu lir-rivali  
eterni Floriana
- 46 Tisliba/Spotball**  
Irbaħ ma'  
EuroSport u  
ma' Fitness  
Studio

# mfa.com.mt



# Il-Maltin iċedu lejn it-tmiem

■ Wirja qalbiena mill-Maltin giet mgħarrqa proprju fl-aħħar hames minuti meta sofrejna tliet goals biex l-Ingilterra harġu rebbieħa bl-iskor ta' 4-0, f'partita valida mir-round ta' kwalifikazzjoni tat-Tazza tad-Dinja 2018.

L-Ingliži kienu teknikament, fiżikament u territorjalment aħjar fejn għażlu li jmxexxu l-ballun bejniethom fil-baxx u anke blalen fit-tul, bil-Maltin jirtiraw lura jippruvaw iwaqqfu l-furja u l-pressjoni tal-avversarji.

Il-ħsara mill-Ingliži bdiet tasal mill-faxxa laterali fejn kull azzjoni bdiet minn saqajn Alex Oxlade-Chamberlain li kien għadu kif ingħaqad ma' Liverpool min-għand Arsenal.

Izda wiehed irid jgħid ukoll li L-Ingliži

bdew jaslu biss sal-kaxxa l-kbira min-ħabba li deheru konfużi fil-konkluzjonijiet tagħhom hekk kif l-attakkanti kienu mizmuma f'morsa mid-difiza organizzata Maltija

Għall-kronaka, wara biss 55 sekondi, l-Ingliži kienu għoddhom skurjaw meta Harry Kane żmarka lil Raheem Sterling li kif appena kien se jikkonkludi sab lill-goalkeeper Malti, Andrew Hogg, jim-blokka fil-ħin.

Fit-tielet minuta, Hogg reġa' kien providenzjali meta wettaq save mill-isbaħ biex salva d-daqqa ta' ras ta' Kane minn metru bogħod.

Fil-21 minuta, l-Ingilterra kellhom goal imħassar meta mill-corner ta' Jordan Henderson, sar foul fuq il-goalkeeper

Malti qabel ma Phil Jones seta' jixhet fix-xibka bir-ras.

Fil-35 minuta, kien imiss lil Joseph Zerafa li jtajjar il-periklu bir-ras qabel ma seta' jilhaq Delc Alli li kien f'pożizzjoni biex jikkonkludi.

It-tieni taqsima fethet b'xutt qawwi ta' André Schembri minn barra l-kaxxa bil-ballun jgħaddi f'it barra.

Izda fit-53 minuta, l-Ingilterra fethu l-iskor meta azzjoni mibdija minn Oxlade-Chamberlain, Dele Alli qabad lid-difiza Maltija fuq sieq waħda, biex għadda lejn HARRY KANE li bil-kalma kollha xehet il-ballun fix-xibka.

Fis-60 minuta, Kane thalla waħdu fi tliet kwarti ta' ground u minn 30 metru fajar xutt izda sab lil Hogg attent.

Ritratti: Dominic Aquilina, Joe Borg, Paul Zammit Cutajar



Żewġ minuti wara, André Schembri għadda pass preċiż lejn Steve Pisani iżda kien wisq angolat biex setgħet issir xi forma ta' hsara u għalhekk iċ-ċans Inllef.

B'mod gradwali, l-Ingliżi reġġu rebħu l-inizjattiva u l-Maltin reġġu kienu kostretti biex jirtiraw lura.

Fil-75 minuta, il-goalkeeper Malti wettaq save tajjeb fuq Marcus Rashford iżda, erba' minuti mit-tmiem, ma seta' jagħmel xejn mix-xutt ta' RYAN BERT-RAND minn barra l-kaxxa.

Fil-hin miżjud, l-Ingliżi skurjaw darbtejn ohra minn DANNY WELBECK li laħaq qabel il-goalkeeper Malti biex irtokka l-ballun fix-xibka u minn HARRY KANE li rregistra d-doppjetta personali. ■



Tazza tad-Dinja

01.09.2017 - 20.45 hrs

	<b>Malta</b>	<b>0</b>
	<b>Ingilterra</b>	<b>4</b>
H. Kane 53, 93, R. Bertrand 86, D. Welbeck 91		

HT 0-1 National Stadium

**Malta** – 1-Andrew Hogg, 3-Samuel Magri, 4-Steve Borg, 5-Andrei Agius, 6-Ryan Fenech (8- Paul Fenech 83), 10-André Schembri (9-Michael Mifsud 80), 13-Zach Muscat, 14-Jean Paul Farrugia, 18-Bjorn Kristensen, 19-Joseph Zerafa (17-Ryan Camilleri 75), 21-Steve Pisani

**Coach** – Pietro Ghedin

**Ingilterra** – 1-Joe Hart, 2-Kyle Walker, 3-Ryan Bertrand, 4-Jordan Henderson, 5-Gary Cahill, 6-Phil Jones, 7-Raheem Sterling (22-Marcus Rashford 46), 8-Jake Livermore, 9-Harry Kane, 10-Dele Alli (21-Jamie Vardy 69), 11-Alex Oxlade-Chamberlain (20-Danny Welbeck 76)

**Coach** – Gareth Southgate

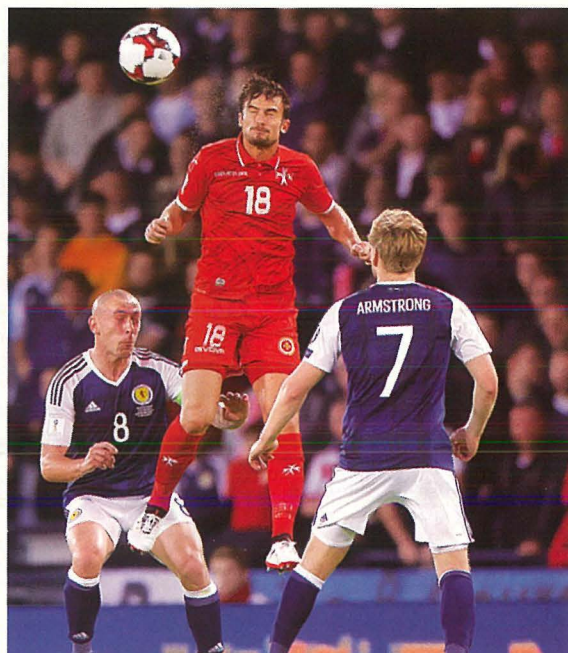
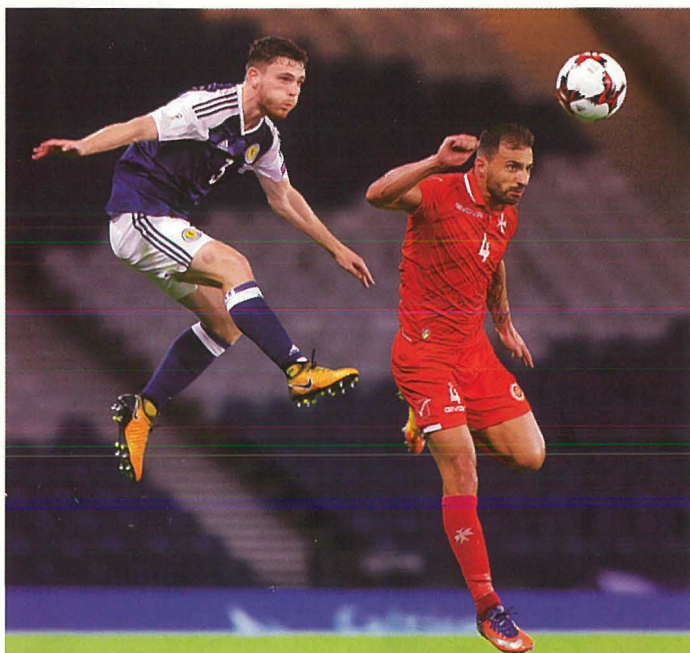
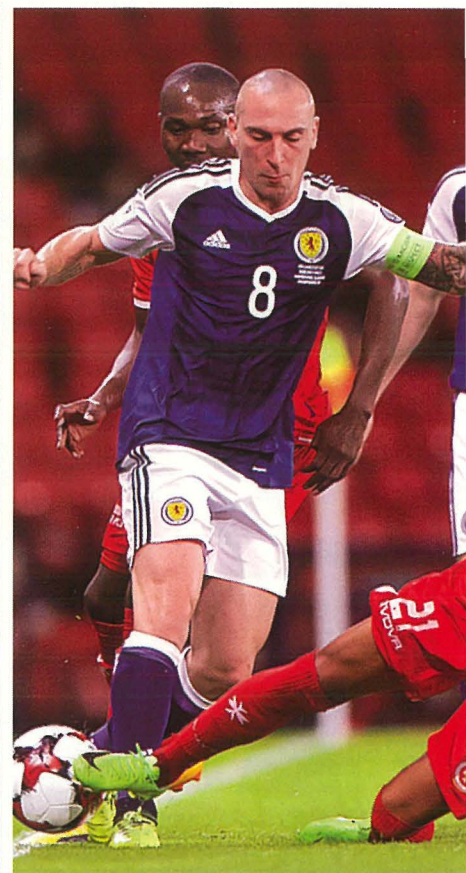
**Referee** – Artur Dias (Portugall)

**Assistenti** – Rui Tavares, Paulo Soares (Portugall)

**Raba' Uff.** – Joao Pinheiro (Portugall)

**Ammoniti** – Hadd

# Malta meġhluba b'goal f'kull taqsima



2017 © Paul Zammit Cutajar



**FIFA WORLD CUP  
RUSSIA 2018**

Ritratti: Paul Zammit Cutajar

**Tazza tad-Dinja**

04.09.2017 - 20.45 hrs

 <b>Skozja</b>	<b>2</b>
C. Berra 9, L. Griffiths 49	
 <b>Malta</b>	<b>0</b>

HT 1-0 Hampden Park

**Skozja** - 1-Craig Gordon, 2-Kieran Tierney, 3-Andrew Robertson, 4-Christophe Berra, 5-Charlie Mulgrew (15-Grant Hanley 56), 6-James McArthur (18-James Morrison 46), 7-Stuart Armstrong, 8-Scott Brown, 9-Leigh Griffiths (19-Chris Martin 69), 10-Matthew Phillips, 11-James Forrest

**Coach** - Gordon Strachan

**Malta** - 1-Andrew Hogg, 3-Sam Magri, 4-Steve Borg (2-Alex Muscat 86), 5-Andrei Agius, 6-Ryan Fenech, 10-André Schembri (11-Luke Gambin 71), 13-Zach Muscat, 18-Bjorn Kristensen (8-Paul Fenech 85), 19-Joseph Zerafa, 20-Alfred Effiong, 21-Steve Pisani

**Coach** - Pietro Ghedin

Referee - Jacob Kehlet (Danimarka)

Assistenti - Henrik Larsen, Heine Sorensen (Danimarka)

Raba' Uff. - Michael Tykgaard (Danimarka)

Ammoniti - R. Fenech (M)



■ F'partita valda mir-round ta' kwalifikazzjoni tat-Tazza tad-Dinja 2018, Malta sofriet it-tmien telfa minn daqstant partiti meta din id-darba s'fat meghluba mill-Iskozja, bl-iskor ta' 2-0, f'Hampden Park.

It-team Malti ta wirja qalbiena f'partita ferm diffiċli kontra l-Iskozja li kienu determinati li jiksibu t-tliet punti biex jibqgħu fit-taqtiegħa għat-tieni post fi Grupp F.

Fil-bidu tal-ewwel taqsima, l-Iskoċċizi hargu fuq l-attakk bil-konsegwenza li skorjaw kmieni biex hasdu lill-Maltin.

Izda minkejja li l-Maltin bdew isibuha diffiċli fil-fazi offensiva, id-difiza kienet kumpatta u organizzata, tant, li bdiet "tifga" l-furja tal-Iskoċċizi li minkejja li deheru fizikament ahjar, kienu ferm neqsin mit-teknika.

Kien hemm mumentu fejn il-Maltin hargu mid-difiza izda qatt ma setgħu jagħmlu xi forma ta' hsara minhabba li Alfred Effiong kien wisq iżolat.

Fit-tieni taqsima, l-Iskoċċizi skorjaw goal kmieni li prattikament issigilla r-rebha.

Sa mls-suffara Inlżjall, l-Iskoċċizi mill-ewwel xeħtu kollox fuq l-offensiva u fis-seba' minuta, hargu hażina tal-goalkeeper Andrew Hogg, ippermettiet lil James McArthur ievenen xutt li deher destinat għar-rokna tax-xibka izda l-ballun ġie mblukkat minn Zach Muscat.

Żewġ minuti wara, l-Iskoċċizi fethu l-iskor meta mill-corner mogħti minn Leigh Griffiths, CHRISTOPHE BERRA xeħet fix-xibka bir-ras minkejja li kien issikkat minn Sam Magri.

Fil-14-il minuta, l-Iskoċċizi taw l-impresjoni li rduppjaw meta Andy Robertson

ghadda lejn Armstrong li kien ġej bil-ġirja u fajjar xutt li għeleb għal kollox lil Andrew Hogg izda l-ballun habat man-naħa ta' barra tax-xibka.

Fil-21 minuta, Griffiths ghadda lejn James Forrest fuq il-lemin li daħal fil-kaxxa u l-cross fil-baxx tiegħu ġie newtralizzat f'corner mid-difensur Malti Sam Magri bil-ballun iħakkek ma' sieq il-lasta.

L-ewwel taqsima ntemmet b'xutt imdawwar minn Matthew Phillips li sab lill-goalkeeper Malti attent biex żamm il-ballun milli jidħol fir-rokna tax-xibka.

It-tieni taqsima, fethet bit-tieni goal Skoċċiz, meta appena ghaddew erba' minuti, attakk korali spicċa b'Andrew Robertson jixhet cross li sab lid-difiza Maltija wieqfa biex mill-viċin James Morrison laqat sieq il-lasta u mir-rebound LEIGH GRIFFITHS kompli għal ġewwa minn pożizzjoni dubjuża ta' offside.

Hames minuti wara, il-goalkeeper Malti kien providenzjali meta dawwar f'corner ix-xutt fil-baxx ta' Griffiths. Fls-66 minuta, l-istess player qata' għal kollox lid-difiza Maltija u b'ħarba veloci fuq il-lemin ipprova jipplejsja l-ballun fir-rokna tax-xibka izda Hogg irreciproka b'save tajjeb.

Fil-75 minuta, waslet l-ewwel azzjoni Maltija meta x-xutt ta' Joseph Zerafa ġie milqugh parzjalment minn Craig Gordon izda Alfred Effiong naqas li jikkonkludi mir-rebound.

Fil-81 minuta, kien Sam Magri li nxeħet quddiem Armstrong f'tarf il-kaxxa biex evita goal ċert. ■



Tazza tad-Dinja 2018

# Malta determinata li tikseb l-ewwel punti kontra l-Litwanja



Malta se tkun qed taghmel minn kollox biex tikseb l-ewwel punti taghha fir-round ta' kwalifikazzjoni tat-Tazza tad-Dinja 2018, meta nhar il-5 ta' Ottubru, taffronta lil-Litwanja fl-Istadium Nazzjonali, f'Ta' Qali.

Tmien loghblel diffiċli ghal pajlżna fessru li ma ksibna l-ebda punt iżda t-tamiet huma qawwija li t-team nazzjonali jista' tabilhaqq jikseb l-ewwel punti hekk kif se jilgħab f'daru għall-aħħar darba f'din l-edizzjoni.

Wara l-konfront kontra l-Litwanja, Malta, taghlaq bl-impenji taghha minn dan il-grupp bl-aħħar parlila kontra s-Slovakkja, fit-8 ta' Ottubru, f'Trnava.

Il-fatt li Malta ghadha mingħajr punti ma taghtix stampa ċara tal-wirjiet li kellhom il-players taghna fejn affrontaw avversarji diffiċli taht il-gwida tal-

coach Taljan, Pietro Ghedin. Il-Maltin iproduċew prestazzjonijiet denji u qalbiena f'hafna mil-loghbiet iżda qatt ma rnexxielhom jiksbu xi punti.

Il-loghba tant mistennija kontra l-Ingilterra, fl-1 ta' Settembru, li ġibdet lejn l-Istadium Nazzjonali, f'Ta' Qali, eluf ta' partitarji, hija eżempju ċar. Dan hekk kif b'determinazzjoni kbira sa mit-tisfira inizjali tar-referee, il-Maltin kienu għadhom fil-loghba sa hames minuti mit-tmiem, iżda mbagħad tliet goals għall-Ingliżi fessru rebħa kbira għat-team immexxi mill-coach Gareth Southgate.

It team nazzjonali Malti mbagħad ivvjaġġa lejn Glasgow, fejn affronta lit-team nazzjonali Skoċċiż li qed jaspira li jikseb it-tieni post fi Grupp F hekk kif jinsab flimkien mas-Slovenja b'total ta' 14-il punt, wieħed aktar mis-Slovakkja

u sitta anqas mill-Ingilterra li għandhom 20 punt u jinsabu fil-quċċata tal-klas-sifka.

Goals fil-faži inizjali ta' kull taqsima kkastigaw lill-Maltin għal telfa ta' 2-0 f'Hampden Park, nhar l-4 ta' Settembru li għadda. Meta għad fadal biss żewġ loghbiet ohra ta' kwalifikazzjoni, il-players Maltin huma konxji mill-fatt li l-akbar ċans tagħhom li jiksbu l-ewwel punti f'dan il-grupp huwa proprju kontra l-Litwanja, fl-Istadium Nazzjonali.

Madankollu, żgur li dan mhux se jkun konfront faċli għall-Maltin hekk kif il-Litwani urew biċ-ċar li huma ostaklu diffiċli. Huma għandhom hames punti minn tmien partiti wara li għelbu lil Malta b'żewġ goals tard fil-loghba, f'Vilnius, matul is-sena li għaddiet waqt li kisbu draw ta' 2-2, ġewwa darhom, fis-Slovenja u draw iehor ta' 1-1 barra minn darhom kontra l-Iskozja.

B'hekk il-Maltin iridu jkunu fl-aqwa forma possibbli biex jegħlbu l-isfida tal-Litwanja u permezz tas-sapport tal-partitarji Maltin, huma jistgħu tabilhaqq jiksbu riżultat pożittiv. ■

## Il-prezzijiet tal-biljetti għal-loghba kontra l-Litwanja:

West Stands A & C - €25  
Millennium Stand - €15  
Tfal taht it-12-il sena - bla hlas

## Dawn jistgħu jinxtrow minn:

L-uffiċċji tal-MFA - Millennium Stand, Ta' Qali  
L-uffiċċji tal-KSU - l-Università  
Lion King Stationers - Gwardamangia  
Matrix - Triq ir-Repubblika, Valletta  
Matrix - Triq Il-Kbira, Paola  
Matric - Skyparks, Malta International Airport  
Teamsport - Iklon  
Star Tourist Services - Bugibba  
L-uffiċċji tal-GFA - Xewkija, Għawdex  
Online - [www.mfa.com.mt](http://www.mfa.com.mt)

## KAMPJONAT EWROPEW UNDER 21

# Zewg telfiet drammatici ghall-Maltin



■ Fiz-zewg loghbiet li ntlaghbu dan ix-xahar mir-round preliminari tal-Kampjonat Ewropew ta' Taht il-21 sena, it-team nazzjonali Malti safa meghlub bl-iskor identiku ta' 2-1 kontra Ċipru u L-Ungerija biż-zewg goals jiġu maqlugħa proprju fil-hin miżjud.

### 1 ta' Settembru, 2017

Ċipru .....2

Malta .....1

L-ewwel partita ntlagħbet fl-AEK Arena, f'Larnaca. It-team immexxi mill-coach Silvio Vella, kellu wirja sodisfaċenti fejn kien hemm mumentu li fihom rebah L-inizjattiva u fejn holoq ukoll bosta ċansijiet biex, fl-34 minuta, meritament, fetah l-iskor minn JEAN BORG.

Iżda seba' minuli wara, l-avversarji kisbu d-draw minn RAFAEL ANASTASIOU biex iż-zewg timijiet dahlu jistrieħu f'parità.

It-tieni taqsima kienet waħda bilanċjata b'hafna mil-logħob ikun konċentrat f'nofs il-ground u bl-attakki lejn il-lasti avversarji jkunu kemmxejn iżolati.

U meta kollox deher li l-logħba kienet se tispicċa fi draw, Ċipru hadu t-tliet punti meta, fit-93 minuta, THODOROS IOSIFIDIS gheleb lil Jake Galea minn kontrattakk.

Ċipru: Andreas Christodoulou, Andreas Karo, Christos Wheeler, Rafael

Anastasiou, Kyriakos Panagi, Georgios Christodoulou (Antonis Koumis 76), Nikolas Matthaiou (Thodoros Iosifidis 60), Ioannis Pittas, Marios Illia (Andreas Komodis 46), Panagiotis Artymatas, Costas Soteriou - Coach: Nicos Andronicou

Malta: Jake Galea, Jean Borg, Kurt Zammit, Karl Micallef, Dunstan Vella, Matthew Guillaumier (Zach Scerri 83), Joseph Mbong, Jake Grech, Kyrian Nwoko, Jurgen Degabriele (Aidan Friggieri 88), Myles Beerman - Coach: Silvio Vella

Referee: Stefan Apostolov (Bulgarija)  
Assistenti: Aleksandar Atanasov, Deniz Sokolov (Bulgarija)

Raba' Uffiċjal: Nikola Popov (Bulgarija)  
Ammoniti: P. Artymatas, C. Solerlou, T. Iosifidis (Ċ); J. Mbong (M)

### 5 ta' Settembru, 2017

Ungerija .....2

Malta .....1

It-tieni partita f'temp ta' erbat ijiem mill-istess kompetizzjoni kienet dik kontra L-Ungerija li ntlagħbel fil-Gyirmoli Stadium, fil-belt ta' Gyor.

Bhal-logħba kontra Ċipru, il-wirja qalbiena tal-Maltin giet imtappna fil-hin miżjud hekk kif dan il-konfront deher li kien se jintemm fi draw iżda hrigna telliefa bl-iskor ta' 2-1.

Interessanti huwa l-fatt ukoll li l-ewwel telfa bl-istess riżultat ta' 2-1 sehhet f'Marzu li għadda kontra L-Belġju ... biex b'hekk, it-tliet loghbiet li lghabna s'issa tlfnihom bl-iskor ta' 2-1.

Kienu L-Ungerija li marru minn fuq b'goal ta' BENCE BIRO (16) iżda tliet minuti wara MYLES BEERMAN (19) kiseb id-draw minn azzjoni personali meta qabez tliet avversarji qabel xehet il-ballun fir-rokna tas-saqaf tax-xibka. Bit-tama li konna se niksbu l-ewwel punt minn dan il-grupp, L-Ungerizi "serqu" din ir-rebħa meta proprju BENCE LENZSE, skorja l-goal tar-rebħa fil-91 minuta.

Ungerija: Patrik Demjen, Bence Toth, Bence Lenzser, Akos Kecskes (c), Mate Vida, Gabor Makrai (64 Norbert Kundrak), Bence Biro, Attila Szalai (78 Csaba Spandler), Kornel Csernik (82 Mark Koszta), Dominik Szoboszlai, Donat Zsotes.

Malta: Jake Galea, Jean Borg, Kurt Zammit, Karl Micallef, Dunstan Vella, Matthew Guillaumier, Joseph Mbong, Jake Grech (c), Kyrian Nwoko (90 Aidan Friggieri), Jurgen Degabriele (86 Zachary Scerri), Myles Beerman.

Referee: Juri Frischer (Estonja)  
Assistenti: Aron Harsing, Veiko Motsnik (Estonja). Raba' Uffiċjal: Siim Rinken (Estonja).

Ammonit: K. Nwoko (M) ■

## FUTSAL

# Luxol St Andrew's jirbħu s-Super Cup

ritratti: Joe Borg

Wara sajf mill-aktar eċċittanti, Luxol St Andrew's kisbu suċċess ieħor u l-ewwel wieħed għal dan l-istaġun il-ġdid meta fil-finali tas-Super Cup, ħarġu rebbieħa bl-iskor ta' 9-3 kontra Hamrun Tre Angeli, li min-naha tagħhom kienu avversarji denji.

Kienu l-istess Hamruniżi li ħasdu lil kulhadd, meta wara biss hames sekondi marru fil-vantagg permezz tal-captain Jason Mifsud. Minuta u nofs wara, il-Braziļjan (ex Hamrun) Rogerio dos Santos ġab l-iskor indaqgħ għal Luxol. Emil Raducu, Glenn Bonello u George Fren-do komplew ikabbru l-iskor għal 4-1 qabel tmiem l-ewwel taqsima.

Fl-ewwel żewġ minuti tat-tieni taqsima, reġa' kien Roge-rio dos Santos li għaqqad tripletta u kompli jkabbar l-iskor favur Luxol. Il-Braziļjan ta' Hamrun, Everton dos Santos, reġa' dahħal lit-team tiegħu fil-oghba permezz ta' doppjella. Luxol aċċertaw mir-rebħ ta' din il-finali b'goals oħra minn Emil Raducu, Mark Zammit u Zvezdan Vukovic.

Wara dan il-konfront, il-viċi president tal-MFA, Matthew Paris, flimkien mas-Sinjura Mireille Vella mill-Eżekuttiv tal-FMA, ipprezentaw il-medalji liż-żewġ timijiet finalist.

Fl-aħharnett il-captain ta' Luxol, Mark Zammit, ġie pprezentat bis-Super Cup fost il-ferħ ta' shabu l-players u l-par-titarji. ■



# L-MFA tirrivedi l-prezzijiet tal-biljetti tas-settur "Millennium F" għall-kompetizzjoniet domestiċi



Il-Malta Football Association qiegħda kull ma tmur tfittx modi kif tista' tkegħġeg aktar nies biex jattendu għal-logħob fl-Istadium Nazzjonali, biex b'hekk anke tiżdied il-popolarità tal-football Malti.

Bħala parti minn dan l-impenn kontinwu, l-MFA rivediet il-prezzijiet tad-dhul għas-settur Millennium F tal-Istadium Nazzjonali għall-kompetizzjonijiet domestiċi.

B'effett immedjat, il-prezz tad-dhul għall-adulti fis-settur Millennium F tnaqqas għal €4, li jfisser nofs il-prezz normali tal-biljett tad-dhul fil-West Sector.

Il-prezz tad-dhul għal tfal taħt il-12-il sena se jkun ta' €1 filwaqt li timijiet li jirrapreżentaw il-Youth Nurseries tal-clubs lokali jingħataw aċċess bla ħlas fis-settur Millennium F wara li jkunu infurmwaw lid-Dipartiment tal-Matchday Operations fi hdan l-MFA dwar dan.

Il-membri tan-nurseries li jibbenefikaw minn din l-offerta jridu jilbsu il-kit uffiċjali tan-nursery u jkunu akkumpanjati minn coach awtorizzati.

Persuni li għandhom il-fuq minn 60 sena jhallsu biss €2 meta jippreżentaw

il-Kartanzjan.

Il-prezzijiet riveduti għas-settur Millennium F ġew approvati b'mod unanimu mill-membri tal-Kumitat Eżekuttiv tal-MFA.

"Il-prezzijiet tal-biljetti riveduti għas-settur Millennium F għandhom jinkoraġġixxu aktar partitarji, speċjalment familji, biex jiġu l-Istadium Nazzjonali u jaraw logħbiet mill-kompetizzjonijiet domestiċi tagħna," qal is-Segretarju Ġenerali tal-MFA, Angelo Chetcuti.

"Filwaqt li huwa fatt magħruf li l-partitarji akkanli jippreferu joqogħdu fil-West Stand għal-logħbiet tal-clubs tagħhom, il-Millennium Stand huwa aktar assoċjat ma' partitarji newtrali u familji.

"B'dan f'moħħna, hassejna li kienet meħtieġa revizjoni tal-prezzijiet tal-biljetti għad-dhul fis-settur Millennium F."

Ir-revizjoni tal-prezzijiet tad-dhul għas-settur Millennium F mhix l-ewwel inizjattiva meħuda mill-MFA fl-aħħar xhur biex tiżdied l-attendenza għal-logħob tal-BOV Premier League u l-FA Trophy (sponsorjata minn BOOST Diesel) li wkoll ġgħib magħha vantaġġi finanzjarji għall-clubs tagħna.

Dan l-istaġun ra wkoll l-introduzzjoni tal-bejgħ tas-season tickets direttament mill-clubs tal-BOV Premier League bl-appoġġ tal-MFA.

L-MFA u l-Premier Division Standing Committee (PDSC) qablu wkoll li jhallu lill-clubs ifasslu huma l-prezz tas-season ticket tagħhom.

Dan huwa kuncett ġdid għall-football Malti li jista' jiġi żviluppat u mtejjeb fil-futur.

Matul is-sajf, l-MFA wettqet xogħlijiet ta' tisbiħ f'diversi żoni tal-Istadium Nazzjonali, inkluza d-dahla ewlenja għall-Millennium Stand u t-tunnel tal-players.

Reċentament, l-MFA fethet ukoll it-Trophies Lounge. Din it-Trophies Lounge, li tinsab fit-tieni sular tal-Millennium Stand, hija mghammra b'bar u screens tat-televiżjoni fejn il-membri u l-mistednin jistgħu jsejgħu wkoll avvenimenti oħra f'ambjent modern u komdu fil-granet tal-logħob.

Għall-miżata annwali, il-membri tat-Trophies Lounge għandhom sigġu garantit fiż-żona VIP tal-Millennium Stand għal-logħbiet domestiċi u internazzjonali. ■



# Isir is-Seminar Annwali tar-referees: Ngħollu l-livell ilkoll flimkien

■ Għat-tieni sena konsekuttiva d-Dipartiment tar-Refereeing fi hdan l-MFA organizza seminar fuq tlett ijiem f'The Westin Dragonara Resort, San Ġiljan, bi thejjiha għall-istaġun 2017/18 li għalih attendew l-uffiċjali kollha fis-settur tar-refereeing – madwar 150 parteċipant li jinkludu referees u assistenti referees minn kull kategorija, osservaturi tar-referees, amministraturi u staff tekniku.

Fl-introduzzjoni tiegħu, Id-Direttur tar-Refereeing Kevin Azzopardi, sostna li din kienet sena ta' esperjenzi differenti (kemm pożittivi kif ukoll inqas pożittivi, sew waqt il-partita nfisha jew lil hinn minnha) fl-istruttura l-għdida tar-refereeing li fil-biċċa l-kbira tagħha rendiet ir-riżultati mixtieqa, u għal dan irringrazzja lill-uffiċjali u lill-osservaturi tar-referees kollha – kien tassew kburi b'dak il-grupp ħabrieki.

L-istaġun li għadda total ta' 64 uffiċjal u 15-il osservatur tar-referees ġew appuntati barra minn Malta, inkluż fi skambji ta' referees ma' pajjiżi diġà stabbiliti u għall-ewwel darba mal-Kosovo u l-Albanija, u hemm ħsieb għal skambji prospettivi; is-Seminar tal-Ftuħ tat-Talent & Mentor seħħ għall-ewwel darba f'Cologne, il-Ġermanja, u l-preparazzjonijiet diġà bdew għall-programm tas-sena d-dieħla; il-budget operattiv ser jiżdied ... u ċ-ċirasa fuq il-kejk ser

ikunu l-Kors tal-UEFA tar-Referees ta' Jannar u l-Kors tal-UEFA f'April li l-MFA ser tiegħu ħsieb tospita qabel l-għażla finali min minnhom jingħażlu biex jikkontrollaw il-partiti mit-Tazza tad-Dinja 2018 fir-Russja.

Kevin Azzopardi qal ukoll li wara t-tema tas-sena l-oħra 'Aktar b'Saħħitna Lkoll Flimkien', qed jirnexxielna nilhqu livelli oġġha, b'hal bil-partiti li r-referees qed jingħataw biex imexxu, li għandu jimmotivahom jiprijoritizzaw it-titjib tal-hiliet tekniċi tagħhom billi "Ngħollu l-Livell lilkoll Flimkien" – fid-dawl ta' dan, appella biex ikun hemm attitudni pożittiva, li tagħmel dan is-seminar esperjenza pjaċevoli ta' tagħlim.

Is-seminar infetaħ uffiċjalment mis-Segretarju Parlamentari għaž-Żgħažgħ, Sport u Għaqdiet tal-Volontarjat, Clifton Grima, li qal li l-komunità lokali tar-refereeing qed tagħmel għeħ lil Malta fl-aktar sport popolari madwar id-dinja; irringrazzja lid-Dipartiment tar-Referees għall-organizzazzjoni ta' livell għoli ta' dan is-seminar u kien kunfidenti li ser iqum għall-okkażjoni u jospita b'suċċess il-korsijiet tal-UEFA. Għamel referenza għal-leġiżlazzjoni proposta li għandha tgħin lill-partijiet interessati jirnexxu u tgħin lill-pubbliku jara li l-isport tagħna qed jintlagħab b'mod ġenwin. Ir-referees huma dawk li jzommu l-ordni waqt il-logħob. Huwa

esprima l-gratitudni tiegħu għax-xogħol li qed isir taħt id-direzzjoni ta' Kevin Azzopardi biex jgħollu l-livell ilkoll flimkien.

## Il-kontirbut ta' Jorn West Larsen

Fl-ewwel taħdita tiegħu, Jorn West Larsen, Osservatur tar-Referees mal-UEFA u coach tal-CORE, iffoka fuq Sinjali mill-Kors RAP tal-UEFA/FIFA 2017 – b'rabta mal-Filosofija tal-UEFA CORE, fosthom li r-referees nisa madwar l-Ewropa kollha hemm b'zonn jiġu mtejba u appoġġati u li l-UEFA permezz tal-CORE trid tohloq network ta' uffiċjali żgħažgħ għal livell internazzjonali (s'issa proġett ta' suċċess). Huwa ħa l-okkażjoni biex jirrimarka dwar kif l-aħbar tas-Seminar tat-Talent & Mentor li sar fil-Ġermanja ħallietu sorpriż b'mod pożittiv, li turi li hemm viżjoni fit-tul f'konformità ma' dik tal-UEFA.

Huwa enfazizza b'mod partikolari fuq: li tkun taf ir-Regoli tal-Logħba tajjeb; li tkun fiżikament tajjeb; li tkun kapaci tikkontrolla l-partita permezz ta' miżuri dixiplinari tajbin u li taqra l-logħba tajjeb billi tanticipa, tikkoncentra, tkun taf x'qed jiġri u tippożizzjona ruħek tajjeb f'kull hin u kull mument.

Huwa ttratta wkoll 'Li Tkun Dak li Jikkontrolla Logħba', b'enfasi partikolari fuq



bhala kopja digitali.

Huwa ha l-opportunità biex jirringrazzja lill-uffiċjali kollha għall-kontribut tagħhom lil-logħba; appella li għandhom ikomplu jikkoperaw u heġġeg lil-livelli kollha tas-sistema sabiex iressqu s-suggerimenti tagħhom halli jibqgħu jtejbuha. Huwa għalaq billi esprima s-sodisfazzjon tiegħu dwar ir-reazzjoni pożittiva li rċieva għall-organizzazzjoni tas-seminar.

Il-President tal-MFA, Norman Darmanin Demajo, qal li s-sit elettroniku [takeaseat.org.mt](http://takeaseat.org.mt) li tnedia m'lux mill-MFA (b'appogg totali mill-UEFA u l-FIFA) għandu kontenut esklussiv li ma jistax jiġi aċċessat faċilment bħalma normalment isir, u ladarba tirreġistra tista' tibbenefika minn sistema ta' punti.

Rigward ir-refereeing, il-President staqsa: kif tista' tittejjeb l-esperjenza tar-refereeing? Ir-refereeing huwa biss xogħol part-time jew esperjenza ta' ġestjoni kwalitattiva tul il-hajja? Irrimarka li r-referees huma għażla ta' nies li jitgħallmu l-hiliet, jaħdmu f'team, jikkomunikaw, jinsabu fuq vjaġġ personali, jiktbu r-rapporti, u jieħdu deċiżjonijiet li jhallu effett dirett fuq haġtu (tal-President) ladarba jinsabu f'dan kollu l-kollu flimkien. Fl-indirizz tiegħu, tkellem dwar il-hlas tar-referees, dwar is-segretezza tal-partiti li l-uffiċjali jingħataw biex jikkontrollaw, dwar kif ir-refereeing għandu jkun esperjenza pjaċevoli, u dwar il-possibbiltà li r-refereeing isir professjoni full-time. Huwa kkonkluda billi qal li ha pjaċir li ltaqa' u li indirizza l-fraternità tar-refereeing' fejn fl-aħħarnett sab il-hin ukoll biex iwieġeb xi mistoqsijiet li sarulu mill-udjenza preżenti.

#### Analizi tal-partiti

Is-seminar ġie fi tmiemu bl-analizi tal-partita mill-BOV Premier League li ntlagħbet il-ġurnata ta' qabel bejn Lija Athletic u Gżira United (li għaliha attendew il-partecipanti kollha) ikkontrollata mir-referee Matthew De Gabriele, l-assistenti referees Dusan Petrovic u Theodore Zammit, u Fyodor Zammit ir-raba' uffiċjal; bit-tlieta tal-ewwel attendew il-kors introdutturju tal-UEFA CORE u li f'Ottubru ser ikunu qed jattendu għall-kors ta' konsolidazzjoni.

Is-Sur Larsen mexxa l-analizi tiegħu bħalma jsir fil-CORE: l-andament tal-partita diskuss b'mod miftuħ, quddiem l-udjenza kollha, iżda mhux qabel l-uffiċjali jkunu għamlu l-analizi tagħhom stess.

B'mod informattiv u formattiv hafna, qajjem u għadda sensiela ta' sitwazzjonijiet (maġġuri u minuri) li seħfaw quddiem għajnejn kull min kien preżenti, u li għalhekk setgħu janalizzawhom, u ta l-opinjonijiet u d-deċiżjonijiet meqjusa tiegħu, flimkien mal-parir meħtieġ.

Is-seminar ta' tlett ijiem kien esperjenza ta' tagħlim tajba hafna għall-uffiċjali, u li jawgura tajjeb għal dan l-istaġun li għadu kif beda halli NGHOLLU L-LIVELL ILKOLL FLIMKIEN! ■

il-hiliet bażiċi li għandu jkollu referee elite; x'jaġħmel u x'ma jaġħmilx referee; l-approċċ psikoloġiku; id-differenza bejn tikkontrolla u tmexxi; u l-ġestjoni tal-players.

Is-Sur Larsen ikkonkluda s-sehem tiegħu f'dan is-seminar billi tkellem dwar il-Konsiderazzjonijiet tal-Handball mal-udjenza preżenti, li min-naħa tagħha involviet ruhha sew meta giet biex tiddeċiedi dwar is-sitwazzjonijiet li jaqgħu taħt il-kompetenza tagħhom – bħat-taħditiet l-oħra preċedenti, din ukoll kellha l-għajjnuna awdjoviżiva b'diversi sitwazzjonijiet meħudin minn diversi partiti.

#### Attività f'Kemmuna

Fl-ewwel jum, l-Assistent Diretturi tar-Refereeing André Arciola u Adrian Azzopardi, mexxew eżerċizzju maħsub biex jgħin fil-bini tal-għaqda (team-building); il-partecipanti ttieħdu bid dgħajjes fuq Kemmuna u fi gruppi zġhar kellhom jiġbru l-informazzjoni minn madwar il-gżira. Dan kien segwit minn ikla organizzata sew u bnina mal-kosta, u vjaġġ ta' ritorn mill-aktar pjaċevoli taħt is-sema ċar u ż-ziffa helwa li taf toffi lejla sajjija Maltija.

Il-partecipanti kollha ġew eżaminati kuljum għall-għarfien tagħhom tar-Regoli tal-Logħba,

u b'Test Awdjoviżiv b'diversi sitwazzjonijiet meħudin minn xi partiti li ntlagħbu, bl-analizi u l-istatistika dwar it-twegibiet jingħataw l-għada tal-eżami.

Suġġetti oħrajn indirizzati waqt dan is-seminar kienu l-Immaniġġjar tal-Karti Sofor u Homor minn Charles Agius, il-Mentoring minn Stephen Mallia u Marco Borg, u l-Aħħar Emendi għar-Regoli tal-Logħba minn Gaetano De Gabriele.

Laqgħat għall-kategoriji differenti ta' uffiċjali saru separatament minn Kevin Azzopardi, Charles Agius u Marco Borg, Adrian Azzopardi u Roberto Buontempo, u André Arciola. Kien hemm inkluzja wkoll waħda minn Alexander Arcna, Kap tal-Unità tal-Osservaturi tar-Referees speċifikament indirizzata lilhom.

L-Offside ġie ttrattat minn Charles Micallef, Kap tal-Unità tal-Assistenti Referees.

Prezentazzjoni dwar Remote Training ingħatat minn Ronald Zammit, Fitness Coach tar-Referees.

Fl-aħħar jum tas-seminar, is-Segretarju Ġenerali tal-MFA, Angelo Chetcuti, indirizza r-Rappurtar tal-Partiti, primarjament biex joħloq u jzid il-kuxjenza dwar il-kwalità tar-rapport li minnu jittieħdu l-mizuri dixinplinari; il-viżjoni hija li r-rapport tal-partiti jkun trażmess

# Malta v Ingilterra

## bir-ritratti

■ Il-partiti bejn Malta u l-Ingilterra dejjem jibqgħu prestiġjużi minhabba s-sapport qawwi tal-Maltin li għandhom lejn it-timijiet Ingliżi.

Il-konfronti nllagħab, fl-1 ta' Settembru, ma kienx eċċezzjoni minhabba li l-Istadium Nazzjonali kien ippakkjat bl-ispettaturi.

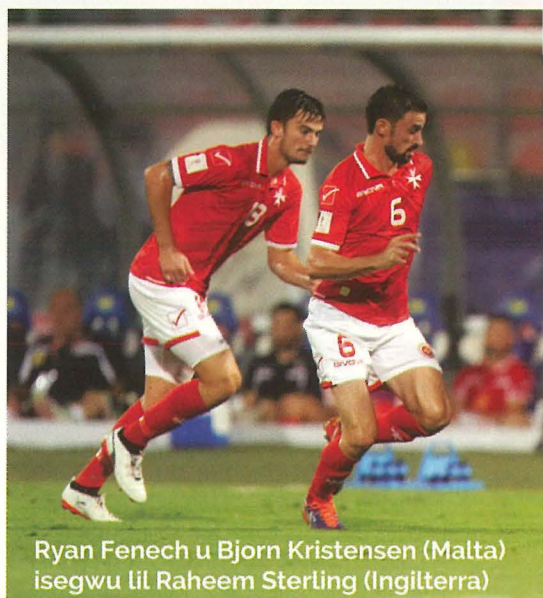
Iżda minkejja l-wirja qalbiena, il-Maltin harġu telliefa bl-iskor ta' 4-0 bl-ahħar hames minuti kienu detrimental hekk kif sofrejna tliet goals wara li l-Ingliżi kienu fethu l-iskor mal-ftuħ tatti-tieni taqsima .... ■



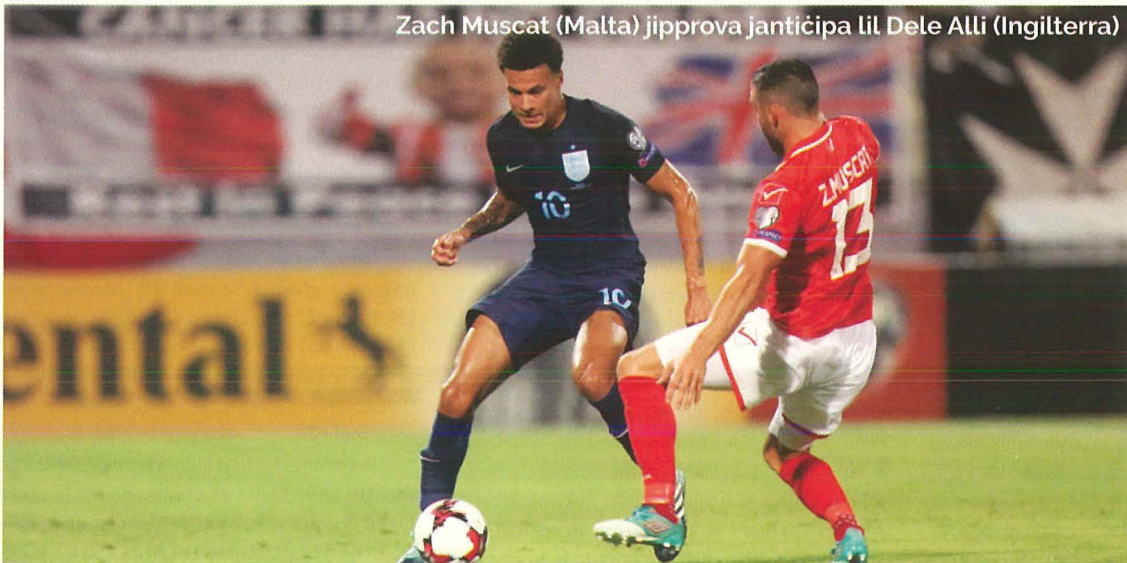
It-team Malti qabel il-partita



Il-goalkeeper ta' Malta Andrew Hogg jippanċja f'attakk tal-Ingilterra



Ryan Fenech u Bjorn Kristensen (Malta) isegwu lil Raheem Sterling (Ingilterra)

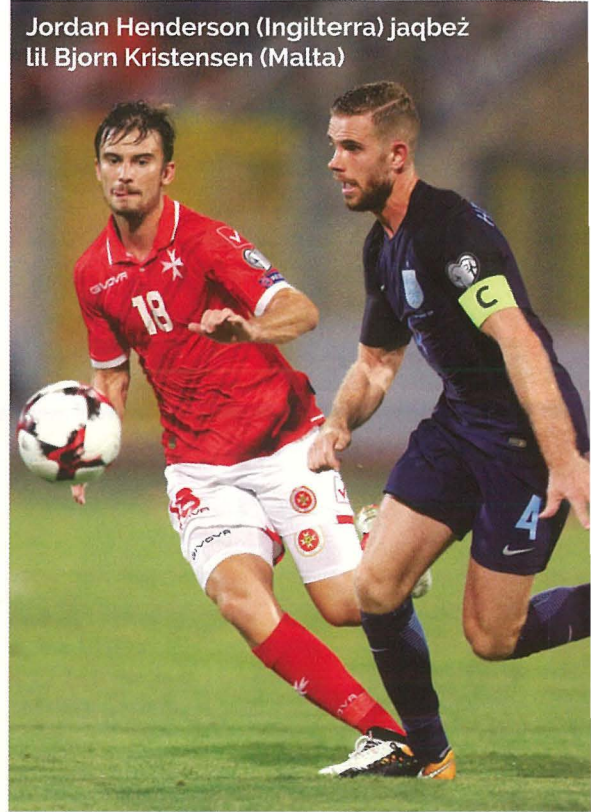


Zach Muscat (Malta) jipprova jantiċipa lil Dele Alli (Ingilterra)

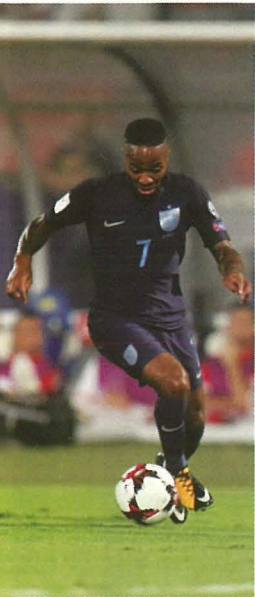




Joseph Zerafa (Malta) jipprova jwaqqaf lil Alex Oxlade-Chamberlain (Ingilterra)



Jordan Henderson (Ingilterra) jaqbez lil Bjorn Kristensen (Malta)



Harry Kane (Ingilterra) mghasses minn Bjorn Kristensen (Malta)



Il-banner li ġabet l-ammirazzjoni tad-dilettanti tal-football - tislma lill-mascot ta' Sunderland, Bradley Lowrey



Harry Kane (Ingilterra) jghaddi minn bejn Ryan Fenech u André Schembri (Malta)



Ritratt: Dominic Borg

# MALTA



Wara - Andrew Hogg, Sam Magri, Andrei Agius, Bjorn Kristensen, Ryan Fenech, Steve Borg  
 Quddiem - Jean Paul Farrugia, Zach Muscat, Steve Pisani, André Schembri, Joseph Zerafa



Ritratt: Dominic Borg

# INGILTERRA

Wara - Kyle Walker, Jake Livermore, Gary Cahill, Phil Jones, Joe Hart, Dele Alli  
Quddiem - Alex Oxlade-Chamberlain, Raheem Sterling, Harry Kane, Jordan Henderson, Ryan Bertrand

# Gzira United jimpresjonaw u... jaqbzu waħedhom f'ras il-klassifika



**Gzira United .... leaders assoluti b'vantagg ta' erba' punti**

Wara li ntlagħbet il-hames ġurnata tal-Kampjonat BOV Premier, Gzira United qed jillidjaw il-klassifika meta rebhu l-logħbiet kollha tagħhom.

Huma għaddeu żewġ testijiet importanti meta għelbu lil Birkirkara (2-0) u lil Hibernians (3-2) u għaldqstant il-pożizzjoni li jinsabu fiha hija mertu tagħhom.

Dan ifisser li minkejja li għadna fil-bidu tal-kampjonat, il-Maroons qed jagħtu indikazzjoni jew aħjar twissija li se jkunu minn fost l-isfidanti ewlenin.

Wieħed irid iqis ukoll li, kuntrarju għas-snin preċedenti, il-punti mhux se jinqasmu aktar b'nofs fit-tieni fażi iżda se jibqgħu jinżammu.

Forsi l-aktar team li ddiżappunta s'issa huma Valletta minhabba li kellhom bidu "kwiet". Bħalissa huma jinsabu hames punti taħt il-leaders Gzira u ma jaffordjawx iwaqqgħu aktar punti jekk iridu jżommu l-pass minhabba li kull punt jgħodd.

Fil-verità huma jiddominaw għal hafna hinijiet lill-avversarji iżda bħal donnhom huma neqsin minn dak l-artiklu komplet li jixhet il-ballun fix-xibka.

Il-Beltin qed jaslu sa tliet kwarti ta' ground iżda qed ikunu wisq statiči fil-kaxxa avversarja.

Minn hames partiti huma skorjaw biss erbgħa li tnejn minnhom waslu mill-11-il metru.

Ċertament li dan mhuwiex l-attakk li fil-livell ta' Valletta għandhom jippossjedu. Il-partiti jintrebhu permezz tal-goals u jekk il-Beltin jistgħu jiftahru li għandhom l-aqwa difiża jridu jaħdmu aktar fis-settur tal-attakk.

Team iehor li qed jimpresjona huwa dak ta' Floriana li mingħajr daqq ta' trombi jinsab fit-tieni post.

Immexxija mill-coach Giovanni Tedesco li issa jaf sew il-logħba Maltija, is-settur ta' nofs il-ground qed ikun strumentali ... attiv fil-kostruzzjoni u reattiv biex ikisser il-furja tal-avversarji. Iċ-champions Hibernians jibqgħu dak it-team li kulhadd irid jirbaħ li għad irid jimmatūra u jilhaq il-massimu tiegħu.

Mingħajr ma jitnaqqas mill-mertu u il-Pawlisti sfaw meġhlu minn Gzira United bl-iskor ta' 3-2, bil-goal tar-rebħa għall-Maroons jaasal fl-aħhar azzjoni tal-partita hekk kif il-Pawlisti spiċċaw jilagħbu b'disa' players.

Żewġ timijiet li kellhom bidu pjuttost negattiv huma dawk ta' Balzan u Birkirkara li huma meqjusa bħala kandidati denji fl-isfida tar-rebħ tat-titlu.

Infatti l-Karkarizi għamli bidla fit-tmexxija tat-team iżda xorta waħda bħal donnhom li mhux qed jiffunzjonaw fil-massimu tagħhom.

Min-naħa ta' Balzan, li għandhom aspettattivi għoljin wara li fl-istaġun li għadda

spiċċaw fit-tieni post, kien mistenni hafna aktar minnhom. Iżda minn hames partiti kisbu biss żewġ rebħiet, draw u żewġ telfiet ... biex jinsabu tmien punti taħt il-leaders.

Sliema Wanderers jinsabu bl-istess ammont ta' punti daqs Balzan. Fil-verità hadd m'hu qed jippretendi xejn mill-Wanderers iżda b'mod gradwali qed jissetiljaw b'ċans tajjeb li jjsfidaw għal post fil-UEFA Europa League.

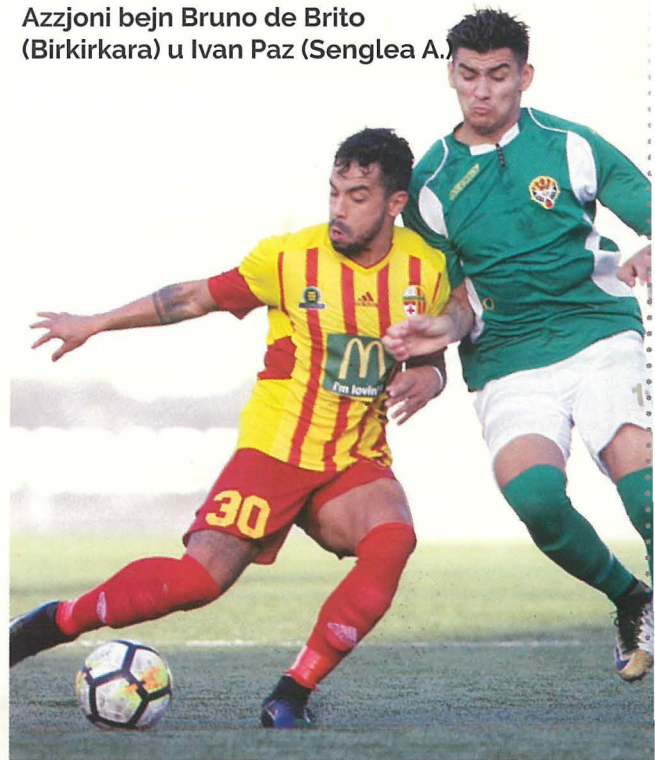
Is-sorpriza s'issa huma Senglea Athletic. Immexxija mill-coach, Steve D'Amato, għandhom tmien punti u jekk jibqgħu juru l-istess determinazzjoni għandhom ċans kbir li jżommu posthom fil-Premier.

Hamrun Spartans huma dak it-team medju li ma li is-sajf bidel hosta players u għaldaqstant iridu jieħdu ż-żmien biex jissetiljaw. In-nukleu ta' playes barranin huwa dak Braziljan li bħal donnhom għandhom ma ssettiljawx fl-ambjent Maltin.

Imbagħad, jidher li l-ġlieda tar-relegazzjoni se tkun missielta bejn hames timijiet - Mosta, St Andrew's, Naxxar Lions, Lija Athletic u Tarxien Rainbows.

Fil-verità Mosta jinsabu fl-aħjar pożizzjoni li jsalvaw posthom iżda jinsabu biss hames punti 'l bogħod mill-aħhar post u għaldaqstant wieħed irid jara kif se jiżvolġu l-konfronti diretti bejn dawn il-hames timijiet.

Azzjoni bejn Bruno de Brito (Birkirkara) u Ivan Paz (Senglea A.)



Francisco Clavero (Hamrun S.) jaqbeż lil Misahel Gomez (St Andrew's)



Gabriel Aquilina (Sliema W.) jipprova jwaqqaf lil Uros Ljubomirac (Balzan)



Arthur Oyama (Floriana) ittakiljat minn Jacob Walker (St Andrew's)



## I Round

Loghba Nru 08 - 25.08.2017 - 18.30 hrs

<b>St Andrew's</b>	<b>3</b>
K. Atkinson 25, 86, N. Perry 39	
<b>Balzan</b>	<b>2</b>
A. Effiong 32, B. Kaljevic 48 pen	

HT 1-1 Centenary Stadium

**St Andrew's** - 1-Matthew Calleja Cremona, 22-Tristan Grant, 5-Adrian Borg, 2-Enmy Manuel Pena Beltre, 16-Matthew Gauci, 10-Marcus Grima (17-Jacob Walker 81), 11-Joseph Farrugia, 13-Nehemiah Perry (7-Aidan Jake Friggieri 58), 21-Degrán Jackson, 15-Kevaughn Atkinson, 9-Tano Azian (20-Ricardo Martin 58)

Coach - Danilo Doncic  
**Balzan** - 32-Ivan Janjusevic, 6-Ryan Fenech (30-Carlos Eduardo De Fiori Mendes 77), 11-Steve Bezzina, 8-Paul Fenech, 86-Bojan Kaljevic, 18-Uros Ljubomirac, 17-Alfred Effiong, 44-Jacob Borg (9-Alex Da Paixao Alves 67), 15-Michael Johnson, 23-Elkin Orlando Serrano Valero, 7-Lydon Micallef (99-Milos Lepovic 46)

Coach - Marco Micovic  
 Referee - Phillip Farrugia  
 Assistenti - Paul Apap, Ryan Aquilina  
 Raba' Uff. - Darryl Agius  
 Ammoniti - J. Borg, E. O. Serrano Valero (B), T. Azian, T. Grant, R. Martin (SA)

## I Round

Loghba Nru 09 - 25.08.2017 - 18.30 hrs

<b>Floriana</b>	<b>5</b>
M. Fonatella 12, I. Varela 41, 53, S. Pisani 58 pen, M. Vella 63	
<b>Tarxien Rainbows</b>	<b>0</b>

HT 2-0 Victor Tedesco Stadium

**Floriana** - 12-Ini Akpan, 3-James Baldacchino, 5-Enrico Pepe, 6-Enzo Ruiz, 7-Steve Pisani, 9-Ignacio Varela (30-Dylan Grima 64), 10-Maurizio Vella, 11-Juninho Cabral, 22-Alex Cini (23-Neil Spiteri 78), 89-Mario Fontanella, 91-Emerson Marcellina (8-Clyde Borg 60)

Coach - Giovanni Tedesco  
**Tarxien R.** - 12-Christian Cassar, 16-André Scicluna, 33-Sean Cipriotti, 21-Eduard Calin, 14-Andrew Agius, 11-James Brincat, 15-Luke Grech, 5-Ebiabowe Baker, 22-Ricardo Silva Faria, 9-Matteo Desira Buttigieg (19-Matthew Degiorgio 64), 7-Matthew Brincat (17-Arsene Cilia Mumford 70)

Coach - José Borg  
 Referee - Alan Mario Sant  
 Assistenti - Roberto Vella, Jurgen Spiteri  
 Raba' Uff. - Trustin Farrugia Cann  
 Ammoniti - E. Baker, J. Brincat (TR)  
 Tkečca - E. Baker 57 (TR)

## I Round

Loghba Nru 10 - 25.08.2017 - 20.45 hrs

<b>Senglea Athletic</b>	<b>0</b>
<b>Valletta</b>	<b>1</b>
M. Mifsud 35	

HT 0-1 Centenary Stadium

**Senglea A.** - 1-Timmy Aquilina, 4-Jonathan Bondin, 3-Ian Azzopardi, 18-Antonio Terracciano, 8-Matias Garcia, 10-Terence Vella, 23-Miguel Escobar (20-Peter Sammut 46), 9-Nicola Palmieri (8-Beppe Muscat 2), Hubert Vella 34), 27-Steven Bonnici, 11-Ivan Paz (21-Augusto Rene Case-res 74)

Coach - Steve D'Amato  
**Valletta** - 1-Henry Bonello, 4-Steve Borg, 5-Ryan Camilleri, 6-Juan Gill Cruz, 8-Santiago Malano, 9-Michael Mifsud (10-Jean Borg 80), 11-Umesh Uchenna Calistus, 19-Joseph Zerafa, 20-Raed Ibrahim Saleh, 90-Romeo Pericles Romao (21-Denni Rocha dos Santos 66), 99-Nikola Asceric (14-Kyrian Nwoko 77)

Coach - Zoran Popovic  
 Referee - Mario Apap  
 Assistenti - Chris Francalanza, Potor Abela  
 Raba' Uff. - Malcolm Spiteri  
 Ammoniti - J. Gill Cruz (V), P. Sammut (S)

## I Round

Loghba Nru 11 - 25.08.2017 - 20.45 hrs

<b>Hamrun Spartans</b>	<b>0</b>
<b>Hibernians</b>	<b>1</b>
J. Degabriele 57	

HT 0-0 Victor Tedesco Stadium

**Hamrun S.** - 1-Steve Sultana, 30-Karl Micallef (4-Dale Camilleri 77), 6-Daniel Zerafa, 8-Terence Agius (33-Corets Oliveira Gois Pedro Henrique 62), 7-Triston Caruana (10-Julian Galea 77), 5-Tiago Souza Sa Silveira, 16-Guilherme Felipe de Castro, 93-Thiago Espindola de Paula, 17-Arthur Faria Machado, 9-Valerio Gomes dos Santos, 20-Francisco Manoel Marino Clavero

Coach - Jacques Scerri  
**Hibernians** - 1-Andrew Hogg, 5-Martin Kreuzriegler, 6-Rui Da Gracia Gomes, 7-Jackson De Lima Siqueira, 8-Rodolfo Soares, 9-Marcelo Dias, 10-Jurgen Degabriele (22-Joseph Mbong 77), 11-Bjorn Kristensen, 13-Clayton Failla (23-Jorge Elias Dos Santos 56), 20-Andri Agius, 31-Marco Sahaneck (4-Dunstan Vella 86)

Coach - Mark Miller  
 Referee - Fyodor Zammit  
 Assistenti - Luke Portelli, William Debattista  
 Raba' Uff. - Eman Grech  
 Ammoniti - De Castro, Souza da Silveira; Pedro Henrique (HS), M. Sahaneck (H)

## I Round

Loghba Nru 12 - 26.08.2017 - 18.30 hrs

<b>Gzira United</b>	<b>2</b>
S. Tounkara 68, A. Samb 81	
<b>Birkirkara</b>	<b>0</b>

HT 0-0 Centenary Stadium

**Gzira U.** - 1-Anthony Curmi, 10-Andrew Cohen (8-Zack Scerri 46), 13-Clifford Gatt Baldacchino, 14-Moises Avila Perez, 16-Karl Pulo, 20-Samba Tounkara (6-Nikolai Muscat 77), 21-Roderick Briffa, 23-Gary Muir, 25-Sem Kamana, 31-Ndubisi Emmanuel Okoye, 77-Amadou Samb (4-Samuel Timmy Ogundare 88)

Coach - Darren Abdilla  
**Birkirkara** - 1-Philip Schranz, 3-Renato Camillo Bezerra, 4-Lucas Varone Maia, 6-Matthew Guillaumier (5-Walter Anibale Acevedo 61), 7-Ryan Camenzuli, 11-Kurt Zammit, 13-Martin Klein, 17-Carlos Alberto Da Silva Goncalves Junior (27-Luke Montebello 61), 20-Ernest Webnje N For, 21-Llywelyn Cremona (10-Jake Grech 72), 30-Bruno Fernandez De Brito

Coach - Peter Pullicino  
 Referee - Trustin Farrugia Cann  
 Assistenti - Martin Borg, Dusan Petrovic  
 Raba' Uff. - Eman Grech  
 Ammoniti - M. Avila Perez, Z. Scerri (GU); K. Zammit, L. Varone Maia (B)

## I Round

Loghba Nru 13 - 26.08.2017 - 18.30 hrs

<b>Mosta</b>	<b>3</b>
D. Xuereb 32, Z. Brincat 44, L. Ferreira 52	
<b>Lija Athletic</b>	<b>1</b>
D. Leeflang 89	

HT 2-0 Victor Tedesco Stadium

**Mosta** - 1-Andreas Vella, 7-Leonardo Ferreira, 22-Tyrone Farrugia, 33-Veronese Thomas, 15-Ivan Maric, 19-David Nworah (6-David Fenech 66), 77-Zac Brincat (10-Kyle Trenchard 70), 14-Dexter Xuereb, 4-David Zarate Bilbao, 10-Christian Fernandes, 3-Jonas Ekani

Coach - Johann Scicluna  
**Lija A.** - 12-Luke Bonnici, 3-Predrag Babic (23-Aiden Galea, 76), 4-Ian Muscat, 6-Daniel Scerri, 9-Lee Joe Schembri (8-Aaron Sammut, 72), 10-Antoine Borg, 11-Abubaker Bello-Osagie, 13-McAllister Clinch, 20-Marcelo de Souza Dias (2-Carl Cassar 63), 24-Ousmane Sidibe, 34-Djamel Leeflang

Coach - Joseph Galea  
 Referee - Glenn Tonna  
 Assistenti - Edward Spiteri, Theodore Zammit  
 Raba' Uff. - Ismael Barbara  
 Ammoniti - T. Farrugia (M)

## I Round

Loghba Nru 14 - 26.08.2017 - 20.45 hrs

<b>Naxxar Lions</b>	<b>1</b>
Y. De Jesus Messias 40	
<b>Sliema Wanderers</b>	<b>5</b>
F. Temile 8, 66, R. Spiteri 12, A. Muscat 82, P. Xuereb 90	

HT 1-2 Centenary Stadium

**Naxxar L.** - 27-Omar Borg, 5-Marco Botta, 7-Yuri De Jesus Messias (17-Go Nagaoka 86), 8-Ryan Grech, 9-Manolito Micallef, 10-Darren Falzon, 11-Duane Bonnici (4-Tristan Nappa Licari 59), 13-Ameth Lo, 15-Ryan Gilmour Cassar, 20-Angus Buhagiar, 23-Mark Fenech (16-Jurgen Debono 55)

Coach - Dennis Fenech  
**Sliema W.** - 82-Giuseppe Sarao, 33-Stefano Bianciardi, 7-John Mintoff (4-Matias Muchardi 46), 10-Gabriel Aquilina, 17-Peter Xuereb, 14-Frank Temile, 23-Ricardo Calisto Correa (15-Dylan Micallef 63), 8-Mark Scerri (11-Leandro Motta 75), 21-Ryan Spiteri, 2-Alex Muscat, 3-Nikola Gavric

Coach - John Buttigieg  
 Referee - Matthew Degabriele  
 Assistenti - Thomas Debono, Sammy Attard  
 Raba' Uff. - Fyodor Zammit  
 Ammoniti - R. Grech, D. Falzon (NL), A. Muscat, M. Scerri, G. Aquilina (SW)  
 Tkečca - Ameth Lo 55 (NL)

## I Round

Loghba Nru 15 - 08.09.2017 - 19.00 hrs

<b>St Andrew's</b>	<b>1</b>
D. Jackson 62	
<b>Hamrun Spartans</b>	<b>2</b>
D. Zerafa 7, G. Felipe de Castro 16	

HT 0-2 Centenary Stadium

**St Andrew's** - 1-Matthew Calleja Cremona, 2-Enmy Manuel Pena Beltre, 5-Adrian Borg, 4-Liam Grech (17-Jacob Walker 87), 16-Matthew Gauci, 8-Misael Miranda Gomez (10-Marcus Grima 81), 11-Joseph Farrugia, 19-Martin Davis, 24-Kyle Butler (9-Tano Azian 60), 21-Degrán Jackson, 15-Kevaughn Atkinson

Coach - Nenad Veselji  
**Hamrun S.** - 22-Jake Galea, 30-Karl Micallef, 6-Daniel Zerafa, 4-Dale Camilleri (8-Terence Agius 74), 7-Triston Caruana, 5-Tiago Souza Da Silveira, 16-Guilherme Felipe De Castro, 93-Thiago Espindola De Paula, 17-Arthur Faria Machado (10-Julian Galea 16) (70-Lydon Micallef 67), 9-Valerio Gomes Dos Santos, 20-Francisco Manoel Marino Clavero

Coach - Jacques Scerri  
 Referee - Tony Clarke (Irlanda ta' Fuq)  
 Assistenti - Gavin Andrews, Kristian Hanna (Irlanda ta' Fuq)  
 Raba' Uff. - Steven Gregg (Irlanda ta' Fuq)  
 Ammoniti - M. Gauci, K. Butler, L. Grech (SA), T. Caruana, G. F. de Castro (HS)

## I Round

Loghba Nru 16 - 09.09.2017 - 18.00 hrs

<b>Balzan</b>	<b>0</b>
<b>Sliema Wanderers</b>	<b>0</b>

National Stadium

**Balzan** - 32-Ivan Janjusevic 99-Milos Lepovic (6-Ryan Fenech 64), 11-Steven Bezzina, 8-Paul Fenech, 86-Bojan Kaljevic, 18-Uros Ljubomirac, 17-Alfred Effiong (9-Alex Da Paixao Alves 64), 4-Justin Grioli, 15-Michael Johnson, 23-Elkin Serrano Valero, 30-Carlos Eduardo De Fiori Mendes

Coach - Marko Micovic  
**Sliema W.** - 82-Giuseppe Sarao, 33-Stefano Bianciardi, 4-Matias Muchardi (8-Jonathan Pearson 12), 10-Gabriel Aquilina (18-Edmond Agius 46), 17-Peter Xuereb, 9-Jefferson De Assis, 23-Ricardo Calisto Correa, 8-Mark Scerri, 21-Ryan Spiteri (14-Frank Temile 64), 2-Alex Muscat, 3-Nikola Gavric

Coach - John Buttigieg  
 Referee - Steven Gregg (Irlanda ta' Fuq)  
 Assistenti - Kristen Hanna, Gavin Andrews (Irlanda ta' Fuq)  
 Raba' Uff. - Tony Clarke (Irlanda ta' Fuq)  
 Ammoniti - Serrano Valero, M. Lepovic, C. Mendes (B); A. Muscat (SW)

## I Round

Loghba Nru 17 - 09.09.2017 - 18.00 hrs

<b>Tarxien Rainbows</b>	<b>1</b>
A. Benes 90	
<b>Gzira United</b>	<b>2</b>
A. Samb 34 pen, N. E. Okoye 47	

HT 0-1 Victor Tedesco Stadium

**Tarxien R.** - 12-Christian Cassar, 16-André Charles Scicluna, 33-Sean Cipriotti (17-Arsene Rye Cilia Mumford 89), 8-Matthew Spiteri, 14-Andrew Agius, 11-James Brincat, 15-Luke Grech, 19-Ryan Darmanin, 22-Ricardo Silva Faria, 20-Artur Benes, 6-Godwin McKay (7-Matthew Brincat 82)

Coach - José Borg  
**Gzira U.** - 1-Anthony Curmi, 10-Andrew Cohen, 13-Clifford Gatt Baldacchino, 14-Moises Avila Perez, 16-Karl Pulo, 20-Samba Tounkara (9-Luca Brincat 84), 21-Roderick Briffa, 23-Gary Muir, 31-Ndubisi Emmanuel Okoye (8-Zack Scerri 59), 55-Andre White, 77-Amadou Samb (6-Nikolai Muscat 75)

Coach - Darren Abdilla  
 Referee - Malcolm Spiteri  
 Assistenti - Edward Spiteri, Thomas Debono  
 Raba' Uff. - Stefan Pace  
 Ammoniti - M. Avila Perez (GU); C. Cassar (TR)

## I Round

Loghba Nru 18 - 09.09.2017 - 20.00 hrs

<b>Hibernians</b>	<b>1</b>
Marco Sahaneck 73	
<b>Floriana</b>	<b>1</b>
Enzo Ruiz 40	

HT 0-1 National Stadium

**Hibernians** - 1-Andrew Hogg, 5-Martin Kreuzriegler, 6-Rui Da Gracia Gomes, 7-Jackson De Liam Siqueira (8-Rodolfo Soares, 9-Marcelo Dias (19-Johann Bezzina 71), 10-Jurgen Degabriele (22-Joseph Mbong 81), 11-Bjorn Kristensen 23-Jorge Elias Dos Santos, 20-Andri Agius, 31-Marco Sahaneck

Coach - Mark Miller  
**Floriana** - 12-Ini Akpan, 5-Enrico Pepe, 6-Enzo Ruiz, 7-Steve Pisani, 8-Clyde Borg, 9-Ignacio Varela, 10-Maurizio Vella, 11-Juninho Cabral (30-Dylan Grima 69), 22-Alex Cini, 26-Arthur Oyama, 89-Mario Fontanella

Coach - Giovanni Tedesco  
 Referee - Trustin Farrugia Cann  
 Assistenti - Mitchell Scerri, Martin Borg  
 Raba' Uff. - Eman Grech  
 Ammoniti - A. Agius, B. Kristensen, R. Soares (H), M. Vella, S. Pisani, C. Borg (F)

## I Round

Loghba Nru 19 - 09.09.2017-20.00 hrs

<b>Birkirkara</b>	<b>2</b>
E. Nfor 73 pen, M. Guillaumier 85	
<b>Mosta</b>	<b>0</b>

HT 0-0 Victor Tedesco Stadium

**Birkirkara** - 1-Philip Schranz, 22-Cain Attard, 10-Jake Grech, 21-Llywelyn Cremona (6-Matthew Guillaumier 61), 7-Ryan Camenzuli, 27-Luke Montebello (2-Edward Herrera 46), 15-Nikola Vukanac, 4-Lucas Maia, 8-Mislav Andelkovic, 30-Bruno Fernandez De Brito (11-Kurt Zammit 78), 20-Ernest Nfor

Coach - Paul Zammit  
**Mosta** - 1-Andreas Vella, 7-Leonardo Henrique Ferreira, 22-Tyrone Farrugia, 33-Thomas Veronese, 15-Ivan Maric, 19-David Ifeanyi Nworah, 11-Kurt Magro, 14-Dexter Xuereb (77-Zak Brincat 52), 4-Edison David Bilbao Zarate, 10-Christian Jorge Martins Fernandes (6-David Fenech 90), 3-Jonas Rodriguez Ekani

Coach - Johann Scicluna  
 Referee - Phillip Farrugia  
 Assistenti - Jurgen Spiteri, William Debattista  
 Raba' Uff. - Alan Mario Sant  
 Ammoniti - R. Camenzuli, M. Guillaumier (B); K. Magro, I. Maric (M)  
 Tkečca - K. Magro 88 (M)

## I Round

**Loghba Nru 20 - 10.09.2017 - 18.00 hrs**

<b>Lija Athletic</b>	<b>2</b>
A. Bello Osagie 21, E. Beu 88 pen	
<b>Senglea Athletic</b>	<b>3</b>
N. Palmieri 9, R. Caseres 10, 69	

HT 1-2 National Stadium

**Lija A.** - 12-Luke Bonnici, 2-Carl Cassar, 4-Leon Muscat, 6-Daniel Scerri, 7-Erjon Beu, 9-Lee Joe Schembri (20-Marcelo De Souza Dias 65), 10-Antoine Borg, 11-Abubakar Bello Osagie, 15-Adrian Caruana (13-McAllister Clinch 70), 24-Ousmane Sidibe, 34-Djamel Leeftang (23-Aiden Galea 84)

**Coach** - Joseph Galea

**Senglea A.** - 19-Timmy Aquilina, 4-Jonathan Bondin, 27-Steve Bonnici, 18-Antonio Terracciano, 8-Matias Garzia, 2-Hubert Vella, 15-Gonzalo Nicolas Virano (10-Terence Vella 58), 9-Nicola Palmieri, 11-Ivan Paz, 21-Rene Caseres (20-Peter Sammut 83), 3-Ian Azzopardi

**Coach** - Steve D'Amato

Referee - Stefan Pace

Assistenti - Edward Spiteri, Thomas Debono Raba' Uff. - Malcolm Spiteri

Ammoniti - A. Bello Osagie (LA), H. Vella, R. Caseres (SA)

## I Round

**Loghba Nru 21 - 10.09.2017 - 20.00 hrs**

<b>Valletta</b>	<b>0</b>
<b>Naxxar Lions</b>	<b>0</b>

National Stadium

**Valletta** - 1-Henry Bonello, 5-Ryan Camilleri, 6-Juan Gill Cruz, 8-Santiago Malano, 9-Michael Mifsud (16-Jean Borg 82), 10-Matteo Picciollo, 17-Umesh Uchenna Calistus, 19-Joseph Zerafa, 20-Raed Ibrahim Saleh, 23-Claudio Pani, 99-Nikola Asceric (14-Kyrian Nwoko 68)

**Coach** - Zoran Popovic

**Naxxar L.** - 1-Christoph Nicht, 7-Scott James Fenwick, 8-Ryan Grech, 9-Manolito Micallef, 11-Duane Bonnici, 15-Ryan Gilmour Cassar, 17-Go Nagaoka (10-Darren Falzon 68), 19-Daniel Mateo Bustos (16-Jurgen Debono 85), 20-Angus Buhagiar, 23-Mark Fenech, 24-Ndoye Elhadji Ousseynou

**Coach** - Stuart Paul Watkiss

Referee - Eman Grech

Assistenti - Duncan Sultana, Luke Portelli Raba' Uff. - Trustin Farrugia Cann

Ammoniti - J. Zerafa (V), S. Fenwick, A. Buhagiar, N. Elhadji Ousseynou (NL)

## I Round

**Loghba Nru 22 - 15.09.2017 - 19.00 hrs**

<b>Floriana</b>	<b>4</b>
M. Fontanella 25, I. Varela 82, 93 pen, E. Ruiz 89	
<b>St Andrew's</b>	<b>0</b>

HT 1-0 Centenary Stadium

**Floriana** - 12-Ini Akpan, 5-Enrico Pepe, 6-Enzo Ruiz, 7-Steve Pisani, 8-Clyde Borg (30 Dylan Grima 46), 9-Ignacio Varela, 10-Maurizio Vella (3-James Baldacchino 88), 22-Alex Cini, 26-Arthur Oyama, 80-Enrico Chiesa, 89-Mario Fontanella (77-Leighton Grech 85)

**Coach** - Giovanni Tedesco

**St Andrew's** - 1-Matthew Calleja Cremona, 2-Enmy Pena Beltre, 5-Adrian Borg, 23-Travis Blagrove, 24-Kyle Butler (16-Matthew Gauci 69), 10-Marcus Grima (8-Misael Miranda Gomez 70), 11-Joseph Farrugia, 17-Jacob Walker Jackson (7-Aidan Friggieri 69), 21-Degrin Jackson, 9-Tano Azian, 14-Kevuan Atkinson

**Coach** - Marko Glumac

Referee - Malcolm Spiteri

Assistenti - Edward Spiteri, Thomas Debono Raba' Uff. - Stefan Pace

Ammoniti - C. Borg, E. Ruiz, S. Pisani, M. Vella (F), D. Jackson, T. Azian, K. Butler, K. Atkinson (SA)

Tkeččew - S. Pisani 33 (F), T. Azian 76 (SA)

## I Round

**Loghba Nru 23 - 16.09.2017 - 18.00 hrs**

<b>Naxxar Lions</b>	<b>1</b>
D. M. Bustos 61	
<b>Lija Athleta</b>	<b>1</b>
L. J. Schembri 34	

HT 0-1 National Stadium

**Naxxar L.** - 1-Christoph Nicht, 7-Scott James Fenwick, 8-Ryan Grech, 9-Manolito Micallef, 11-Duane Bonnici, 17-Go Nagaoka (10-Darren Falzon 66), 19-Daniel Mateo Bustos, 20-Angus Buhagiar (23-Mark Fenech 46), 24-Ndoye Elhadji Ousseynou, 25-Adrian Cascaval, 29-Arnaud Mendy

**Coach** - Stuart Paul Watkiss

**Lija A.** - 12-Luke Bonnici, 3-Predrag Babic, 4-Leon Muscat, 6-Daniel Scerri, 7-Erjon Beu, 9-Lee Joe Schembri (2-Carl Cassar 82), 10-Antoine Borg, 11-Abubakar Bello Osagie, 13-McAllister Clinch, 24-Ousmane Sidibe, 34-Djamel Leeftang (20-Marcelo De Souza Dias 79)

**Coach** - Joseph Galea

Referee - Trustin Farrugia Cann

Assistenti - Duncan Sultana, Sammy Attard Raba' Uff. - Eman Grech

Ammoniti - N. Elhadji Ousseynou (N), A. Bello Osagie, D. Scerri, D. Leeftang (LA)

Tkečča - E. Ousseynou 84 (NL)

## I Round

**Loghba Nru 24 - 16.09.2017 - 18.00 hrs**

<b>Senglea Athletic</b>	<b>1</b>
N. Virano 85	
<b>Birkirkara</b>	<b>0</b>

HT 0-0 Victor Tedesco Stadium

**Senglea A.** - 19-Timmy Aquilina, 4-Jonathan Bondin, 27-Steve Bonnici, 18-Antonio Terracciano, 8-Matias Garzia, 2-Hubert Vella (10-Terence Vella 73), 15-Nicolas Virano, 9-Nicola Palmieri (23-Miguel Escobar 67), 11-Ivan Paz, 21-Rene Caseres, 3-Ian Azzopardi (17-Jurgen Farrugia 10)

**Coach** - Steve D'Amato

**Birkirkara** - 1-Philip Schranz, 22-Cain Attard, 7-Ryan Camenzuli, 4-Lucas Maia Veranc (28-Alexander Nilsson 8), 11-Kurt Zammit 73), 15-Nikola Vukanac, 6-Matthew Guillaumier, 8-Mislav Andelkovic, 30-Bruno Fernandez De Brito, 10-Jake Grech, 14-Mulenna Landry (23-Brandon Muscat 86), 20-Ernest Nfor

**Coach** - Paul Zammit

Referee - Sandro Spiteri

Assistenti - Christopher Francalanza, Peter Abela

Raba' Uff. - Mario Appap

Ammoniti - H. Vella, N. Palmieri (SA), C. Attard (B)

## I Round

**Loghba Nru 25 - 16.10.2017 - 20.00 hrs**

<b>Gzira United</b>	<b>3</b>
A. Samb 21 pen., 77, A. Cohen 92	
<b>Hibernians</b>	<b>2</b>
M. Kreuzriegler 45, C. Failla 86 pen	

HT 1-1 National Stadium

**Gzira U.** - 1-Anthony Curmi, 23-Gary Muir, 13-Clifford Gatt Baldacchino (25-Souleymane Diamoutene 69), 30-Sem Kamana, 10-Karl Pulo, 14-Mobes Avila Perez, 21-Roderick Briffa, 10-Andrew Cohen, 31-Ndubisi Emmanuel Okoye (16-Nikolai Muscat 80), 20-Samba Tounkara, 77-Adamou Samb (8-Zack Scerri 90)

**Coach** - Darren Abdilla

**Hibernians** - 1-Andrew Hogg, 5-Martin Kreuzriegler, 6-Rui Da Gracia Gomes, 7-Jackson De Lima Siqueira (4-Dunstan Vella 80), 8-Rodolfo Soares, 9-Marcelo Dias, 10-Jurgen Degabriele (22-Joseph Mbong 67), 11-Bjorn Kristensen (13-Clayton Failla 84), 23-Jorge Elias Dos Santos, 20-Andre Agius, 31-Marco Sahaneck

**Coach** - Mark Miller

Referee - Philip Farrugia

Assistenti - Jurgen Spiteri, William Debattista Raba' Uff. - Ishmael Barbara

Ammoniti - G. Muir, S. Kamana, A. Samb, M. Avila Perez (GU), R. Da Gracia Gomes, M. Dias, J. Dos Santos (H)

Tkeččew - R. Da Gracia Gomes 20, M. Dias 63 (H)

## I Round

**Loghba Nru 26 - 16.09.2017 - 20.00 hrs**

<b>Hamrun Spartans</b>	<b>0</b>
<b>Balzan</b>	<b>0</b>

Victor Tedesco Stadium

**Hamrun S.** - 1-Steve Sultana, 30-Karl Micallef, 6-Daniel Zerafa, 70-Lydon Micallef, 7-Triston Caruana, 5-Tiago Souza De Silveira (3-Jose Mauricio 77), 16-Guilherme Felipe De Castro, 93-Thiago Espindola De Paula, 8-Terence Agius, 9-Valerio Gomes Dos Santos (Philip Chircop 42), 20-Francisco Manoel Marino Clavero (Dale Camilleri 34)

**Coach** - Jacques Scerri

**Balzan** - 32-Ivan Janjusevic, 11-Steven Bezzina, 8-Paul Fenech, 86-Bojan Kaljevic, 18-Uros Ljubomirac, 6-Ryan Fenech, 4-Justin Grioli 5-Samir Arab 25), 15-Michael Johnson, 23-Elkin Serrano Valero, 30-Carlos Eduardo De Fiori Mendes (17-Alfred Efiogbo 46), 9-Alex Da Paixao Alves

**Coach** - Marko Micovic

Referee - Matthew Degabriele

Assistenti - Roberto Vella, Theodore Zammit Raba' Uff. - Fyodor Zammit

Ammoniti - D. Camilleri, D. Zerafa (H), J. Grioli, P. Fenech, B. Kaljevic, M. Johnson, E. Serrano Valero (B)

Tkeččew - P. Fenech 59, B. Kaljevic 62 (B)

## I Round

**Loghba Nru 27 - 17.09.2017 - 18.00 hrs**

<b>Mosta</b>	<b>3</b>
G. Henshaw 48, L. Ferreira 58, C. Martins Fernandes 60	
<b>Tarxien Rainbows</b>	<b>1</b>
R. Darmanin 50	

HT 0-0 National Stadium

**Mosta** - 1-Andreas Vella, 7-Leonardo H. Ferreira, 22-Tyron Farrugia, 33-Thomas Veronese, 15-Ivan Maric, 19-David Ifeanyi Nworah, 77-Zac Brincat, 14-Dexter Xuereb, 4-David Zarate Bilbao (28-Jurgen Grech 87), 10-Christian Martins Fernandes (21-Neil Frenndo 85), 9-Godwin Henshaw (8-Kyle Frenndo 76)

**Coach** - John Scicluna

**Tarxien R.** - 12-Chris Cassar, 16-Andre Scicluna, 10-Ayrton Azzopardi (14-Andrew Agius 70), 11-James Brincat, 15-Luke Grech, 19-Ryan Darmanin, 22-Ricardo Silva Faria, 33-Sean Cipriotti (20-Benes Artur 81), 6-Godwin McKay (8-Matthew Spiteri 76), 5-Ebianowie Baker, 21-Eduard Cain

**Coach** - José Borg

Referee - Stefan Pace

Assistenti - Edward Spiteri, Thomas Debono Raba' Uff. - Darryl Agius

Ammoniti - T. Veronese (M), A. Scicluna (TR)

## I Round

**Loghba Nru 28 - 17.09.2017 - 20.00 hrs**

<b>Sliema Wanderers</b>	<b>0</b>
<b>Valletta</b>	<b>1</b>
N. Asceric 14	

HT 0-1 National Stadium

**Sliema W.** - 1-Glenn Zammit, 33-Stefano Bianciardi, 4-Matias Muchardl (18-Frmond Agius 67), 14-Frank Temile, 17-Peter Xuereb, 9-Jefferson De Assis, 23-Ricardo Correa, 8-Mark Scerri, 11-Leonardo Motta (21-Ryan Spiteri 81), 2-Alex Muscat (7-John Mintoff 41), 3-Nikola Gavric

**Coach** - John Buttigieg

**Valletta** - 1-Henry Bonello, 4-Steve Borg, 5-Ryan Camilleri, 6-Juan Gill Cruz, 8-Santiago Malano, 9-Michael Mifsud (14-Kyrian Nwoko 90), 17-Umesh Uchenna Calistus, 19-Joseph Zerafa, 20-Raed Saleh, 23-Claudio Pani (16-Jean Borg 77), 99-Nikola Asceric (10-Matteo Picciollo 85)

**Coach** - Zoran Popovic

Referee - Fyodor Zammit

Assistenti - Luke Portelli, Alan Camilleri Raba' Uff. - Luke Portelli, Alan Camilleri

Ammoniti - F. Temile, S. Bianciardi, M. Scerri (SW), C. Pani, H. Bonello (V)

## I Round

**Loghba Nru 29 - 22.09.2017 - 19.00 hrs**

<b>Hibernians</b>	<b>3</b>
C. Failla 23 pen., M. Sahaneck 76, D. Vella 88	
<b>Mosta</b>	<b>0</b>

HT 1-0 Centenary Stadium

**Hibernians** - 1-Andrew Hogg, 5-Martin Kreuzriegler, 22-Joseph Mbong, 7-Jackson Lima (4-Dunstan Vella 77), 8-Rodolfo Soares, 13-Clayton Failla (2-Timothy Tabone Desira 88), 10-Jurgen Degabriele (19-Johann Bezzina 67), 11-Bjorn Kristensen, 23-Jorge Elias Dos Santos, 20-Andre Agius, 31-Marco Sahaneck

**Coach** - Mark Miller

**Mosta** - 1-Andreas Vella, 7-Leonardo Henrique Ferreira, 22-Tyrone Farrugia, 33-Thomas Veronese, 15-Ivan Maric, 19-David Ifeanyi Nworah, 77-Zac Brincat (9-Godwin Henshaw 56), 14-Dexter Xuereb (5-Liam Portelli 78), 4-Edison David Bilbao Zaire, 3-Jonas Earl Rodriguez, 11-Kurt

**Coach** - Johann Scicluna

Referee - Matthew Degabriele

Assistenti - Dusan Petrovic, Theodore Zammit Raba' Uff. - Fyodor Zammit

Ammoniti - E. D. Bilbao Zarate, T. Veronese, T. Farrugia (M), M. Sahaneck, B. Kristensen, C. Failla, R. Soares (H)

Tkečča - T. Farrugia 89 (M)

## I Round

**Loghba Nru 30 - 23.09.2017 - 18.00 hrs**

<b>Lija Athletic</b>	<b>0</b>
<b>Sliema Wanderers</b>	<b>2</b>
S. Bianciardi 16, J. De Assis 78	

HT 0-1 National Stadium

**Lija A.** - 1-Jonathan Martinelli, 3-Predrag Babic, 4-Leon Muscat (22-Joquin Lozes Varela 87), 6-Daniel Scerri, 7-Erjon Beu, 9-Lee Joe Schembri (8-Aaron Sammut 81), 10-Antoine Borg, 11-Abubakar Bello Osagie, 13-McAllister Clinch (2-Carl Cassar 77), 24-Ousmane Sidibe, 34-Djamel Leeftang

**Coach** - Joseph Galea

**Sliema W.** - 1-Glenn Zammit, 9-Jefferson Mateus De Assis, 11-Leandro Motta (10-Gabriel Aquilina 59), 7-John Mintoff, 17-Peter Xuereb (3-Nikola Gavric 45), 33-Stefano Bianciardi, 18-Edmond Agius, 23-Ricardo Calisto Correa Duarte, 6-Jonathan Pearson, 14-Frank Temile (16-Michele Sansone 82), 13-Frenci Qeros

**Coach** - John Buttigieg

Referee - Malcolm Spiteri

Assistenti - Alan Camilleri, Paul Apap Raba' Uff. - Matthew Degabriele

Ammoniti - F. Temile, G. Aquilina (SW)

## I Round

**Loghba Nru 31 - 23.09.2017 - 18.00 hrs**

<b>Tarxien Rainbows</b>	<b>1</b>
R. Darmanin 66	
<b>Senglea Athletic</b>	<b>1</b>
I. Paz 24	

HT 0-1 Victor Tedesco Stadium

**Tarxien R.** - 12-Christian Cassar, 16-Andre Scicluna, 10-Ayrton Azzopardi, 11-James Brincat, 15-Luke Grech, 19-Ryan Darmanin (8-Matthew Spiteri 79), 22-Ricardo Silva Faria, 33-Sean Cipriotti (99-Matteo Desira Buttigieg 66), 6-Godwin McKay (20-Artur Benes 50), 5-Ebianowie Baker, 21-Eduard Marian Cain

**Coach** - José Borg

**Senglea A.** - 19-Timmy Aquilina, 4-Jonathan Bondin, 27-Steve Bonnici, 18-Antonio Terracciano, 8-Matias Garzia, 15-Gonzalo Nicolas Virano (14-Ryan Dalli 85), 9-Nicola Palmieri (2-Hubert Vella 78), 11-Ivan Paz, 21-Augusto Rene Caseres, 10-Terrance Vella, 19-Julian Leyton

**Coach** - Steve D'Amato

Referee - Trustin Farrugia Cann

Assistenti - Duncan Sultana, Ryan Aquilina Raba' Uff. - Ishmael Barbara

Ammoniti - I. Paz, J. Bondin (SA), E. M. Cain, E. Baker, R. Silva Faria (TR)

## I Round

Loghba Nru 32 - 23.09.2017 - 20.00 hrs

**Birkirkara** 3  
J. Grech 29, L. Montebello 44, C. Attard 92

**Naxxar Lions** 2  
D. Falzon 48, D. Bustos 69

HT 2-0 National Stadium

**Birkirkara** - 1-Philip Schranz, 22-Cain Attard, 14-Mulano Landry, 15-Nikola Vukanac, 3-Martin Klein, 8-Mislav Andelkovic, 6-Matthew Guillaumier, 10-Jake Grech, 30-Bruno De Brito (20-Ernest N'For 79), 27-Luke Montebello (11-Kurt Zammit 83), 7-Ryan Camenzuli (2-Edward Herrera 68)  
Coach - Paul Zammit  
**Naxxar L.** - 1-Christoph Nicht, 7-Scott James Fenwick, 8-Ryan Grech, 10-Darren Falzon, 11-Duane Bonnici, 16-Jurgen Debono, 19-Daniel Mateo Bustos, 20-Angus Buhagiar, 23-Mark Fenech, 25-Adrian Cascaval, 29-Arnaud Mendy  
Coach - Stuart Paul Watkiss  
Referee - Stefan Pace  
Assistenti - Luke Portelli, Sammy Attard  
Raba' Uff. - Alan M. Sant  
Ammoniti - B. De Brito, M. Landry (B); J. Debono, D. M. Bustos, A. Buhagiar (NL)

## I Round

Loghba Nru 33 - 23.09.2017 - 20.00 hrs

**Hamrun Spartans** 0

**Floriana** 1  
M. Fontanella 81

HT 0-0 Victor Tedesco Stadium

**Hamrun S.** - 1-Steve Sultana, 30-Karl Micallef, 6-Daniel Zerafa, 70-Lydon Micallef, 7-Triston Caruana, 4-Dale Camilleri, 16-Guilherme Felipe De Castro, 93-Thiago Espindola De Paula, 8-Te-rence Agius (17-Arthur Faria Machado 70), 3-Marico Jose Marinho, 9-Siraj Eddin Arab (15-Luke Sciberras 90)  
Coach - Jacques Scerri  
**Floriana** - 1-Ini Etim Akan, 3-James Baldacchino, 5-Enrico Pepe, 6-Enzo Ruiz, 8-Clyde Borg (30-Dylan Grima 78), 9-Ignacio Varela, 10-Maurizio Vella, 11-Juninho Cabral (77-Leighton Grech 70), 22-Alex Cini, 89-Mario Fontanella, 91-Emerson Marcelina  
Coach - Giovanni Tedesco  
Referee - Clayton Pisani  
Assistenti - Edward Spiteri, Mitchell Scerri  
Raba' Uff. - Jurgen Spiteri  
Ammoniti - C. Borg, E. Marcelina, I. Varela (F), D. Camilleri, L. Micallef (HS)

## I Round

Loghba Nru 34 - 24.09.2017 - 18.00 hrs

**St Andrew's** 2  
J. Friggieri 13, J. Farrugia 71 pen

**Gzira United** 3  
S. Tounkara 31, 51, A. Samb 56 pen

HT 1-1 National Stadium

**St Andrew's** - 1-Matthew Calleja Cremona, 2-Enmy Manuel Pena' Deltre, 5-Adrian Borg (4-Liam Grech 78), 10-Matthew Gaucci, 22-Ricardo Martin, 11-Joseph Farrugia, 21-Degran Jackson (17-Jacob Walker 68), 19-Martin Davis, 24-Kyle Butler (8-Misael Miranda Gomez 64), 7-Aidan Jake Friggieri, 14-Kevaun Atkinson  
Coach - Marko Glumac  
**Gzira U.** - 1-Anthony Curmi, 23-Gary Muir, 13-Clifford Gatt Baldacchino, 25-Souleymane Diamoutene (30-Sem Kamane 46), 14-Moises Avila Perez, 16-Karl Pulo, 21-Roderick Briffa, 10-Andrew Cohen (6-Nikolai Muscat 88), 20-Samba Tounkara, 31-Ndubisi Emmanuel Okoye (8-Zack Scerri 68), 77-Amadou Samb  
Coach - Darren Abdilla  
Referee - Mario Apap  
Assistenti - Chris Francelanza, Roberto Vella  
Raba' Uff. - Malcolm Spiteri  
Ammoniti - A. Samb (GU), M. Gaucci, J. Walker (SA)

## I Round

Loghba Nru 35 - 24.09.2017 - 20.00 hrs

**Balzan** 2  
A. Da Paixao Alves 31, U. Ljubomirac 55

**Valletta** 1  
S. Malano 5

HT 1-1 National Stadium

**Balzan** - 32-Ivan Janjusevic, 11-Steve Bezzina, 15-Michael Johnson, 17-Alfred Effiong, 18-Uros Ljubomirac, 6-Ryan Fenech, 5-Samir Arab, 99-Milos Lepovic, 23-Elkin Orlando Serrano Valero, 30-Carlos Eduardo De Flori Mendes (44-Jacob Borg 82), 9-Alex Da Paixao Alves (19-Jamie Zerafa 90)  
Coach - Marko Micovic  
**Valletta** - 1-Henry Bonello, 4-Steve Borg, 5-Ryan Camilleri (14-Kyrian Nwoko 72), 6-Juan Gill Cruz, 8-Santiago Malano (21-Denni Rocha Dos Santos 61), 10-Matteo Picciollo, 16-Jean Borg, 17-Umesh Uohenna Galistus, 19-Joseph Zerafa, 20-Raed Ibrahim Saleh, 99-Nikola Asceric  
Coach - Zoran Popovic  
Referee - Philip Farrugia  
Assistenti - Jurgen Spiteri, William Debattista  
Raba' Uff. - Clayton Pisani  
Ammoniti - N. Asceric (V), E. O. Serrano Valero, U. Ljubomirac, M. Johnson (B)

David Bilbao Zarate (Mosta) segwit minn Jackson Lima (Hibernians)



## Min Qed Jiskorja

7 - Amadou Samb (Gzira U.)  
4 - Mario Fontanella, Ignacio Valera (Floriana); Samba Tounkara (Gzira U.); Clayton Failla (Hibernians).  
3 - Ryan Darmanin (Tarxien R.).  
2 - Bojan Kaljevic, Uros Ljubomirac (Balzan); Enzo Ruiz (Floriana); Marco Sahaneck (Hibernians); Leonardo Henrique Ferreira (Mosta); Daniel Bustos (Naxxar L.); Rene Caseres, Nicola Palmieri (Senglea A.); Frank Temile (Sliema W.); Kevaughn Atkinson (St Andrew's).  
1 - Alfred Effiong, Alex de Paixao Alves (Balzan); Cain Attard, Bruno Fernandes Andrade, Ernest Nfor, Jake Grech, Matthew Guillaumier, Luke Montebello (Birkirkara); Steve Pisani, Mauricio Vella (Floriana); Andrew Cohen, Ndubisi Emmanuel Okoye, Andre White (Gzira U.); Guilherme Felipe de Castro,

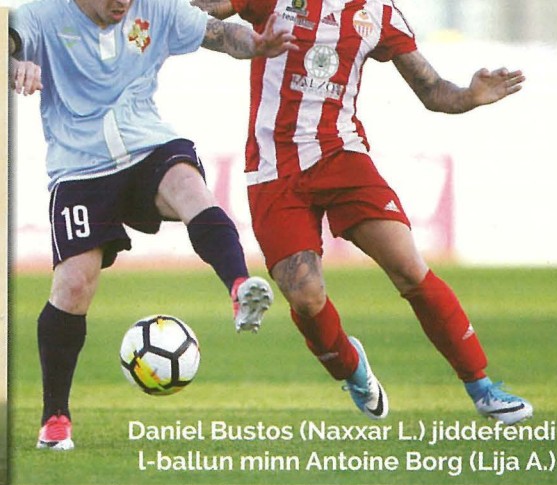
Francisco Manuel Clavero, Arthur Faria Machado, Pedro Henrique, Daniel Zerafa (Hamrun S.); Andrei Agius, Jurgen Degabriele, Martin Kreuzriegler, Jackson Lima, Dunstan Vella (Hibernians); Erjon Beu, Djamel Leeflong, Abubakar Bello Osagie, Lee Joe Schembri (Lija A.); Zachary Brincat, Cristian Fernandez, Gordon Henshaw, Dexter Xuereb (Mosta); Darren Falzon, Yuri de Jesus Messias (Naxxar L.); Jefferson de Assis, Gabriel Aquilina, Stefano Bianchiardi, John Mintoff, Alex Muscat, Ryan Spiteri, Peter Xuereb (Sliema W.); Matias Garcia, Ivan Paz, Gonzalo Virano (Senglea A.); Joseph Farrugia, Aiden Friggieri, Degran Jackson, Nehemiah Perry (St Andrew's); Artur Benes (Tarxien R.); Nikola Asceric, Santiago Malano, Michael Mifsud, Claudio Pani (Valletta).

**Auto-Goals (1)** - Matthew Spiteri (Tarxien R.) favur Hamrun S. 1-4.

Peter Xuereb (Sliema W.) attakkat minn Claudio Pani (Valletta)

KIF JINSABU

	L	R	D	T	F	K	P
Gzira U.	5	5	0	0	14	5	15
Floriana	5	3	2	0	12	2	11
Hibernians	5	3	1	1	11	4	10
Valletta	5	3	1	1	4	2	10
Sliema W.	5	2	2	1	9	4	8
Balzan	5	2	2	1	6	4	8
Senglea A.	5	2	2	1	7	6	8
Hamrun S.	5	2	1	2	6	4	7
Birkirkara	5	2	1	2	6	6	7
Mosta	5	2	0	3	6	8	6
St Andrew's	5	1	0	4	6	15	3
Naxxar L.	5	0	2	3	4	11	2
Lija A.	5	0	1	4	4	13	1
Tarxien R.	5	0	1	4	4	15	1

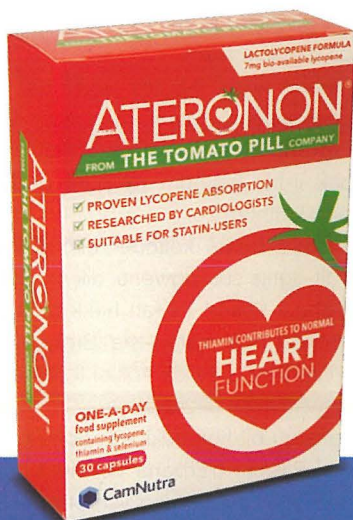


Taqqiegħa għall-ballun bejn Luke Grech (Tarxien R.) u Rene Caseres (Tarxien R.)

Daniel Bustos (Naxxar L.) jiddefendi l-ballun minn Antoine Borg (Lija A.)



# Help hearts run smoothly



**ATERONON**<sup>®</sup>  
FROM THE TOMATO PILL COMPANY

Uniquely absorbable, highly effective LactoLycopene

**ONE-A-DAY** food supplement

Available from all leading pharmacies



# Bormla jiddominaw

- Il-maltemp iharbat tmiem il-programm



Bormla fil-vantaġġ fit-tigrija tal-Pass ta' b'Erbgħa tal-Kategorija B ... f'xita qalila

■ Friski mis-suċċess tar-Regatta ta' Jum il-Helsien fejn kienu rebħu d-double, jiġifieri, il-Kategorija Open u dik "B", proprju fit-8 ta' Settembru li għadda, Bormla, irrepetew dan is-suċċess biex iddominaw din is-sena kalendarja billi rreġistraw it-tieni double. Għaldaqstant is-sena 2017 se tibqa' mnizzla b'ittri tad-deheb fid-distrett ta' Bormla.

Iżda dan is-suċċess u r-Regatta fha nnifsha ġew imtappa bil-maltemp li għamel fuq il-Ġzejjer Maltin li fil-Port il-Kbir laħaq il-qofol tiegħu fit-tmien tigrija biex iż-żewġ tigrijiet li kien imiss ġew sospiżi b'mod temporanju fejn kulhadd tgerrex biex isib il-kenn mix-xita qalila.

Kawża tal-maltemp, il-preżentazzjoni uffiċjali saret tlett ijiem wara, fil-Kumpless tal-Kottonera li nġatat mis-Segretarju Parlamentari, Clifton Grima (ara paġni 28-29).

Intant, sa mill-ewwel tigrija, Bormla taw indikazzjoni tal-potenzjal tagħhom hekk kif rebħu t-tigrija tad-Dgħajjes tal-Midalji, f'ħin ta' 5'01", bl-ekwipaġġ rebbieħ ikun kompost minn Kieran Zammit, Clive Casha, Dennis Thornton u Jurgen Camilleri, segwiti minn Birzebbuġa u l-Marsa.

Din l-ewwel tigrija kienet il-preludju tad-dominju Bormliż hekk kif rebħu t-tlieta li kien imiss biex aċċertaw mir-rebħ tal-Aggregate Shield. L-aħħar tigrija kienet biss formalilá, bil-Bormliżi jispiċċaw fit-tieni post ... iżda kisbu total globali ta' 80 punt.

L-ekwipaġġi rebbieħa tat-tliet tigrijiet kienu William Mifsud, George Frendo u Denzel Mifsud

(Frejgati); Clive Casha u Dennis Thornton (tal-Pass ta' Bi Tnejn) u Maximilian Mamo u Romario Brignone (Kajjikki).

Wara l-maltempata saret l-aħħar tigrija, dik tal-Pass b'Erbgħa, li ntrebhet mill-Marsa, bl-ekwipaġġ rebbieħ ikun Clifton Camilleri, Jan Tanti, Adrian Schembri, Sven Refalo.

Fil-Kategorija B, Bormla wkoll kellhom bidu qawwi meta rebħu l-ewwel tigrija, dik tal-Pass ta' bi Tnejn, permezz ta' Ian Attard u Cleaven Falzon, li temmew f'ħin ta' 5'58", segwiti mid-dgħajjes ta' Birzebbuġa u Marsamxett rispettivament.

Fit-tigrija tal-Kajjikki kien imiss l-aħwa Brignone, Romario u Antoine, biex komplew iżidu l-vantaġġ ta' Bormla fil-quċċata tal-klassifika meta rreġistraw ħin ta' 7'13", segwiti minn Birzebbuġa u Marsamxett.

Huwa rebħu wkoll it-tigrija tal-Midalji, f'ħin ta' 5'22", bl-ekwipaġġ ikun ifformat minn Clyde Mizzi, Ian Attard, Cleaven Falzon u Noel Vella, biex sa dak il-ħin kellhom 52 punt quddiem Birzebbuġa li kellhom 20.

Għaldaqstant huma kellhom bżonn biss li jipplejsjaw fit-tigrija sussegwenti, dik tal-Frejgati, biex jirbħu x-Shield. Fil-fatt hekk ġara għax spicċaw fit-tielet post wara l-Isla (Brolyn Genovese, Charvon Gatt u Yarick Agius) li daħlu f'ħin ta' 8'20", segwiti minn Birzebbuġa.

Huma għalqu bil-kbir hekk kif rebħu l-aħħar tigrija, dik tal-Pass ta' b'Erbgħa, permezz ta' Clifton Camilleri, Jan Tanti, Adrian Schembri u Sven Refalo għal total ta' 80 punt. ■

# iz-żewġ kategoriji

ritratti: Roger Azzopardi



Bormla jirbhu t-tigrija tal-Kajjikki fil-Kategorija Open

## Riżultati u Klassifiki

### Kategorija Open

#### Dgħajjes tal-Midalji

1. Bormla 5'01" (20); 2. Birżebbuġa (12); 3. Marsa (6)

#### Frejgati

1. Bormla 7'38" (12); 2. Isla (8); 3. Birżebbuġa (4)

#### Tal-Pass ta' bi Tnejn

1. Bormla 6'27" (20); 2. Marsamxett (12); 3. Birgu (6)

#### Kajjikki

1. Bormla 7'05" (12); 2. Isla (8); 3. Marsa (4)

#### Tal-Pass ta' b'Erbgħa

1. Marsa (bla hin) (24); 2. Bormla (16); 3. Marsamxett (8)

**Klassifika Finali:** 80 - Bormla; 34 - Marsa; 20 - Marsamxett; 16 - Birżebbuġa, Isla; 6 - Birgu; 0 - Kalkara.

### Kategorija B

#### Tal-Pass ta' bi Tnejn

1. Bormla 5'58" (20); 2. Birżebbuġa (12); 3. Marsamxett (6)

#### Kajjikki

1. Bormla 7'13" (12); 2. Birżebbuġa (8); 3. Marsamxett (4)

#### Dgħajjes tal-Midalji

1. Bormla 5'22" (20); 2. Isla (12); 3. Kalkara (6)

#### Frejgati

1. Isla 8'20" (12); 2. Birżebbuġa (8); 3. Bormla (4)

#### Tal-Pass ta' b'Erbgħa

1. Bormla (bla hin) (24); 2. Birżebbuġa (16); 3. Marsamxett (8)

**Klassifika Finali:** 80 - Bormla; 44 - Birżebbuġa; 24 - Isla; 18 - Marsamxett; 6 - Kalkara; 0 - Birgu, Marsa.



Il-qaddiefa tal-Birgu jtellghu waħda mid-dgħajjes lagħhom



Il-qaddiefa ta' Birżebbuġa jtellghu waħda mid-dgħajjes tagħhom

# Il-preżentazzjoni tax-Shields u l-unuri l-oħra issir tlett ijiem wara t-Tigrijiet tal-Vitorja



■ Waqt il-preżentazzjoni tax-Shields u l-unuri mirbuha fil-Kategorija Open u dik "B" tar-Regatta tal-Vitorja, kif ukoll tat-trofej u tal-paljjiet li saret fil-Boċċi Drome, fil-Kottonera Sports Complex, is-Segretarju Parlamentari għaž-Żgħażaġh, Sport u Għaqdiet tal-Volontarjat, Clifton Grima, awgura lil Bormla għas-suċċessi li kisbu.

Is-Segretarju Parlamentari sostna li: "Is-Segretarjat flimkien ma' SportMalta se nkunu qeghdin nohorġu l-id tal-hbiberija magħkom biex il-kollaborazzjoni li diġà hemm eżistenti, inkomplu nkabbruha għax nahseb li huwa xieraq li nerġġhu nqajmu u nkabbru l ontużjażmu għar Regatta."

Fit-8 ta' Settembru, taht xita kontinwa saru t-tigrijiet tar-Regatta, bil-club ta' Bormla jirbah iż-żewġ kategoriji hekk kif rebhu tmienja mill-ghaxar tigrijiet programmati.

Bormla rebhu erba' paljjiet tal-ewwel fil-Kategorija Open, u erba' paljjiet tal-ewwel fil-Kategorija B.

Din il-preżentazzjoni saret fl-11 ta' Settembru. ■





# Il-Maltin jiksbu riżultati prestigjużi fil-Kampjonat tad-Dinja fi Franza



**Il-kontingent Malti tat-Table-Football li ha sehem fil-Kampjonati tad-Dinja ... flimkien mal-Ambaxxatriċi Maltija għal Franza, Helga Mizzi**

■ Aktar kmieni dan ix-xahar, il-kontingent Malti tat-Table Football ha sehem fil-Kampjonati tad-Dinja li ġew organizzati ġewwa Elancourt, fi Franza, taħt l-awspici tal-Federazzjoni Dinjija, il-FISTF.

Il-players Maltin hadu sehem fi tliet kategoriji għat-timijiet u f'erba' kategoriji tal-logħob individwali.

L-aħjar riżultat ġie miksub mit-team ta' taħt id-19-il sena, fejn dawn waslu sal-finali ta' din il-kategorija. Fl-ewwel logħba tagħhom, huma spiċċaw fi draw ta' 2-2 kontra l-Belgju, soffrew telfa ta' 2-0 kontra l-Italja iżda rkupraw tajjeb b'żewġ rebhiet bl-iskor identiku ta' 4-0 kontra Spanja u Franza.

B'hekk wara dawn ir-riżultati, il-Maltin kellhom jergħu jilagħbu kontra l-Italja fil-finali. Il-logħba reġgħet kienet kumbattuta u għal ftit ma holqox sorpriża. Iżda kellhom jikkontentaw bit-tieni post wara telfa ta' 2-1.

It-team Malti kien kompost min Melvin Barun (captain), Tristan Fenech, Jamie Bonnici u Jurgen Balzan.

Dan ir-riżultat jawgura tajjeb għal dawn iż-żgħażaġh li taħt it-tmexxija ta' Adrian u Alfred Bonnici, hadmu ferm matul is-sajf biex kienu preparati sew għal din il-kompetizzjoni u l-midalja tal-fidda kienet waħda mertitata għalihom.

It-team tal-Open rebaħ il-grupp b'punti massimi wara li gheleb lir-Repubblika Ċeka, Russja u Spanja, bl-istess riżultat ta' 4-0.

Fil-kwarti-finali, il-Maltin għelbu lil Franza bl-iskor ta' 2-1 f'logħba ferm kumbattuta.

Fis-semi-finali, immexxi mill-captain Hansel Mallia, it-team Malti kien kompost ukoll minn Samuel Bartolo, Massimo Cremona u Angelo Borg.

Fil-verità kien konfront diffiċli għall-Maltin meta sfaw meġhluha mill-Belgju bl-iskor ta' 4-0. Iżda r-riżultat ma jurix l-andament tal-logħba. B'hekk kellhom jikkontentaw bil-midalja tal-bronż.

It-team tal-Veterani kien kompost min Charles Aquilina (captain), Adrian Bonnici, Mario Camilleri, John Zammit u Jason Pisani.

Huma bdew b'rebħa ta' 4-0 fuq Franza iżda tilfu kontra l-Italja bl-iskor ta' 1-0.

Għaldaqstant, il-konfront kontra l-Iskozja kien wiehed importanti minhabba li kien jiddetermina min jikkwalifika mill-grupp.

Iżda l-Maltin warrbu għal kollox l-isfida tal-Iskoċċi biex harġu rebbeieħa bl-iskor ta' 4-0 u għaldaqstant għaddew mill-grupp bħala t-tieni klassifikati.

Fil-kwarti-finali kontra l-Belgju, il-Maltin

bl-ebda mod ma dehru inferjuri, anzi, kienu sfida denja u qasmu l-logħob għal hafna hinijiet.

Madankollu, goal fl-aħħar minuti ta' r-rebħa lill-Belgġani bl-iskor ta' 2-1.

Fil-kategorija Individwali, kien hemm 14-il player Malti jikkompetu għat-titlu mondjali.

F'dik ta' Taħt il-15-il sena, kien Jamie Bonnici li kkwalifika mill-grupp wara li gheleb players Awtrijaci u Inġliži biex ikkwalifika mal-Aħħar 16.

Iżda kellu jbxaxxi rasu quddiem it-Taljan Claudio La Torre li eventwalment rebaħ it-tournament mondjali.

Fil-kategorija ta' Taħt id-19-il sena, hadu sehem tliet players Maltin iżda Melvin Barun u Tristan Fenech waslu biss sal-fażi tal-gruppi.

Min-naħa ta' Jurgen Balzan, avvanza mill-grupp wara li rebaħ players mill-Belgju u l-Italja, iżda ġie eliminat fl-Aħħar 16 wara li tilef kontra t-Taljan, Paolo Zambello.

Il-hames players Maltin li hadu sehem fil-kategorija Open, kollha kkwalifikaw mill-grupp rispettiv tagħhom.

Samuel Bartolo u Angelo Borg waslu sal-Aħħar 32. Iżda sfaw meġhluha mill-aħwa Awstrijaċi Christian u Alexander Haas.

Hansel Mallia, Derek Conti u Massimo

Cremona kollha avvanzaw sal-Ahhar 16.

Wara li gheleb players minn Franza, il-Bražil u l-Ġermanja, Mallia tilef kontra t-Taljan Luca Colangelo bl-iskor ta' 1-0.

Cremona gheleb players mill-Awstralja, Ġibiltà u Franza iżda tilef kontra t-Taljan, Mato Ciccarelli bl-iskor ta' 3-1.

Conti safa eliminat minn Christian Haas bl-iskor ta' 1-0 wara li gheleb players mir-Repubblika Ċeka, ir-Russja u l-Belġju.

Hames players Maltin ikkompetew fil-kategorija tal-Veterani, fejn kollha għaddew mill-gruppi rispettivi tagħhom minbarra John Zammit li kellu konfront mill-aktar diffiċli kontra t-Taljan, Patrizio Lazzaretti.

Fl-Ahhar 16, Jason Pisani u Mario Camilleri ffaċċjaw lil xulxin fejn finalment kellu jkun Pisani li jkompli javvanza permezz tal-ghoti tal-penalties.

Biex wasal sa dan l-istadju, Camilleri elimina players mill-Ġermanja, il-Ġappun, it-Tuneżija u l-Awstrija.

Charles Aquilina rebah il-grupp tiegħu fejn issupera players mir-Russja, Spanja, il-Ġermanja u Wales. Iżda fl-Ahhar 16 tilef kontra l-Awstrijak, Gunther Bamberzky, bl-iskor ta' 1-0.

Adrian Bonnici u Jason Pisani waslu sal-kwarti-finali. Biex wasal sa dan l-istadju, Bonnici elimina players minn Spanja, l-Ingilterra, Greċja u l-Italja, iżda t-Taljan, Gerardo Patrino, waqqaflu l-mixja pożittiva bl-iskor ta' 3-0.

Min-naħa ta' Pisani, dan safa eliminat mill-Ispanjol, Antonio Montano, bl-ghoti tal-penalties wara draw ta' minghajr goals. Fil-mixja tiegħu, huwa rebah players minn Ġibiltà, l-Iskozja u l-Greċja.

Matul il-ġurnata tas-Sibt, l-Ambaxxatrici Maltija għal Franza, Helga Mizzi, flimkien mas-Sinjura Nicole Sarero, żaru lill-kontingent Malti kif ukoll tawhom l-appoġġ tagħhom.

Il-president tal-MTFSA, Joseph Zammit Pavia, ippreżenta l-flokk nazzjonali lill-Ambaxxatrici Maltija, bhala gest ta' ringrazzjament.

Matul il-ġranet ta' din il-kompetizzjoni sarel ukoll il-Lagħa Ġenerall tal-FISTF.

Din il-laqgħa kienet aktar importanti mis-soltu, peress li kull pajjiż ried jivvota għall-membri tal-Kungress, biex dawn jergħu jiġu eletti għal erba' snin oħra.

Il-president tal-MTFSA, Zammit Pavia, żamm il-pożizzjoni tiegħu bhala segretarju u viċi-president f'dan il-Kungress, meta l-pajjiżi kollha preżenti tawh il-fiducia tagħhom għax-xogħol siewi li jagħmel fi hdan l-FISTF.

# L-atleta Malti Keith Azzopardi jirbaħ it-titlu Ewropew tal-kickboxing



Il-lightweight champion tal-Ewropa fil-kickboxing huwa Keith Azzopardi, li fisem Malta rebah it-titlu Ewropew tal-World Kickboxing Network (WKN) liema tournament sar fi Franza.

Il-champion Malti ta' 24 sena ġġieled bout ta' K1 fil-kategorija Lightweight, b'hames rounds ta' tliet minuti kull wiehed. Fit-taqtiegħa għat-titlu huwa affronta lill-avversarju Franciż, Mathias Branchu.

Kienet ġlieda missielta hafna, imma permezz ta' daqqiet bil-ponn u bis-sieq Azzopardi rnexxielu jolqot lill-avversarju f'rasu u fin-naħa ta' fuq ta' ġismu b'mod ċar u preċiż. Il-qlubija ta' Azzopardi kienet innutata u mfahhra mill-uffiċjali tal-WKN u minn rappreżentanti magħrufa.

Azzopardi jitharreg fil-club Ying Yang – Team Noel ma' Master Noel Mercieca. Fl-ewwel reazzjoni tiegħu Mercieca qal li mhux faċli li wiehed jirbaħ fi Franza li dan il-pajjiż huwa magħruf li minnu johorġu kickboxers ta' fama mondjali.

Fil-fatt Malta, permezz ta' Azzopardi, kienet l-uniku pajjiż barrani li rebah fi Franza, bl-atleti mil-Litwanja, il-Belġju, l-Irlanda ta' Fuq, ir-Repubblika Ċeka u oħrajn tilfu l-ġlidiet tagħhom.

B'kollox Azzopardi issa rebah 30 ġlieda, bl-ahhar waħda tkun dik li ttellgħet ix-xahar li għadda waqt il-Gladiators Fight Night. f'Hal Far, fejn rebah fuq avversarju ta' livell għoli mir-Rumanija. Azzopardi huwa wkoll l-ewwel kickboxer Malti li ġġieled u rebah fl-Awstralja.

Min jixtieq iktar informazzjoni dwar it-taħriġ offrut mill-Club Team Noel – Ying Yang jista' jagħmel kuntatt mal-Master Noel Mercieca fuq 79208283, iżur is-sit elettroniku <http://www.kickboxing.com/mt/> Jew il-paġna ta' Facebook Team Noel – Kickboxing Malta.

# Luca Brecel jirbah iċ-China Championship



Luca Brecel bl-ewwel trofiew tal-karriera tiegħu

Luca Brecel rebah l-ewwel titlu ranking tiegħu meta fil-finali taċ-China Championship li saret fi Guangzhou, gheleb lil Shaun Murphy 10-5.

Il-Belġjan ta' 22 sena, Brecel, irkupra minn 3-1 minn taht u rebah disġha mill-aħħar 11-il frames kontra l-ex champion tad-dinja, Murphy, biex minbarra t-trofew rebah ukoll il-premjju ta' £150,000 li huwa l-ikbar wiehed li qatt rebah.

Minkejja t-telfa, Murphy, 35 sena, rebah is-somma ta' £75,000 u tela' mit-tmienja sal-hames post fil-lista tar-rankings tad-dinja. B'hekk Brecel sar l-ewwel player mill-Ewropa kontinentali li rebah titlu ranking wara li aktar kmieni fil-karriera kien imbassar li jikseb suċċess.

Dan it-trijonf, li għandu l-ikbar premjijiet ta' flus daqs ta' kull avveniment barra r-Renju Unit, żgur li se jgħolli l-profil ta' Brecel fil-Belġju speċjalment meta f'Ottubru, se jsir il-European Masters f'Lommel.

Ir-rebħa ta' Brecel ratu jittla' mis-27 għall-15-il post fir-rankings li tpoġġjeh biċċans biex jiddebutta fil-Masters f'Jannar meta jinsab fil-11-il post f'din it-tellieqa.

Huwa għamel ċert ukoll minn post fiċ-Champion of Champions f'Novembru u potenzjalment fil-World Grand Prix u fil-Players Championship aktar tard fl-istaġun.

Kien Murphy li fetah vantaġġ ta' 2-0 bi breaks ta' 55 u 68 iżda Brecel għamel 64 b'Murphy jirrispondi b'107 biex sal-mistrieħ kien 3-1 minn fuq. Brecel ma qagħadx lura meta għamilhom 3-3 b'Murphy jagħmel 53 fis-seba' frame iżda Brecel irrisponda b'37 biex mar minn fuq għall-ewwel darba u bil-kunfidenza tiegħu tikber għamel 78 biex illidja 5-3.

L-aħħar frame tas-sessjoni ha 37 minuta u gie deċiż fil-kuluri tant li Murphy falla difiża fuq il-kannella u ta ċans lil Brecel biex jikklerja. Iżda wara li ppottja l-kannella u l-blu, falla r-roża fil-pocket ta' fuq b'Murphy japprofitta meta ppottja r-roża u s-sewda biex naqqas id-distakk għal frame wiehed.

Brecel kien 5-4 minn fuq wara l-ewwel sessjoni u rebah l-ewwel frame tat-tieni sessjoni bi break ta' 49 waqt li f'dak ta' wara rebah taqtiegħa difensiva fuq l-aħħar hamra u mar 7-4 minn fuq.

Murphy, li kien qed jittama li jirbah it-tmien titlu ranking, naqqas il-margni bi break ta' 77 u deher li se jkompli jnaqqsu għal 7-6 meta kien fost il-boċċi fuq break ta' 48 fit-13-il frame.

Meta ried biss il-hamra ta' qabel l-aħħar li kienet mattunella, il-player Inġliż baqa' jħares iddisprat hekk kif il-hamra habtet maż-żewġ naħat tal-pocket u ma nizlitx. Wara, Brecel rebah taqtiegħa difensiva

fuq l-aħħar hamra u kklerja l-mejda tant li għafas il-ponn meta sal-mistrieħ kien 8-5 fil-vantaġġ.

Dan żvolġa bhala mument kruċjali hekk kif wara huwa għamilhom 9-5 bi break ta' 49 biż-żewġ players jiżbaljaw fil-15-il frame li kien wiehed nervuż tant li waslu sal-kuluri.

Brecel tah maskra wara s-safra u miċ-ċans li segwa huwa kklerja sar-roża biex rebah it-titlu.

Is-sena l-oħra Brecel tilef fil-German Masters kontra Martin Gould u din is-sena kkwalifika għall-Kampjonat tad-Dinja iżda tilef vantaġġ ta' 7-2 kontra Marco Fu u l-logħba 10-9.

Iżda minflok li dawn it-telfiet tefgħuh lura fil-fatt iktar ispiraw lill-player dotat li jibni breaks kbar biox jahdem iktar iebes u jżid il-maturità u titjib fil-logħba difensiva tiegħu.

Fil-ġimgha li għamel fiċ-Ċina huwa wera kalma kbira meta kien taht pressjoni u fi triqta lejn il-finali gheleb lil Ronnie O'Sullivan u Li Hang fil-frame deċiżiv. ■

## Il-frames kollha żvolġew hekk:

Luca Brecel v Shaun Murphy 10-5 – 2-68 (55), 31-78 (68), 68-15 (64), 0-107 (107), 63-49, 56-19, 77-53 (Murphy 53), 78-5 (78), 54-58, 66-0, 62-30, 1-109 (77), 53-52, 70-30, 61-37.

# Mark Williams jirbah is-Six Red World Championship



Mark Williams jiġi pprezentat bit-trofew

Mark Williams rebah is-Sangsom Six Red World Championship għall-ewwel darba meta gheleb lill-favorit lokali Thepchaiya Un-Nooh 8-2 fl-finali li saret f'Bangkok, it-Tajlandja.

In-numru 17 fid-dinja, Williams, iddomina l-finali kontra Un-Nooh u rebah ukoll il-premjura ta' madwar £81,000.

Dan huwa l-ewwel titlu li rebah Williams mindu fl-2015 rebah il-Kampjonat tad-Dinja tas-Seniors.

Un-Nooh, li rebah dan it-tournament bl-invitu quddiem il-pubbliku tiegħu stess sentejn ilu, beda tajjeb bi break ta' 71 biex ha l-ewwel frame, u wara li saru erba' frames l-iskor kien 2-2.

Izda ċ-champion tad-dinja darbtejn, Williams, ha l-kontroll tal-logħba f'idejha tant li rebah l-aħjar sitt frames bl-avversarju tiegħu jtellja' 30 punt biss f'dan il-perjodu.

"Meta ġejt hawnhekk ma kellix xi tamiet kbar li nirbah it-tournament," qal il-player minn Wales, Williams, 42 sena, li dan l-istaġun qed juża metodu ġdid tal-coaching f'tentattiv li jirritorna għall-aqwa tiegħu.

"Thabatt bis-shih u għalhekk ninsab kuntent li hriġt rebbieh. Illum lghabt l-aħjar tiegħi u ma kontx qed inhares li naghmel breaks kbar iżda li nirbah il-frames.

"Nahseb li matul is-snin qatt ma wasalt iktar mill-Aħhar 16 u għalhekk din il-gimgha ssorprendejt lili minfi. Irbaht hafna flus nilgħab fit-Tajlandja u fiċ-Ċina u sirt vjaġġatur tajjeb."

In-numru 38 tad-dinja, Un-Nooh, qal: Mark lagħab tajjeb hafna. Ma stajtx niehu l-ebda ċansjiet u meta fallejt huwa kellu t-twegibiet kollha." ■

## Il-frames intrebħu hekk:

Williams v Un-Nooh 8-2 - 0-71 (71), 49-0, 55-1, 32-37, 39-0, 38-9, 54-0, 50-0 (50), 49-6, 43-15.

## WEIGHTLIFTING

# Wirja brillanti minn Yazmin Zammit Stevens fil-Kampjonat Dinji Universitarju



Fil-Logħob Dinji Universitarju ġewwa Taipei, il-weightlifter Maltija, Yazmin Zammit Stevens (ritratt), kellha prestazzjoni eċċellenti fil-kategorija ta' 63kg.

Zammit Stevens waqqfet sitt rekords nazzjonali oħra li jfisser li hija kisret 53 rekords nazzjonali fil-karriera tagħha.

Hija spiċċat fid-19-il post fuq livell dinji, fejn irnexxielha wkoll taqbeż atleti mill-Istati Uniti, id-Danimarka, New Zealand, ir-Russja u t-Tajlandja. Il-kompetizzjoni fit-Taipei kienet definittivament l-akbar avveniment s'issa għal Zammit Stevens. Madankollu, kellha kunfidenza tremenda fuq il-pjattaforma.

Fil-parti tas-s snatch kienet qed tkun diffiċli wara li t-tieni tentattiv tagħha kien ta' 77kg fejn inghatat bhala "refgħa tajba" mit-tliet referees tal-kompetizzjoni iżda iktar tard giet mibdula għal "refgħa hażina" mill-gurija

għall-moviment żgħir fuq wiehed mill-minkeb.

Hija falliet it-tielet tentattiv tagħha fit-78kg li kien ifisser li l-aħjar refgħa tagħha kienet dik ta' 74kg li għamlet fl-ewwel tentattiv (li kienet 2 kg taht l-aħjar tagħha, u ta' rekord nazzjonali f'din il-klassi tal-piż)

Determinata biex tpatti għall-kilogrammi mitlufa, hija fetthet b'suċċess il-Clean and Jerk b'refgħa eċċellenti ta' 93kg, li kienet 2kg ogħla mill-aqwa tagħha f'din il-klassi tal-piż.

Zammit Stevens eventwalment kompliet tagħmel it-tieni u t-tielet refgħat tagħha fis-96kg u 98kg li fisser li t-tliet refgħat kienu rekords nazzjonali, kif ukoll ġew miksura t-tliet rekords fuq it-total.

Ir-refgħa ta' 98kg mhux biss hija zieda qawwija ta' 7kg fuq ir-rekord preċedenti tagħha, iżda huwa l-aħjar wiehed personali (anke fil-klassijiet ta' piżijiet ogħla) ta' kull żmien. ■

# ISSIR IL-PREŻENTAZZJONI ANNWALI

■ Nhar is-Sibt, 2 ta' Settembru 2017, il-Federazzjoni Maltija tač-Ċikliżmu organizzat il-Premjazzjoni Annwali tagħha fil-Lukanda Soređa, fil-Qawra, fejn ġew ippremjati č-čiklisti kollha li kklassifikaw fl-ewwel tliet postijiet ta' kull kategorija fiż-żewġ kampjonati - dawk tar-Road Race kif ukoll tat-Time Trial.

Dan minbarra li ġew ukoll ippremjati l-clubs ta' Mosta AF Sign Studio CC u ta' The Cyclist CC rispettivament bil-Club Overall Aggregate Cup u bil-Club Elite Aggregate Cup. Fl-istess serata, inghataw ukoll tifkiriet lič-čiklisti li rebhu medalja f'San Marino.

Bħala mistiedna spečjali għal din l-okkażjoni kien hemm il-President u s-Segretarju Ġenerali rispettivi tal-Union Européenne de Cyclisme, David Lappartient u Enrico Della Casa.

Lappartient, viči-president u kandidat għall-presidenza tal-Unjoni Internazzjonali tač-Ċikliżmu, u s-Segretarju Ġenerali Della Casa, kienu fost dawk li ppremjaw lič-čiklisti rebbieħa.

Magħhom għamlu premjazzjonijiet oħra, il-president tal-Federazzjoni Maltija tač-Ċikliżmu, John Zammit, u t-teżorier Daniel Borg Olivier, kif ukoll is-segretarju tal-Kumitat Olimpiku Malti, Joe Cassar u d-direttur Maria Vella Galea.

Waqt diskorsi li saru matul is-serata li kienet ipprezentata minn Joe Bajada, il-president Zammit semma' li David Lappartient kien wiehed miż-żewġ kandidati għall-Presidenza tal-International Cycling Federation, li saret fil-21 ta' Settembru, f'Bergen, in-Norveġja.

Min-naħa ta' Lappartient, huwa qal li din l-elezzjoni ser tkun ukoll waħda storika għal Malta għall-fatt li għall-ewwel darba bħala wiehed mill-15-il delegat li jkollhom id-dritt jivvotaw minn fost il-50 pajjiż membru Ewropew affiljati, huwa s-Segretarju Ġenerali tal-Federazzjoni Maltija tač-Ċikliżmu, Joe Bajada, li kien elett f'Marzu li għadda, fi Brussels.

Huwa žied għid li din il-kariga torbot għal erba' snin. Ma' dawn il-15-il delegat Ewropew, jinghaqdu wkoll 30 delegat ieħor mill-erba' konfederazzjonijiet l-oħra li huma ACC (Asja), COPACI (Pan America), CAC (Afrika) u l-OCC (Očeanja).

Imbagħad l-istess Lappartient ipprezenta d-diploma tal-Merit Award lil John Zammit wara li dan kien onorat bil-Merit Award matul l-Assemblea Ġenerali tal-UEC fl-2016, unur li kien mogħti lil Zammit għas-servizz kbir u twil tiegħu lejn ič-čikliżmu Malti.

Huwa pprezenta wkoll tifkira oħra lil Joe Bajada, biex tibqa' mfakkra din il-kariga storika u importanti bħala "voting delegate" fil-Kungress tal-UCI. ■



Joe Bajada pprezentat b'tikira biex tibqa' mfakkra l-kariga storika bħala voting delegate fil-Kungress tal-UCI.



John Zammit ipprezentat bid-diploma tal-Merit Award għas-servizz kbir u twil tiegħu lejn ič-čikliżmu Malti.



Ir-rebbieħa kollha tal-prezentazzjoni annwali tač-čikliżmu 2017

## Ir-rebbieha kollha ta' din is-sena 2017 kienu:

### ROAD RACE CHAMPIONSHIP 2017

#### Elite

1. Christian Formosa (The Cyclist CC)
2. Maurice Formosa (The Cyclist CC)
3. Etienne Bonello (Team Greens CC)

#### Nisa

1. Michelle Vella Wood (Team Greens CC)
2. Stephanie Alden (The Cyclist CC)
3. Marion Pullicino (Mosta AF Sign Studio CC)

#### Juniors

1. Nicholas Attard Montalto (The Cyclist CC)
2. Isaac Spiteri (The Cyclist CC)
3. Gianluca Camilleri (Birkirkara St Joseph SC)

#### Masters 40+

1. Ivan Zammit (Birkirkara St Joseph SC)
2. Kelvin Goodwin (Agones SFC)
3. Colin Tabone (Team Greens CC)

#### Masters 50+

1. Joseph Micallef (The Cyclist CC)
2. Kenneth Zammit (The Cyclist CC)
3. Chris Iwanik (Birkirkara St Joseph SC)

#### Masters 60+

1. Emmanuel Camilleri (Mosta AF Sign Studio CC)

#### Under 15 Bniet

1. Christina Spiteri (The Cyclist CC)
2. Veronique Pace Asciak (Mosta AF Sign Studio CC)

#### Under 15 Subien

1. Nikol Micallef (Mosta AF Sign Studio CC)
2. Matthew Galea Pirota (Mosta AF Sign Studio CC)
3. Malcolm Vassallo (Mosta AF Sign Studio CC)

### TIME TRIAL CHAMPIONSHIP 2017

#### Elite

1. Etienne Bonello (Team Greens CC)
2. Christian Formosa (The Cyclist CC)
3. Nicholas Micallef (Mosta AF Sign Studio CC)

#### Nisa

1. Michelle Vella Wood (Team Greens CC)
2. Marie Claire Aquilina wkoll (Team Greens CC)
3. Marion Pullicino (Mosta AF Sign Studio CC)

#### Juniors

1. Nicholas Attard Montalto (The Cyclist CC)
2. Isaac Spiteri (The Cyclist CC)
3. Gianluca Camilleri (Birkirkara St Joseph SC)

#### Masters 40+

1. Ivan Zammit (Birkirkara St Joseph SC)
2. Domenic Cutajar (Gozo CC)
3. Geatano Degabriele (Team Greens CC)

#### Masters 50+

1. Nicky Farrugia (Mosta AF Sign Studio CC)
2. Michael I. ia (Mosta AF Sign Studio CC)
3. Kenneth Zammit (The Cyclist CC)

#### Masters 60+

1. Emmanuel Camilleri (Mosta AF Sign Studio CC)

#### Under 15 Bniet

1. Christina Spiteri (The Cyclist CC)
2. Veronique Pace Asciak (Mosta AF Sign Studio CC)

#### Under 15 Subien

1. Nikol Micallef (Mosta AF Sign Studio CC)
2. Mika Zammit (Agones SFC)
3. Malcolm Vassallo (Mosta AF Sign Studio CC)

## Żjara fostna minn uffiċjali għolja tal-European Cycling Union

Fl-okkażjoni tal-Premjazzjoni Annwali tal-Federazzjoni Maltija taċ-Ċiklizmu kien hawn fostna bhala mistiedna speċjali, il-President u s-Segretarju Ġenerali rispettivi tal-Union Européenne de Cyclisme, David Lappartient u Enrico Della Casa.

Matul iż-żjara qasira tagħhom dawn iż-żewġ uffiċjali tal-UEC, akkumpanjati minn John Zammit u Joe Bajada, President u Segretarju Ġenerali rispettivament tal-Federazzjoni Maltija taċ-Ċiklizmu, kellhom laqgħa importanti hafna mas-Segretarju Parlamentari għaž Żgħażaġh u Sport, Clifton Grima li kien assistit minn Dr Chris Bonett.

F'din iż-żjara kordjali hafna, il-partijiet iddiskutew temi relatati mar-rwol ta' Malta fi hdan il-Federazzjonijiet Internazzjonali taċ-Ċiklizmu, b'mod partikolari l-organizzazzjoni tal-Kampjonat taċ-Ċiklizmu għall-Pajjiżi ż-Żgħar tal-Ewropa li se jsir f'Malta s-sena d-dieħla.

David Lappartient stqarr li dan l-ewwel avveniment għall-Pajjiżi ż-Żgħar kienet idea eċċezzjonali tal-Federazzjoni Maltija taċ-Ċiklizmu, li permezz ta' Joe Bajada kien ressaq mozzjoni waqt laqgħa li kienet inżammet f'San Marino, li kienet approvata b'mod unanimu. Dan il-Kampjonat li mis-tenni li jgħib lejn Malta madwar 150 ċiklist ser ikun jikkonsisti minn Road Race, Time

Trial Race, kif ukoll Tigrja tal-Mountain Bike.

Is-Segretarju Parlamentari, Clifton Grima, wiegħed kull għajna possibbli biex dan l-avveniment hekk storiku jkun wieħed ta' success. Fl-ahharnett, l-istess Dr. Clifton Grima gie pprezentat bi flokk li jingħata lic-champions tal-Unjoni taċ-Ċiklizmu Ewropea.



- **Annual Presentation Night**
- **Seminar Annwali għan-nurseries**
- **Bidu tal-Kampjonati Stagun 2017/18**

### Minn Joe Micallef (Segretarju Ġenerali Youth FA)



■ Ix-xahar ta' Awwissu dejjem kien xahar impenjattiv ħafna għall-Youth FA. Dan għaliex jinżammu żewġ events importanti - il-Presentation Night u l-Annual Seminar - filwaqt li fl-aħħar ġimgħa ta' Awwissu jingħata bidu għall-kampjonati tal-Assoċjazzjoni dawn apparti laqgħat u mpenji oħra preparatorji.

L-Annual Presentation Night saret nhar, it-3 ta' Awwissu, hdejn il-pool tal-Palace Hotel, f'Tas-Sliema. Numru sabiħ ta'

amministraturi, coaches u players, attendew għal din is-serata, fejn ma naqsitx id-diskussjoni dwar l-aħħar stagun u x'qed jiġi preparat għall-istaġun il-ġdid.

L-Assoċjazzjoni kienet onorata bil-preżenza tal-vice-presidenti tal-MFA, Matthew Paris u Ludovico Micallef, flimkien mad-Direttur Tekniku s-Sur Robert Gatt. Din l-okkażjoni kienet qed tagħlaq ukoll il-kapitlu tal-isponsorship tal-APS Bank, li għal dawn l-aħħar 14-il sena kienu sponorsors prinċipali tal-Kampjonati tal-Youth FA.

Min-naha l-oħra din l-okkażjoni fethet dawl ġdid fuq it-trophies tal-kampjonati u l-kompetizzjonijiet tal-Youth FA għax wara li daww eżistenti ma tantx kienu f'kundizzjoni daqstant mixtieqa, GLOBAL SECURITY daħlu biex jagħtu s-support tagħhom billi sponsorjaw it-tazzi kollha li jintrebhu matul l-istaġun.

Grazzi kbira u mill-qalb tmur lis-Sur Mario Cardona, direttur tal-kumpanija Global Security, li dejjem ikun wara l-Assoċjazzjoni bis-support tiegħu. Fid-diskors tiegħu s-Sur Cardona qal li jiehu pjaċir, li jgħin lill-Youth FA u players zghażaġh li dawn huma l-players futuri.

#### APS Bank League U/15

Sezzjoni A  
Sezzjoni B  
Sezzjoni C  
Sezzjoni D  
Sezzjoni E

#### Rebbieħa

Pietà H.  
Paola H.  
Zabbar SP  
Zebbug R.  
Marsaskala

#### Runners-up

San Gwann  
Floriana  
Gozo  
Attard  
Swieqi U.

#### APS Bank League U/17

Sezzjoni A  
Sezzjoni B  
Sezzjoni C  
Sezzjoni D  
Sezzjoni E

#### Rebbieħa

St Andrew's  
Floriana  
Tarxien R.  
Luqa SA  
Sirens

#### Runners-up

Valletta  
Paola H.  
Zabbar SP  
Birżebbuġa  
Gzira U.

#### The Fair Play Award

#### Rebbieħa

Under 15 Għaxaq  
Under 17 Ma ngħatax

#### Most Promising Younster

Under 15  
Under 17

#### Rebbieħa

Jake Bone (Pietà H.)  
Ayrton Attard (Birkirkara)

#### YFA Merit Award

Charles Cassar

Matul dan is-serata tqassmu diversi unuri mirbuħa tal-istaġun 2016/17. Is-Sur Charles Cassar, ex membru tal-Kunsill tal-Youth FA ġie pprezentat bil-Youth FA Merit Award mill-president tal-Assoċjazzjoni, Fr Hilary Tagliaferro, bħala rikonnossiment għax-xogħol tiegħu lejn in-nurseries fil-Kunsill tal-Youth FA matul dawn l-aħħa 18-il sena.

L-unuri mirbuħa ġew ipprezentati mill-isponsors u persuni oħra distinti li kienu mistiedna għal din l-okkażjoni.



Ayrton Attard u Jake Bone rebbieħa tal-Most Promising Award tal-U17 u tal-U15 rispettivament għall-istaġun 2016-17

**Is-Seminar Annwali** - Is-Sibt 26 ta' Awwissu, 2017, kienet ġurnata mpenjattiva għall-Assoċjazzjoni fejn matul il-ġurnata diversi amministraturi u coaches, kienu mpenjati fis-seminar Annwali, fejn matulu ġew pprezentati diversi suġġetti u diskussjonijiet interressanti li bla dubju jhallu l-marka tagħhom. Kif sar f'dawn l-aħħar snin, il-logħob jinżamm fil-ghaxxja biex kemm jista' jkun jiġu evitati l-hinijiet shan li toffri l-klima Maltija f'dawn iż-żminijiet.

Fid-diskors tal-ftuh, il-president ta' l-Assoċjazzjoni, Fr Hilary Tagliaferro, qal li għalkemm kollox ma' kollox kien sodisfatt bir-riżultati miksuba matul l-aħħar staġun kemm fl-amministrazzjoni kif ukoll l-organizzazzjoni, xorta wada xtaq li jressaq għall-attenzjoni tal-amministratturi dwar il-harsien tar-regolamenti u l-proċeduri meħtieġa biex majkunx hemm players li jinghataw sinjali hżiena fuq nuqqasijiet ta' xi amministraturi, huwa qal li dan ma jnaqqas xejn mill-mertu għall-hidma volontarja li kienu jwettqu diversi nies fin-nurseries. Fr Hilary għalaq id-diskors tiegħu billi qal li jinsab inkwetat bin-numru ta' players barranin li qed jiehdu post il-players Maltin, iżda huwa jemmen li b'attitudni aktar pożittiva jista' jkun hemm triq tan-nofs fejn kollox ikun possibbli għal kulhadd.

Id-Direttur Tekniku tal-MFA, Robert Gatt kif ukoll Robert Attard, viċi-president tal-Youth FA u direttur tal-Events U13

"Inhobb il-futbol", taw spjegazzjoni dwar tibdil li kellu jidhol fis-seħh minn dan l-istaġun fejn il-logħob ser jinżamm fuq fażi 8v8 bil-partecipazzjoni ta' aktar players jilagħbu għaliex fil-gruppi kull logħba ser tkun maqsuma fi tliet taqsimiet u b'hekk jinghata aktar lok li jilagħbu aktar players. Dan apparti tibdil iehor li kollu qed ikun intiż għall-iżvilupp aħjar tal-player f'dawn l-etajiet.

Is-Sinjorina Stephanie Rocco għamlet sejha lin-nurseries biex għal sena oħra jkun minn ta' quddiem fil-Kampanja għall-Istrina, fejn qed tinżamm id-data tad-19 ta' Novembru 2017, fejn fiha matul in-nofs ta' nhar ta' fil-ghodu ser ikun iddedikat għal logħob ta' hbiberija ġewwa l-grounds tan-nurseries biex jinġabru fondi għall-iStrina, event li s-sena l-oħra halliet il-frott mixtieq.

Is-Sur Mark Borg mill-MFA Futsal Committee ta' prezentazzjoni dwar il-hsieb mal-Youth FA, għall-introduzzjoni tal-Futsal ġewwa n-nurseries minn Frar 2018. Ġew ipprezentati filmati dwar l-importanza tal-Futsal f'età żgħira li tghin lill-player biex imiss aktar il-ballun u jitghallew jilgħab f'żoni ristretti. Is-Sur Borg habbar li fil-ġimghat li ġejjin il-Youth FA kienet ser tagħmel sejha lil dawk in-nurseries li jixtiequ jintroduċu dan il-kuncett fin-nursery tagħhom.

Kelliema nteressanti oħra kienu s-Sur Andrew Barberi, social worker ma' Richmond Foundation, fejn jahdem qalb

it-tfal bi problem ta' mgieba permezz tal-programm "KIDS Programme". Is-sur Barberi elenka kif kemm il-coaches kif ukoll l-amministraturi flimkien mal-ġenituri jistgħu jikkoreġu u jagħtu direzzjoni aħjar lit-tfal b'dawn id-diffikultajiet. Is-sur Tony Mizzi mid-Dipartiment tal-Edukazzjoni, ta stampa dwar il-kuncett ta' non-formal education ġewwa n-nurseries u linji gwida biex jiġu formali mar-regoli mitluba.

Is-sur Tony Guering tkellem dwar is-suġġett "Values in Sports" fejn qasam l-esperjenza tiegħu bħala coach u amministratur u fejn dejjem żamm dawn il-prinċipji fil-hidma tiegħu biex b'hekk seta' jagħraf fl-atletici ta' madwaru persuni b'valuri u mhux oġġetti ta' suċċess.

Suġġett iehor interressanti kien harsa lejn il-funzjoni tar-referees relatati mal-Youth FA. Is-sur Andrea Arciola mir-Referees Board tal-MFA, ta spjegazzjoni dettaljata kif jiġu magħzula r-referees għal-logħob tal-Youth FA, id-dixxiplina li tista' tiġi mehuda fuq referee li jonqos, kif ukoll dwar ir-relazzjoni tar-Referees Department fi hdan l-MFA u l-Youth FA.

Is-Segretarju Ġenerali tal-MFA, Angelo Chetcuti, għalaq dan is-seminar billi rringrazzja lill-amministratturi tan-nurseries u l-coaches li dawn iżommu haj il-football fil-grassroots. Huwa qal li l-MFA għandha għal qalbha n-nurseries u jixtieq li jara aktar nies jersqu b'ideat u kummenti.

### Kampjonati Youth FA -

Is-Sibt 26 ta' Awwissu, 2017, inghata bidu għal dan l-istaġun ġdid 2017/18, bil-kontroversji u sorpriżi kollha li jista' jġib miegħu. Fl-ewwel ġimghat ser nassistu għall-fażi tal-gruppi biex jiġu stabbiliti s-sezzjonijiet A-B-C, filwaqt li s-sezzjonijiet l-oħra D u E, jibdeu bl-avventura tagħhom mill-ewwel mingħajr ma jgħaddu mill-fażi tal-gruppi. Lejn nofs Settembru, jibda wkoll il-logħob tan-Knock-Out Competition.

Kollox ma' kollox nawguraw staġun sabih f'atmosfera ta' Fair Play u rispett reċiproku mill-isteakholders kollha nvo-luti.





# SAN ĠILJAN REBBIEĦA TAL-KAMPJONAT PREMIER



# MARSAXLOKK REBBIEĦA TAL-EWWEL DIVIŻJONI

# Xewkija Tigers iżommu s-Super Cup



## Xewkija Tigers jiċcelebraw ir-rebħ tas-Super Cup

■ Fil-finali tat-28 edizzjoni tas-Super Cup, iċ-champions u l-holders Xewkija Tigers għal darb'oħra harġu l-karattru tagħhom meta mill-ġdid, taħt it-tmexxija tal-coach Jesmond Zammit, irnexxielhom idawru telfa f'rebħa biex żammew dan l-unur għandhom u b'hekk ma setgħux bdew aħjar l-impenji staġjonali meta issa akkwistaw dan l-unur għall-ħames darba fl-istorja tagħhom.

Ir-rebħa bl-iskor ta' 2-1, tista titqies meritata għall-fatt li Xewkija kellhom iktar at-takki mill-avversarji tagħhom.

Kif kien mistenni din il-finali ntagħbet quddiem attendenza ferm numeruża, l-iktar min-naħa tax-Xewkin fejn fl-ewwel taqsima l-logħba kienet nieqsa ferm mill-azzjonijiet izda wara l-intervall appena Għajnsielem ħadu vantaġġ bikri, bdiet irrimonta ta' Xewkija bil-goal deċiżiv jasal minuta fuq il-hin regolamentari.

Magħhom iddebuttwaw bosta players stabbiliti bħal Franklin Vella, Milos Stojanovic, Claudio Antunes, Mousa Bamba, Joseph Vella u Manwel Gauci, b'dawn it-tnejn tal-aħħar jidhlu bħala sostituti.

Għajnsielem ukoll kellhom aspetti ġodda fit-team fejn Shaun Bajada reġa' rritorna magħhom bħala player-coach wara staġun mal-istess avversarji.

Diversi players għamlu d-debutt

magħhom fosthom Dylan Mercieca, Sam Frank Bajada, Everton Felipe de Santos u Gerard Tushe.

L-ewwel taqsima kienet pjuttost kwietta. Madankollu, it-tieni fazi kienet iktar interessanti apparti li fiha wkoll saru l-goals kollha tal-partita. Wara tliet minuti tat-tieni taqsima, Għajnsielem fetħu l-iskor meta Everton Felipe de Santos xellef għal ġewwa l-free-kick mix-xellug ta' Shaun Bajada.

Xewkija kienu sfortunati li ma kisbux id-draw seba' minuti wara meta minn cross mil-lemin ta' Dos Santos, Claudio Antunes bir-ras stampa mal-mimduda, b'Buttigieg megħlub. Fl-20 minuta kien Sandobal Guarin li kkerja minn quddiem il-lasti tal-Blacks wara li siehbu Buttigieg ma kienx ħa l-ballun.

Fid-29 minuta, Xewkija ġustament kisbu d-draw meta minn suggeriment ta' Milos Stojanovic, Claudio Antunes, wara li evita difensur fil-kaxxa, b'xutt fil-baxx xehet fir-rokna.

Fl-40 minuta, Għajnsielem resqi viċin li jmorru mill-ġdid minn fuq meta pass tas-sostitut Kenny Hili ġab lil Everton Felipe de Santos waħdu fil-kaxxa izda Franklin Vella hareġ fuqu u mblokka periklu mill-iktar serju.

Minuta fuq il-hin minn azzjoni ta' cor-

ner ta' Joseph Vella li kien bidel il-ballun ma' Antunes, id-difiza tal-Blacks ikkerjat qasir biex approfitta Milos Stojanovic, li mill-viċin b'xutt fuq id-dawra kiseb il-goal tar-rebħa.

Erba' minuti fuq il-hin, iċ-champions għal ftit ma ziedux ieħor meta azzjoni bejn Stojanovic u Antunes ġabet lil Dos Santos żmarkat fil-kaxxa bil-konkluzjoni tiegħu tkun imblukkata minn fuq il-linja mid-difensur Sandobal Guarin biex evita goal ċert.

Fi tmiem il-finali, l-president tal-GFA, Dr. Samwel Azzopardi, assistit minn uffiċjali oħra tal-GFA, ipprezenta s-Super Cup lil Joseph Cefai, captian ta' Xewkija fost il-ferħ tal-partitarji ferm numerużi tagħhom.

Il-formazzjoni li nizzlu biha z-zewg timijiet kienet:

**Xewkija T.** : F. Vella, R. Buttigieg, M. Xerri, M. Bamba, J. Cefai (J. Azzopardi), J. M. Vella, M. Stojanovic, G. Hili (M. Gauci), T. Vella (J. Vella), C. Antunes, T. Dos Santos.

**Għajnsielem** : L. Buttigieg, A. Xuereb (D. Hili), D. Mercieca, J.J. Sandobal Guarin, K. Mercieca, A. Xuereb, K. Grima, S. F. Bajada, S. Bajada, G. Tusha (K. Hili), E. Felipe de Santos.

**Referee** : Philip Farrugia ■

Waterpolo

# Otters jiksbu l-aħjar riżultati f'dawn l-aħħar snin



## L-iskwadra ta' Otters

■ Otters ASC li attwalment huma l-uniku club Ghawdxi tal-waterpolo u li raw it-twaqqif tagħhom fil-bidu tas-snin 70, kellhom l-iktar riżultati sodisfacenti ta' dawn l-aħħar snin meta spicċaw fit-tielet post tal-Kampjonat tal-Ewwel Diviżjoni flimkien ma' Birzebbuġa ASC.

Dan il-club, matul din l-istorja ta' f'it inqas minn 50 sena, ra s-successi kif ukoll id-diżappunti. Madankollu l-preswajżjoni u l-perseverenza tad-dirigenti zammew fl-gholi l-bandiera tal-waterpolo Ghawdxi. Fl-ewwel snin tagħhom huma kienu jieħdu sehem fil-kompetizzjonijiet organizzati f'Ghawdex mill-Gozo Aquatic Association fejn mas-snin rebħu diversi unuri disponibbli f'Ghawdex. Fl-1977, huma bdew jieħdu sehem bit-team ta' taħt it-18 il-sena fil-kompetizzjonijiet tal-ASA, f'Malta, u hames snin wara, Otters bdew jikkompetu bit-team tal-kbar fil-kompetizzjonijiet organizzati f'Malta, fil-kampjonat tat-Tieni Diviżjoni. L-akkwist ta' bini diċenti u modern tal-club tagħhom, fl-1995, fil-bajja ta' Marsalforn, ippermetta lill-club li joffri struttura mill-aħjar lil players tagħhom biex ikomplu jipprattikaw l-isport tal-waterpolo.

Maż-żmien, bl-introduzzjoni għall-ewwel darba ta' players barranin, Otters ma baqgħux lura f'akkwisti simili biex ikomplu

jsaħħu l-formazzjoni tagħhom. Magħhom mas-snin ingħaqdu wkoll players Maltin. Anke s-servizzi ta' coaches Maltin, kif ukoll barranin komplew jagħtu l-ghajnuna u l-appoġġ fis-sopravivenza tal-club innifsu. Otters komplew jinvestu fejn hatru lil Alfred Cachia li bit-tmexxija professjonali tiegħu twaqqfet l-iSkola tal-Ghawm. Din hija parti integrali tal-club li maż-żmien bdiet tirreġistra s-successi tagħha.

Matul l-aħħar hames snin, it-team kellu wkoll iċ-ċans li jmur jitharreg u jilgħab barra mill-pajjiż. Għal dan l-istaġun, Otters ASC għamlu diversi akkwisti importanti bit-tama li jkollhom staġun ferm aħjar minn dawk preċedenti. Mingħand San Ġiljan ASC huma hadu lill-goalkeeper, Joseph Sammut, li fl-aħħar sentejn kien rebaħ bosta unuri li joffri l-waterpolo Malti.

Mieghu huma hadu wkoll lil ex-inter-nazzjonali Malti, Charlie Zammit, player b'esperjenza kbira mhux biss mat-team nazzjonali iżda wkoll mal-clubs ta' Valletta, Neptunes u Sliema, fejn ma' dawn tal-aħħar rebħ bosta titli.

Players oħra li ssieħbu ma' Otters għal dan l-istaġun kienu Luke Hyzler, Michael Borg Millo, Edward Meli u Gabriel Mizzi li hadu mingħand Sliema u Neptunes rispettivament. Bhala player barrani huma

reggħu ngaġġaw lil Kroat Marko Jelaca, li reġa' ffirmat għal safj iehor magħhom. Marko huwa ex-player tan-nazzjonal Kroat, u bħalissa qiegħed man-nazzjonal ta' Georgia.

Din ix-xitwa huwa lagħab ma' BPM Sport Management fl-Italja. Is-sajf li għadda, Jelaca kien ma' Otters ukoll, u magħhom skorja 41 goal fi 13-il partita. F'dan l-istaġun Jelaca skorja 50 goal fi 12-il partita tal-kampjonat u 3 goals fin-Knock-Out. Bħala coach huma hatru lill-espert Ungeriz, Erik Valter, assistit minn Alfred Cachia.

Apparti li f'dan l-istaġun li għadu kif intemm, it-team Ghawdxi spicċa fit-tieni post tal-Kampjonat tal-Fwwel Diviżjoni, huma sfaw eliminati fis-semi finali tan-KO tal-istess kategorija minn Birzebbuġa bl-iskor ta' 10-8. Il-goals ta' Otters ġew skorjati Marko Jelaca (3), Charlie Zammit (2) u Edward Meli, Luke Hyzler u Michael Borg Millo.

Dawn kienu r-riżultati kollha miksuba minn Otters f'dan l-istaġun fil-Kampjonat tal-I Diviżjoni: v Marsaxlokk 8-17, 9-11, 11-12; v Marsaskala 7-10, 10-8, 9-11; v Ta' Xbiex 7-7, 8-9, 13-8; v Birzebbuġa 5-8, 8-8, 6-13.

L-iskorers kollha ta' Otters kienu: Marko Jelaca 50; Edward Meli 26; Luke Hyzler 13; Charlie Zammit 8; Gabriel Mizzi 6; Michael Borg Millo 2; Max Borg 1; Andrew Magri 1. ■



#BEACTIVE

European Week of Sport



# Fondi Ewropej għal ħajja f'saħħitha



Malta-EU Steering  
& Action Committee

■ Permezz tal-fondi tal-Unjoni Ewropea (UE), speċifikament dawk tal-Erasmus+, saru u għad jistgħu jsiru diversi proġetti li l-għan tagħhom huwa li jħajru lin-nies, kbar u żgħar jiehdu sehem f'attivitajiet sportivi. B'hekk, l-UE tippromwovi l-importanza li wiehed jiehu ħsieb saħtu, kemm fiżikament kif ukoll mentalment. L-attivitajiet li qed nirreferi qhalihom mhux neċessarjament jinvolvu l-partecipazzjoni fi sport professjonali. Anzi, dawn il-fondi jintużaw l-aktar għall-promozzjoni tal-attività fiżika ta' kull età u ta' kull xorla.

Bejn l-2014 u l-2015, proġett ta' dan it-tip irnexxielu jiġbor madwar 10,000 persuna biex jiehdu sehem f'festival ta' hamest ijiem miżgħud bil-logħob.

Dan il-proġett, li jismu 'Europe is Our Playground', kellu proprju l-għan li jippromwovi l-isport u l-logħob tradizzjonali u fl-istess waqt saħħa il-ħbiberija u r-rispett permezz tal-isportività, li hija forsi wahda mill-isbah affarijiet li wiehed

jista' jiehu mill-isport.

Il-proġett, kofinanzjat mill-UE, għaq qad ħames pajjiżi flimkien: il-Greċja, il-Bulgarija, il-Ġermanja, il-Polonja, u l-Isvezja. Il-partecipanti minn dawn il-pajjiżi kienu involuti f'wahda jew aktar minn 50 esibizzjoni u 20 'workshop'. Il-koordinatur tal-proġett, Vassiliki Ypsilanti, stqarr li waqt il-proġett, it-toroq imtlew b'nies entuzjasti, "in-nanniet holqu blalen tal-football u bdew jilagħbu ma' tfal minn pajjiżi differenti, u flimkien iċċelebraw kull goal b'eċċitament kbl. Fl-istess ħin, nanniet oħrajn bdew juru lit-tfal kif jagħmlu l-pupi. Kienet haġa sabiha tassew li tara nies ta' etàjiet differenti jiehdu gost flimkien".

Kif wera dan il-proġett, l-attività fiżika ma tinkorporax biss l-isport, iżda kull logħob li jinvolvi moviment. Nies kbar fl-età jistgħu jgħidulna aktar dwar meta kienu jivvintaw u jilagħbu diversi logħob tradizzjonali fit-toroq tal-Gżejjer Maltin;

ħaġa li għal diversi raġunijiet rarament għadek tara. Fil-fatt, dan il-proġett għen biex il-logħob fit-triq jerga' jsir popolari mat-tfal ta' dawn il-pajjiżi u, l-aktar haġa importanti, hegġeġ proprju lit-tfal biex jicċaqilqu. Minbarra dan, il-logħob tat-triq jew anki fl-iskejjel ħafna mid-drabi jwitti t-triq għal iktar interess fl-isport professjonali u jiftaħ il-bibien għal diversi karrieri fl-isport.

Madwar il-pajjiżi tal-UE spiss isiru attivitajiet simili għal 'Europe is Our Playground', grazzi wkoll għall-fondi li tipprovdi l-UE. L-UE tinkoraġġixxi liċ-ċittadini tagħha biex jagħmlu iktar eżerċizzji biex jgħixu haġa iktar b'saħħitha billi torganizza diversi attivitajiet. Ħafna minn dawn l-attivitajiet jenfasizzaw ukoll l-importanza li l-attivitajiet sportivi għandhom fuq is-saħħa mentali.

Wahda mill-attivitajiet biex thajjar liċ-ċittadini tagħha jiehdu gost fil-waqt li jicċaqilqu, hi l-'European Week of Sport - #BeActive' li fl-



2017 dahlet fit-tielet sena tagħha.

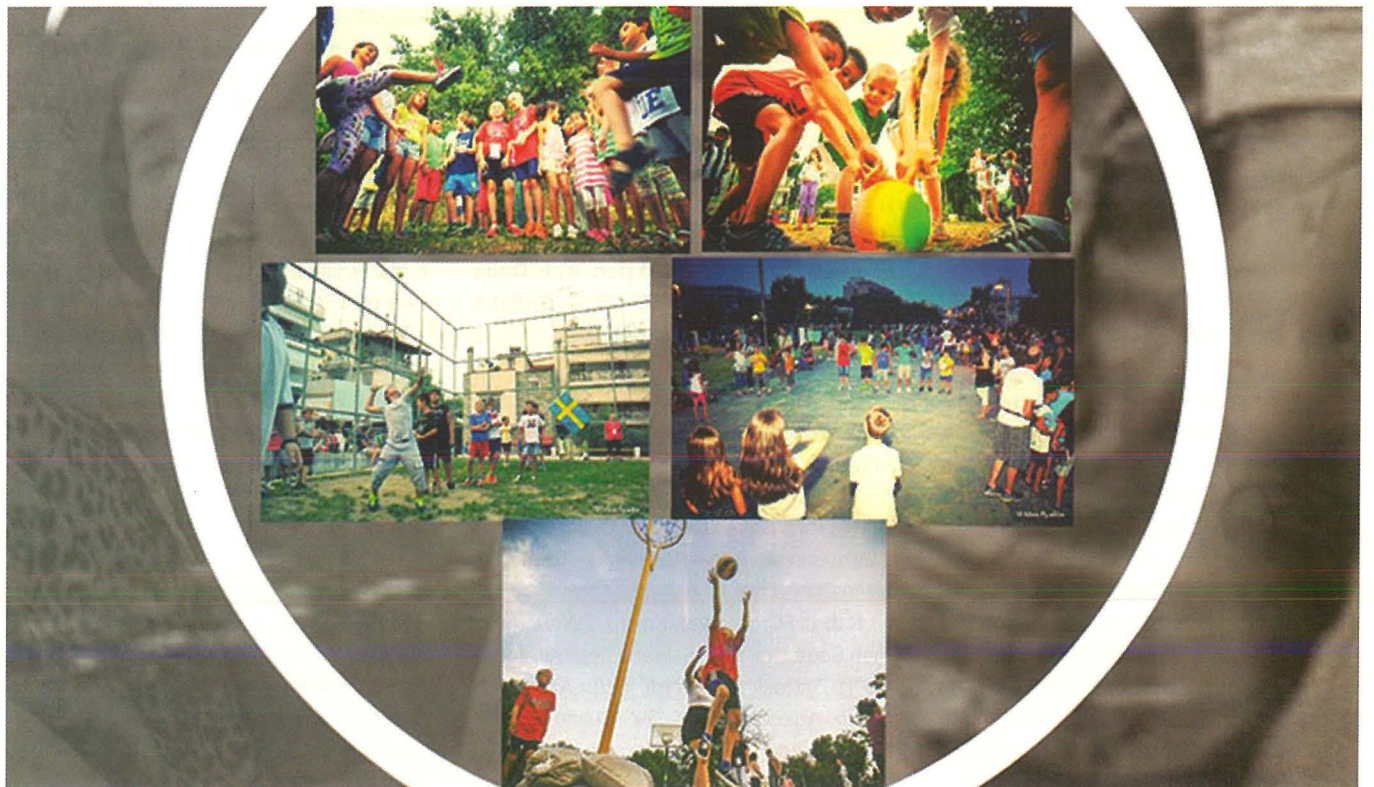
Matul din il-ġimgħa ddedikata għall-isport, (23-30 ta' Settembru), saru bosta attivitajiet sportivi madwar il-pajjiżi tal-UE, inkluż f'Malta. Fil-fatt matul il-ġimgħa, SportMalta, flimkien ma' organizzazzjonijiet sportivi lokali, organizzaw attivitajiet sportivi li jinkludu l-waterpolo, il-football, l-atletika u bosta oħrajn. Sfortunament, skond studju li kien ippubblikat fl-2014 (Special Eurobarometer 412 - Sport And Physical Activity), f'Malta, 75% tal-persuni ma jagħmlux eżerċizzju frekwenti u

ma jieħdux sehem f'xi attività sportiva. Għalhekk, attivitajiet bħal dawk li saru waqt il-'European Week of Sport' għandhom iqanqlu fina l-interess u l-importanza li wieħed jiehu sehem f'xi sport, anki bejn il-ħbieb, u kif ukoll li l-attivitajiet fiżiċi jsiru parti mill-hajja ta' kuljum.

Mal-benefiċċji għas-saħħa, l-isport ilaqqa' n-nies biex jaqsmu l-esperjenzi tagħhom flimkien. L-avvenimenti tal-'European Week of Sport' enfasizzaw ukoll dan l-aspett u żammew mal-motto tal-attività: dik li kull persuna, irrispettivament

mill-età, sess jew twemmin, tista' tiparteċipa f'attivitajiet sportivi.

Minn żmien għal żmien jinfethu opportunitajiet ta' fondi taħt l-Erasmus+ għal proġetti li jikkonċernaw l-isport. IL-MEUSAC toffri servizz billi tghin fil-mil ta' applikazzjonijiet għal dawn il-fondi, u billi tipprovdi iktar informazzjoni. Jekk int interessat/a tkun taf aktar dwar dawn l-opportunitajiet, tista' tikkuntattja lill-MEUSAC billi tibgħat email fuq [info.meusac@gov.mt](mailto:meusac@gov.mt) jew iċċempel fuq 22003300. ■



# jeghlbu lir-rivali eterni Floriana

**Ir-Raba' Ġurnata (tkompli)**

**23-11-1963:**

**Sliema Wdrs FC – Floriana FC 4-2**

**H.T 2-1**

**Ref: Joe M. Cassar Naudi**

**Skurjaw: J. Cini (S) 5', L. Borg (F) 28', J. Cini (S) 36', L. Borg (F) 62', E. Aquilina (S) 75' u J. Xuereb (S) 87'.**

**Sliema Wdrs FC:** Ray Cosby, Lino 'Il-Fus' Falzon, Joe Aquilina, Charles Spiteri, Salvu Bonnici, George Cuschieri, Ronnie Cocks, Edward Aquilina, Joe 'Jockey' Xuereb, Joe Cini, George Micallef (Sammy Nicholl 46').

**Floriana FC:** Charles Vella, Joe Grima, Tony Sammut, Edward Azzopardi, Lolly Debattista, Lolly Aquilina, Żarenu Alaman-go, Lolly Borg, Pullu 'Koku' Demanuele, Tony 'Majsi' Cauchi, Louis Marmara.

1. Joe 'Jockey' Xuereb irritorna ma' Sliema Wdrs wara li ghamel xi snin barra minn Malta fuq xoghol mal-kumpanija Cable & Wireless. L-ahhar partita tieghu fil-kampjonat kienet f'Jannar, 1959, fit-telfa ta' 5-1 kontra Valletta. Xuereb kien ser jilgħab ma' Sliema kontra Borough United fit-Tazza tat-Tazzi f'Settembru iżda l-Wanderers ma kienux laħqu dahħlu r-regjistrazzjoni tieghu fil-hin meta fir-regoli tal-UEFA d-dati tar-regjistrazzjoni kienu jagħlqu fil-15 ta' Awwissu. Sliema kienu marru għand l-MFA dak in-nhar iżda peress li kienet festa kienu sabu l-bieb tal-MFA magħluq.

2. Tlett ijiem qabel din il-partita Sliema habbru li kienu rranġaw id-differenzi mall-goalkeeper Freddie Debono u reġghu rreġistrawh magħhom din id-darba bhala professional. Fuq talba tal-goalkeeper stess, Sliema kienu tawh ir-release, fl-4 ta' Novembru, wara li kien urtat li thalla reserve ta' Cosby matul il-partita kollha waqt friendly kontra Rabat. Floriana, Valletta u Melita kollha kienu nteressati li jieħdu lil Debono magħhom.

3. Prożenti għal din il partita kien hemm il-Manager ta' Charlton Athletic, Frank Hill. Mieghu kien hemm ukoll Alfred Crocker, chief scout ta' Charlton, li qal li għoġbu Lino Falzon ta' Sliema. Min-naħa tieghu Frank Hill meta mistoqsi qal li l-aktar li għoġbu kien ... Joe Cassar Naudi, ir-refe-

ree tal-partita.

4. Qabel il-partita inżammet minuta silenzju b'rispell lejn il-memorja tal-President Amerikan John F. Kennedy li kien assassinat, f'Dallas, ġurnata qabel.

5. Sliema kellhom nleqes lll Robble Buttigieg li lagħab fil-partita tar-Reserves kontra Floriana fejn laqat il-last. Sliema rebħu 1-0 b'goal ta' Pisani. Mar-Reserves lagħab ukoll Ġużi Bonnici li għalkemm irkupra mill-injury issa kien tilef postu fl-ewwel team meta l-player li hadlu postu, Lino Falzon 'Il-Fus', kien qed ikun fost l-aħjar tal-partita.

6. Fl-okkażjoni tat-tielet goal Slimiż, skorjat minn Edward Aquilina, ir-referee Cassar Naudi kkonvalida l-goal minkejja li l-linesman xejjer il-bandiera għal offside. Fil-verità mid-deskrizzjoni tal-goal fuq il-ġurnali ftit wiehed jista' jifhem kif il-goal seta' kien offside meta Lolly Debattista želaq u tilef il-ballun, Edward Aquilina, ha l-ballun u avvanza waħdu qabel fajjar xutt li għeleb lill-goalkeeper Vella.

7. Biż-żewġ goals li skorja Joe Cini issa kien tela' fil-quċċata tal-aqwa skorers b'ħames goals.

8. Sliema kienu għaddejjin minn perjodu eċċezzjonali. Minbarra li kellhom punti massimi minn erba' loġhbiet huma kienu għadhom bla telfa fil-kampjonati tar-Reserves, tal-Under 21 u tal-Minors.

**24-11-1963:**

**Hibernians FC – Rabat FC 3-2**

**H.T 1-2**

**Ref: Joseph Agius**

**Skurjaw: J. Azzopardi (R) pen. 8', F. Delia (H) 17', o.g J. Privitera (R) 26', T. Griffiths (l) pen. 79' u C. Theobald (l) 03'.**

**Hibernians FC:** Freddie 'Il-Pampalun' Mizzi, Johnnie 'Il-Gemel' Privitera, Sunny Anastasi, Louis Theobald, Leli 'L-Ghawdx' Attard (Frans 'In-Naghġa' Xuereb 31'), Victor Grima, Tony Griffiths, Freddie Delia, Victor 'Il-Palun' Cassar, Eddie 'L-Ghasfur' Theobald, Silvio Debattista.

**Rabat FC:** Charles 'Kastru' Zerafa, Norman Scott, Joe Grech, Frans Peplow, Johnnie 'Iz-Zikizokk' Azzopardi, Victor Azzopardi, Leslie Agius, George 'Ta' Ġulinu' Tonna, Nenu Chircop, Charlie Zammit (Louis Azzopardi 76'), Charles Nappa.

1. Fil-21 minuta, Norman Scott ta' Rabat u Victor Cassar ta' Hibernians sfaw imkeċċija wara li ġew fl-idejn. Aktar tard, fil-75 minuta, kien Joe Grech ta' Rabat li safa mkeċċi wara ġlied bejn diversi players fil-penalty area. Din il-lkeċċija swlet qares lll-Magples għax Hibernians bi player iktar skorjaw darbtejn tard fil-parlita biex rebħu l-loġħba. Grech u Cassar kienu ġew sospizi partita kull wiehed filwaqt li Scott kien ġie mmultat £1.

2. Freddie Delia rriżulta f'akkwist importanti għal Hibernians meta għat-tielet partita konsekuttiva reġa' kien hu li fetaħ l-iskor għall-Pawlisti.

3. Skond il-ġurnal 'The Bulletin' il-player Leli Attard ta' Hibernians wara l-partita talab li jiġi trasferit minhabba li ħassu urtat li ġie mibdul f'nofs l-ewwel taqsim.

4. Hibernians sofrew l-ewwel goals fil-kampjonat minn penalty u auto goal li wasal meta ħarab waħdu Nenu Chircop, iżda ntlahaq minn Johnnie Privitera li tajjarlu l-ballun b'xutt b'saħħtu li iżda ħareġ fid-direzzjoni tal-last tieghu stess fejn għeleb għal kollox lill-goalkeeper Freddie Mizzi.

5. Il-Pawlisti hadu aħbar tajba meta l-player tagħhom Salvu Gatt, fis-16 ta' Novembru, 1963, kien ħareġ mill-isptar tal-Blue Sisters fejn kien għamel l-operazzjoni tal-cartilage.

6. Qabel il-partita kienet inżammet minuta silenzju b'rispell lejn il-memorja tal-President Amerikan John Kennedy li kien inqatel, f'Dallas, jumejn qabel.

**Klassifika:** Sliema Wdrs FC 8 pti.; Hibernians FC 7 pti.; Hamrun Sp. FC u Valletta FC 5 pti.; Floriana FC 4 pti.; Rabat FC 3 pti.; St. George's FC u Melita FC 0 pti.

L-Aqwa Skorers. J. Cini (Sliema Wdrs FC) 5 goals; J. Mizzi (Hamrun Sp. FC); E. Aquilina (Sliema Wdrs FC) u F. Borg (Valletta FC) 4 goals; F. Delia (Hibernians FC); J. Azzopardi (Rabat FC) u V. Vassallo (Valletta FC) 3 goals.

**Il-Flames Ġurnata**

**30-11-1963:**

**Melita FC – St. George's FC 1-0**

**H.T 1-0**

**Ref: James Sawyer**

**Skorja: L. Borg (M) 33'**

**Linesmen: George Busuttill and Tommy Restall**

**Melita FC:** George Borg, Alfred 'Pa-per' Debono, Emanuel Suda, John 'Casey' Cassar, John Delia, Alfred Dymond, A. Sammut, Lawrence Borg, Albert Castillo, John Bonnett, Edwin Mifsud.

**St. George's FC:** Pawlu Nappa, Joe Brincat (Karmenu Frendo 6'), Andrew Ellul, Joe 'Puskas' Muscat, Leli Micallef, Freddie Demanuele (Edward Darmanin 60'), Eddie 'Bagaga' Mizzi, Leli Sultana, Nenu 'Beccun' Mizzi, Wally Hili, Harry Scicluna.

1. Albert Castillo ddebutta ma' Melita wara li kien akkwistat minghand Rabat FC fit-trasferimenti tas-sajf.

2. Nenu Mizzi ta' St. George's FC tkeccà tmien minuti mit-tmjem wara li xejjer daqqa ta' ponn lil Emanuel Suda hdejn il-bandiera tal-corner. Mizzi gie sospiz zewg loghbiet.

3. Fl-azzjoni li wasslet ghall-goal, Lawrence Borg ta' Melita laqat il-ballun hazin fejn il-gurnal 'It-Torca' kites li "deher li l-ballun kien ser jispicca barra izda minflok hakkek mal-lastà l-wieqfa u spicca fix-xibka b'ghageb ta' Nappa u tal-istess Borg li kien digà dar lura bil-hsieb li l-ballun mar barra".

4. Sadanittant Melita ittrasferew lil Charles Betts lil St. Joseph tal-Imsida.

#### 01-12-1963:

**Valletta FC – Hamrun Sp. FC 3-0**

**H.T 1-0**

**Ref: Pawlu Bonnett**

**Skurjaw: J. Urpani (V) 4' u 78' u C. Zarb (V) 85'.**

**Valletta FC:** Tommy Taylor, Johnnie Attard, Vince 'Ic-Corma' Gauci, Twanny 'Tal-Manager' Vassallo, Joe Cilia, Frankie Zammit, Vince 'Tal-Manager' Vassallo, Josie Urpani, Tony Connor (Charlie Zarb 61'), Freddie 'Waniz' Borg, Pawlu 'Ic-Corma' Gauci.

**Hamrun Sp. FC:** Lino Mizzi, Ronnie Attard, Joe Stanmore, George Jones, Johnnie Fondacaro, Cicku 'In-Naghga' Xuereb, Pawlu Buttigieg (Vince Camilleri 67'), Albert Calleja (Carmelo 'Nene' Grech 55'), Jimmy Mizzi, Charles 'It-Topsy' Aquilina, John 'Bipu' Mifsud.

1. Mal-Ispartans iddebutta Cicku Xuereb. L-ex-player ta' Floriana, Vittoriosa u Hibernians kien gie akkwistat gurnata qabel.

2. Tommy Taylor irritorna bejn il-lasta ta' Valletta FC. Huwa kien ilu nieqes mil-loghba tat-Tazza tač-Champions kontra Dukla wara li kien kiser il-polz. Charlie Williams, li wkoll kien wegga' fl-istess partita kontra Dukla, rega' beda jittrenja.

3. Zewg players ohra li regghu bdew jittrenjaw ma' Valletta kienu Pawlu Carbonaro u Johnnie Darmanin li kienu rrangaw id-differenzi mall-club Belti.

4. Charlie Zarb jigì n-neputi ta' Pullu Zarb li fis-snin 40 u l-bidu tal-hamsinijiet kien jilghab ma' St. Andrew's ta' Hal Luqa u Floriana FC.

5. Il-coach tal-Ispartans Salvo Cuschieri kien irritorna mill-Ingilterra dak in-nhar stess fl-ghodu u poggà fuq il-bank flimkien ma' Tony Formosa li kien mexxa lill-Ispartans fl-assenza tieghu.

6. Valletta ttrasferew lid-difensur John Demicoli lil St. Joseph FC. Demicoli kien regolari mar-Reserves izda kull ma laghab mal-kbar kienet partita wahda fl-istağun ta' qabel.

#### 07-12-1963:

**Sliema Wdrs FC – Hibernians FC 3-0**

**H.T 2-0**

**Ref: Turu Lentini**

**Skurjaw: R. Cocks (S) 30', J. Cini (S) 41' u G. Micallef (S) 65'.**

**Sliema Wdrs FC:** Alfred Debono, Lino 'Il-Fus' Falzon, Joe Aquilina, Charles 'Kiskisell' Spiteri, Salvo Bonnici, Robbie Buttigieg, Ronnie Cocks, Edward Aquilina, Joe 'Jockey' Xuereb, Joe Cini, George Micallef.

**Hibernians FC:** Freddie 'Il-Pampalun' Mizzi, John 'Il-Gemel' Privitera, Leli 'L-Ghawdxì' Attard, Louis Theobald, Tony 'Il-Koku' Attard, Sunny Anastasi, Tony Griffiths, Victor Grima, Eddie 'L-Ghasfur' Theobald, Freddie Delia, Silvio Debattista (Norman Buckle 70').

1. Tony Attard, li kellu 17-il sena, jigì t-tifel tal-ex-player ta' Floriana u Valletta Duminku Attard.

2. Żaghżugh iehor li kien qed jiddebutta ma' Hibernians kien Norman Buckle, player iehor promettenti mis-sensjela ta' żaghżagh, li harġu mill-Oratorju ta' Santu Wistin ta' Fr. Hilary Tagliaferro.

3. Hibernians kienu minghajr il-player Victor Cassar li kien jinsab sospiz wara li tkeccà kontra Rabat.

4. Leli Attard 'L-Ghawdxì' laghab f'din il-partita wara li rranġa d-differenzi mal-club Pawlist meta m'accettax is-sostituzzjoni kmieni fil-partita kontra Rabat fl-ahhar harġa.

5. Freddie Debono, il-goalkeeper tal-Wanderers, kien qed jaghmel l-ewwel dehra f'dan l-istağun wara l-inkwjet li kellu mal-kumitat Slimiz tant li kienu tawh ir-release qabel regghu rrangaw mieghu u firma maghhom mill-gdid bhala profes-

sional.

#### 08-12-1963:

**Floriana FC – Rabat FC 3-2**

**H.T 0-1**

**Ref: Frans X. Grech**

**Skurjaw: C. Zammit (R) 41', T. Cauchi (F) 61', N. Chircop (R) 73', L. Borg (F) 75' u T. Cauchi (F) 86'.**

**Floriana FC:** Charlie Vella, Joe Grima, Tony Sammut, Edward Azzopardi, Lolly Debattista, Lolly Aquilina, Żarenu Alamanġo, Lolly Borg, Pullu 'Koku' Demanuele (Joe Fava 48'), Tony 'Majsi' Cauchi, Louis Marmara.

**Rabat FC:** Charles Zerafa, Charles Nappa (Charlie Ciantar 82'), Norman Scott, Frans Peplow, Johnnie 'Zikizokk' Azzopardi, Victor Azzopardi (John Sapiano 62'), Leslie Agius, George Tonna, Nenu Chircop, Charlie Zammit, Joe Vella.

1. Fid-59 minuta Floriana kellhom penalty ghal hands ta' Charlie Nappa izda l-goalkeeper Charles Zerafa salva x-xutt ta' Louis Marmara mill-11-il metru.

2. Hames minuti wara kienu Floriana li helsuha haff meta Lolly Debattista ta gambetta lil Joe Vella fil-penalty area izda r-referee Grech minkejja li nnota l-foul ordna indirect free-kick.

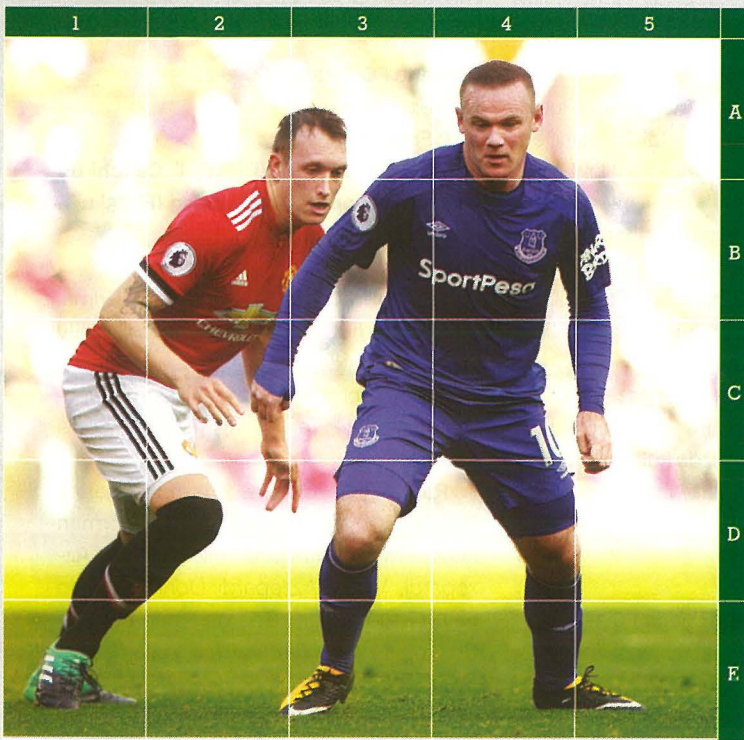
2. Ghat-tielet loghba konsekuttiva Rabat fallaw ir-rebha b'goal fl-ahhar minuti tal-partita. L-ewwel kienu Hamrun li ġabu d-draw kontrihom b'zewg goals ta' Jimmy Mizzi fl-ahhar ghaxar minuti, imbaghad Hibernians kienu dawru telfa f'rebha kontrihom b'zewg goals ukoll fl-ahhar ghaxar minuti fil-waqt li issa kienu Floriana li dawru telfa f'rebha b'goals lejn tmjem il-partita.

3. Rabat kienu qed jilaghbu minghajr Joe Grech wara li gie sospiz partita meta tkeccà fl-ahhar harġa kontra Hibernians.

4. Louis Bugeja ta' Floriana, li f'dan l-istağun kien ghadu ma laghabx ghax kien jinsab imwegga', fl-4 ta' Dicembru, dahal fl-Isptar tal-Blue Sisters biex jaghmel l-operazzjoni tal-cartilage. Proprjament Bugeja kien inghata prova, fl-24 ta' Novembru, 1963, fil-partita tar-Reserves kontra Sliema izda wara l-mistrieħ ma regax hareg ghal-loghob ghax rega' hass l-uġiegh.

**Klassifika:** Sliema Wdrs FC 10 pti.; Hibernians FC u Valletta FC 7 pti.; Floriana FC 6 pti.; Hamrun Sp. FC 5 pti.; Rabat FC 3 pti.; Melita FC 2 pti.; St. George's FC 0 pti.

L-Aqwa Skorers: J. Cini (Sliema Wdrs FC) 6 goals; J. Mizzi (Hamrun Sp. FC); E. Aquilina (Sliema Wdrs FC); J. Urpani u F. Borg (Valletta FC) 4 goals.



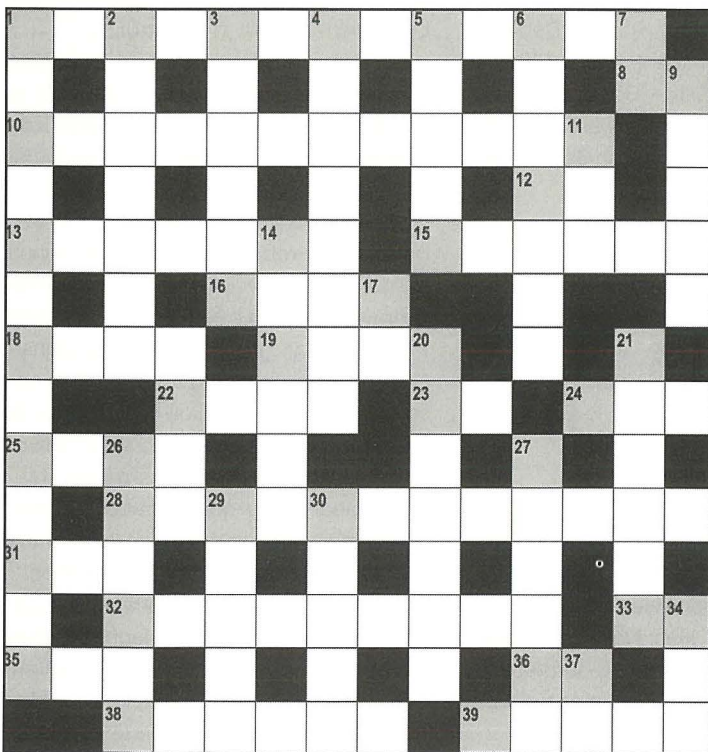
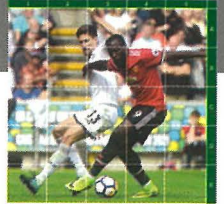
## Spot the Ball u irbah Flokk ta' Manchester United

Kull xahar ghandek ic-cans tirbah ma' Sportiv. Ibgħat is-Soluzzjoni tiegħek f'dan l-indirizz sa mhux aktar tard mill-11 ta' Ottubru, 2017

Sportiv Magazine, Kompetizzjoni Spot the Ball, c/o A41, Marsa Industrial Estate, Marsa MRS3000. Flimkien mat-twegiba tiegħek ikteb l-isem, il-kunjom, l-indirizz u n-numru tat-telefon Ir-rebbieh jingħata flokk ta' Manchester United gentilment mogħti lilna minn Eurosport.

### Soluzzjoni Hargha nru. 126

Ir-Rebbieha ta' Kompetizzjoni "Spot the Ball" ta' Hargha nru. 125 huwa:  
**E. Grech - Mosta**



## Tisliba

### Soluzzjoni - Hargha nru 125

C	O	N	F	E	D	E	R	A	T	I	O	N	S
H	I	V	L	I	L	I							
E	V	E	R	G	R	E	E	N	S	P	A	L	
I	D	E								L	A	S	
C	L	E	A	N		V	I	K	I	N	G	S	
K	R	Y	U	E		I	K	E	D				
T	A	K	A			L	E	D	E	N			
I	O		K	O	L	E	V	R	C	T			
O	R	R	A			M	E	T					
T	E	N	N	I	S		B	I	A	N	C	H	I
E	R		S			Y	R	A					
			N	I	S	T	E	L	R	O	O	Y	H
			I	E		O	O	N	Y				
			B	E	S	A	N	C	O	N	N	W	O



Kull xahar qed tintrebah membership ta' xahar għand **FITNESS STUDIO** Ibgħat is-soluzzjoni tiegħek f'dan l-indirizz sa mhux aktar tard mill-11 ta' Ottubru 2017:  
**Sportiv Magazine**  
Kompetizzjoni Tisliba,  
c/o A41, Marsa Industrial Estate,  
Marsa MRS3000.

Isem u kunjom

Indirizz

E-mail

Rebbieha Hargha nru 125:  
**C. Cassar - Paola**

Created by Joseph Pisanì - Popillen Services - Malta  
Tel: 356 7906 8305 - E-Mail: pisanijoseph@gmail.com

#### Mimducin

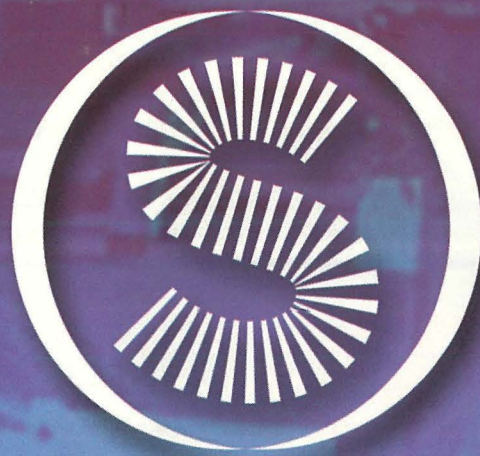
- Li Sport favorit ta' Yazmin Zammit Stevens (13)
- u 12) Zammit, minn goalkeeper għal fizjoterpista speċjalizzat (4)
- Champion tad-dinja tal-MotoGP fl- 2012, 2010 u 2015 (5,7)
- Ara 8 Mimducin
- ".....Munhak", stadium ospitanti fil-FIFA WC 2002
- "Sirocco du .....", zieme! Franciż ta' '11 - il sena (6)
- Gambin, ex għawwiem Malti Awstraljan fil-100-m Butterfly (4)
- Phillip, 101 partita u 10 goals għall-Olanda (4)
- Belt ospitanti ta' Gappunija fil-FIFA WC 2002
- Racing Club de ..... club fl-Ligue 2 ta' Franza (4)
- 36 (33 23) Marco, jockey Malti (6)
- L-aqwa 'ghodda' fil-Baseball u Cricket (3)
- Mesut, midfielder offensiv ta' Arsenal (4)

- "..... Pizjuán Stadium", il-homeground ta' Seville (5,7)
- Marco, winger ta' Cagliari FC (3)
- L-avversarji ta' AC Milan fl-Europa League riċenti (9)
- Ara 23 Mimducin
- Inverness Caledonian Thistle (1,1,1)
- Ara 23 Mimducin
- Attila, winger Ungeriz fil-Fifa WC 1974
- Jafarov , attakkant ta' FC Neftci tal-Azerbaijan (5)

#### Wegħin

- Paweł, pole vaulter Pollakk ta' fama mondjali (13)
- Senijad, midfielder offensiv ta' Bosnia Herzegovina (7)
- Werner, l-uniku atleta Venezwelan fl-Olimpijadi tax-Xitwa 2006
- "Olympique ..." rebbieha ta' Ligue 1 għal 7 darbiet (8)
- "Track & .....", l-isport tal-atletti fil-Giri, Qbiż u Tfigħ (5)

- Pippo, 466 partita u 197 goals fl-Italja (7)
- u 17) Reuben, ex player ta' Buffalo Bills fl-NFL Amerikan (4)
- Mifsud, minn Atletta għal Kickboxing, Rugby u issa Bodybuilding (5)
- Mourinho, tghid għadu "The Special ..."? (3)
- Ambroise, left-back ta' Montreal Impact u l-Kamerun (6)
- Ara 7 Wegħin
- Jose Luis ....., Negrin, ex attakkant Spanjol ta' Rabat Ajax (7)
- Elford-Alliyu, ex attakkant Nigerjan ta' Valletta (6)
- Rolando Hugo, goalkeeper Argentini fil-FIFA WC 1966
- Anton, attakkant tal-Awstrija fil-FIFA WC 1934
- Kaven, ex goalkeeper ta' Motherwell u l-Finlandja (5)
- Club tal-football fl-Ligue 2 ta' Franza (5)
- u 37) Busuttill, player internazzjonali Malti tas-Snooker (5)
- Ara 34) Wegħin



# **FITNESS** STUDIO

Triq il-Ġifen, St Paul's Bay

---

## Opening Hours

Mon-Fri 05.00 - 23.00

Sat 08.00 - 18.00

Sun 08.00 - 13.00

The prices for a single membership are as follows:

1 year €230

6 months €160

3 months €110

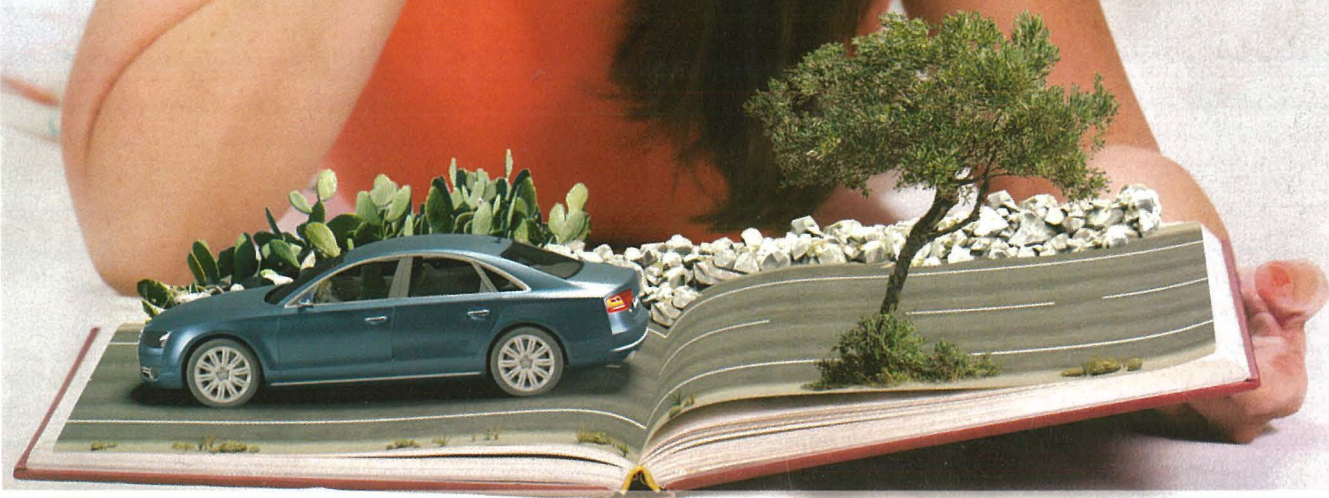
1 month €50

daily rate €7

Kindly call on 21575490 / 77580001 / email to [gaucigym@gmail.com](mailto:gaucigym@gmail.com) for further information

BOV CONSUMER FINANCE  
**looking to buy  
a new car?**

We can help you start a new chapter today.



*All loans are subject to normal bank lending criteria and final approval from your BOV branch. The term of the loan must not go beyond retirement age. Terms and conditions apply.*

If you are looking to buy your first car, upgrade or buy the car of your dreams, a BOV Personal Loan is the perfect solution. Talk to us today - we can help you get behind the wheel in no time.

**2131 2020 | [bov.com](http://bov.com)**

Issued by Bank of Valletta p.l.c., 58, Triq San Żakkarja, Il-Belt Valletta VLT 1130

**BOV**  
Bank of Valletta